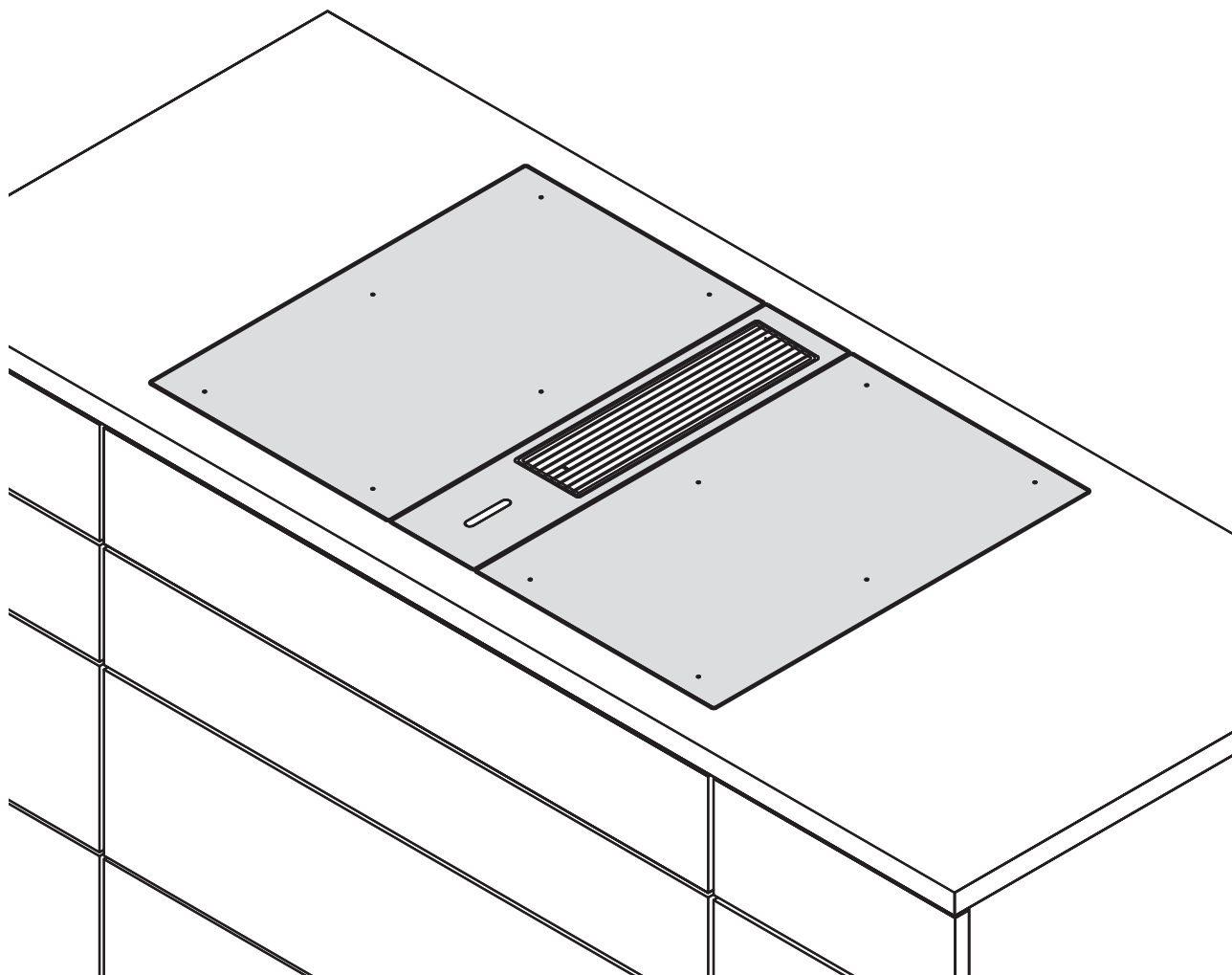







**CZ** **Návod k obsluze systému BORA Classic 2.0**

Odsavač do varné desky a varné desky



C2XUMCZ-005

# Obsah

<b>1</b>	<b>Obecné informace</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>Ovládání</b>	<b>26</b>
1.1	Vyloučení odpovědnosti .....	4	5.1	Obecné a specifické pokyny k obsluze.....	26
1.2	Platnost návodu k obsluze a montáži .....	4	5.1.1	Speciální pokyny k obsluze pro tepan gril z nerezové oceli CKT.....	26
1.3	Shoda produktu.....	4	5.1.2	Speciální pokyny k obsluze pro plynovou sklokeramickou varnou desku CKG.....	26
1.4	Ochrana osobních údajů .....	4	5.2	Dotykové ovládání.....	27
1.5	Zobrazení informací .....	4	5.3	Ovládání systému.....	28
<b>2</b>	<b>Bezpečnost</b>	<b>5</b>	5.3.1	Princip ovládání.....	28
2.1	Použití v souladu s určením.....	5	5.3.2	Zapnutí .....	28
2.2	Osoby s omezenými schopnostmi .....	5	5.3.3	Vypnutí .....	28
2.3	Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	6	5.3.4	Zámek ovládání.....	28
2.4	Bezpečnostní pokyny k ovládání.....	6	5.3.5	Pojistka pro čištění (funkce setření).....	28
2.5	Bezpečnostní pokyny k čištění a péči.....	9	5.3.6	Dětská pojistka .....	29
2.6	Bezpečnostní pokyny k opravám, servisu a náhradním dílům .....	9	5.3.7	Krátkodobý časovač (minutka) .....	29
<b>3</b>	<b>Označení energetickým štítkem</b>	<b>11</b>	5.4	Ovládání odsavače do varné desky.....	29
<b>4</b>	<b>Popis spotřebiče</b>	<b>12</b>	5.4.1	Nastavení výkonového stupně ventilátoru.....	29
4.1	Systém BORA Classic 2.0 .....	12	5.4.2	Zesílená úroveň výkonu ventilátoru .....	29
4.1.1	Ovládací panel a princip obsluhy.....	12	5.4.3	Automatické odsávání.....	30
4.1.2	Symbole.....	13	5.4.4	Vypnutí ventilátoru .....	30
4.1.3	7segmentový indikátor .....	14	5.4.5	Předčasné ukončení dojezdové automatiky.....	30
4.1.4	Koncept barev.....	14	<b>5.5</b>	<b>Ovládání varných desek .....</b>	<b>30</b>
4.1.5	Koncept jasu zobrazení.....	14	5.5.1	Výběr varných zón .....	30
4.1.6	Koncept zvuku.....	15	5.5.2	Nastavení výkonového stupně pro varnou zónu .....	30
4.1.7	Systémové funkce.....	15	5.5.3	Vypnutí varné zóny.....	31
4.2	Odsavač do varné desky .....	15	5.5.4	Automatický přehřev.....	31
4.2.1	Typový popis.....	15	5.5.5	Zesílená úroveň výkonu .....	32
4.2.2	Varianty instalace.....	15	5.5.6	Sepnutí druhého okruhu u varných desek CKCH a CKCB.....	32
4.2.3	Vlastnosti a přehled funkcí.....	15	5.5.7	Funkce přemostění .....	32
4.2.4	Konstrukce.....	16	5.5.8	Nastavení stupně udržování teploty .....	33
4.2.5	Funkce odsavače do varné desky .....	16	5.5.9	Funkce čištění u tepan grilu CKT z nerezové oceli .....	33
4.2.6	Rozhraní USB .....	16	5.5.10	Časovač varné zóny .....	33
4.2.7	Rozhraní pro externí zařízení .....	16	5.5.11	Funkce pauzy .....	34
4.3	Varné desky .....	17	<b>6</b>	<b>Nabídka</b>	<b>35</b>
4.3.1	Typový popis.....	17	6.1	Přehled nabídky .....	35
4.3.2	Vlastnosti a přehled funkcí.....	17	6.2	Ovládání nabídky.....	35
4.3.3	Konstrukce.....	17	6.3	Výchozí položky nabídky .....	36
4.3.4	Funkční princip indukčních varných desek (CKFI, CKI, CKIW).....	21	6.3.1	1. položka nabídky: Hlasitost zvukové signalizace.....	36
4.3.5	Funkční princip varných desek Hyper a HiLight (CKCH, CKCB) .....	21	6.3.2	2. položka nabídky: Dětská pojistka.....	36
4.3.6	Princip fungování plynové sklokeramické varné desky CKG.....	22	6.3.3	3. položka nabídky: Automatické řízení odsávání .....	36
4.3.7	Princip fungování tepan grilu z nerezové oceli CKT .....	23	6.3.4	4. položka nabídky: Doba trvání pojistky pro čištění (funkce setření):.....	37
4.3.8	Funkce varných desek .....	23	6.3.5	5. položka nabídky: Doba trvání dojezdové automatiky .....	37
4.4	Bezpečnostní zařízení .....	24	6.3.6	6. položka nabídky: Zobrazení verze softwaru.....	37
4.4.1	Zámek ovládání  .....	24	6.3.7	7. položka nabídky: Zobrazení verze hardwaru .....	37
4.4.2	Pojistka pro čištění (funkce setření)  .....	24	6.3.8	8. položka nabídky: Aktualizace softwaru systému .....	38
4.4.3	Bezpečnostní vypnutí.....	24	6.3.9	9. položka nabídky: Export dat.....	38
4.4.4	Indikace zbytkového tepla H.....	25	6.3.10	Položka nabídky A: Zobrazení životnosti recirkulačního filtru (pouze v režimu recirkulace).....	39
4.4.5	Ochrana proti přehřátí .....	25	6.3.11	Položka nabídky B: Zobrazení typu filtru, změna typu filtru, resetování životnosti filtru (pouze v režimu recirkulace).....	39
4.4.6	Dětská pojistka .....	25	6.3.12	Položka nabídky H:  .....	40
				Konfigurace systému odsávání.....	40
			6.3.13	Položka nabídky J:  .....	40
				Volba typu filtru (pouze v režimu recirkulace) .....	40
			6.3.14	Položka nabídky L:  .....	41
				Konfigurace ventilátoru .....	41

<b>7</b>	<b>Rozšířená nabídka</b>	<b>42</b>
7.1	Položky rozšířené nabídky .....	42
7.1.1	Položka nabídky B: Zobrazení typu filtru, změna typu filtru, resetování životnosti filtru (pouze v režimu recirkulace).....	42
7.1.2	Položka nabídky D: Režim Demo.....	43
7.1.3	Položka nabídky E: Test displeje a tlačítek.....	43
7.1.4	Položka nabídky F: Resetování na výrobní nastavení.....	44
7.1.5	Položka nabídky H: $\overline{F}$ $\overline{R}$ Konfigurace systému odsávání.....	44
7.1.6	Položka nabídky J: $\overline{F}$ $\overline{E}$ $\overline{R}$ $\overline{P}$ Volba typu filtru (pouze v režimu recirkulace) .....	45
7.1.7	Položka nabídky L: $\overline{F}$ $\overline{R}$ $\overline{O}$ Konfigurace ventilátoru .....	45
7.2	<b>Konfigurační nabídka plynu</b> .....	<b>46</b>
7.2.1	Položka nabídky P: GPU.....	46
7.2.2	Položka nabídky S: GAS.....	46
7.2.3	Položka nabídky T: GAS .....	47
<b>8</b>	<b>Čištění a péče</b>	<b>48</b>
8.1	Čisticí prostředky.....	48
8.2	Péče o spotřebič .....	48
8.3	Čištění odsavače do varné desky CKA2/CKA2AB .....	48
8.3.1	Demontáž součástí .....	48
8.3.2	Čištění součástí.....	49
8.3.3	Montáž součástí.....	49
8.3.4	Výměna recirkulačního filtru.....	49
8.4	<b>Čištění varných desek</b> .....	<b>50</b>
8.4.1	Čištění sklokeramiky (CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKG) ....	50
8.4.2	Čištění grilovací plochy tepan grilu z nerezové oceli (CKT) ...	50
8.4.3	Čištění součástí plynové varné desky CKG .....	51
<b>9</b>	<b>Odstraňování poruch</b>	<b>52</b>
<b>10</b>	<b>Záruka, technický servis, náhradní díly, příslušenství</b>	<b>55</b>
10.1	Záruka výrobce poskytovaná společností BORA .....	55
10.1.1	Prodloužení záruky.....	55
10.2	Servis.....	55
10.3	Náhradní díly .....	55
10.4	Příslušenství .....	56
<b>11</b>	<b>Poznámky</b>	<b>57</b>
<b>12</b>	<b>Typové štítky</b>	<b>59</b>

# 1 Obecné informace

Tento návod obsahuje důležité pokyny, jak se chránit před úrazem a jak zabránit poškození spotřebiče.

Návod si přečtěte před instalací spotřebiče nebo jeho prvním uvedením do provozu.

Bez tohoto návodu nejsou ostatní dokumenty platné. Bezpodmínečně dodržujte pokyny ve všech dokumentech dodaných společně se spotřebičem.

Montáž a instalaci smí provádět pouze vyškolený odborný personál za dodržení platných zákonů, předpisů a norem. Všechny bezpečnostní a výstražné pokyny i pokyny k manipulaci uvedené v dodaných dokumentech je nutné dodržovat.

## 1.1 Vyloučení odpovědnosti

Společnosti BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd a BORA Lüftungstechnik GmbH (dále jen „BORA“) neodpovídají za škody způsobené nedodržáním a neuposlechnutím pokynů v těchto dodaných dokumentech! Dále společnost BORA nezodpovídá za škody způsobené nesprávnou montáží a nedodržáním bezpečnostních a výstražných pokynů!

## 1.2 Platnost návodu k obsluze a montáži

**i** Návod popisuje systém BORA Classic 2.0 s verzí softwaru 03.00.

Tento návod platí pro více variant spotřebiče. Proto je možné, že některé prvky vybavy popsané v tomto dokumentu se nebudou na vašem spotřebiči nacházet. Obrázky obsažené v tomto dokumentu se mohou v určitých detailech od mnoha variant spotřebičů lišit, a proto je nutné je brát pouze jako ilustrační.

## 1.3 Shoda produktu

### Směrnice

Spotřebiče odpovídají těmto směrnici EU/ES: směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí, směrnice 2009/125/ES o ekodesignu, směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek.

### Nařízení

Plynové spotřebiče odpovídají těmto nařízením EU: nařízení (EU) 2016/426 o spotřebičích plyných paliv.

## 1.4 Ochrana osobních údajů

V odsavači do varné desky se v průběhu provozu ukládají pseudonymizovaná data, jako například vámi upravené nastavení nabídek, provozní hodiny jednotlivých technických jednotek nebo počet zvolených funkcí. Kromě toho odsavač do varné desky dokumentuje výskyt chyb společně s provozními hodinami. Data je možné z vašeho odsavače varné desky ručně získat. Za toto rozhodnutí jste tak odpovědní vy. Tato uložená data umožňují rychlou identifikaci a nápravu potíží v případě závady.

## 1.5 Zobrazení informací

Aby pro vás bylo čtení tohoto návodu snazší a srozumitelnější, byly v něm použity jednotné formátování, číslování, symboly, bezpečnostní pokyny, pojmy a zkratky.

Pod pojmem „spotřebič“ se rozumí varná deska, odsavač nebo varná deska s odsavačem.

**Manipulační pokyny jsou označeny šipkou.**

► Všechny manipulační pokyny provádějte vždy v pořadí, v jakém jsou uvedeny.

**Položky výčtu jsou označeny kulatou odrážkou na začátku řádku:**

- 1. položka výčtu
- 2. položka výčtu

**i** Informace poukazují na určité zvláštnosti, které je třeba bezpodmínečně dodržet.

### Bezpečnostní a výstražné pokyny

Bezpečnostní a výstražné pokyny jsou v tomto návodu zvýrazněny symboly a signálními slovy.

Bezpečnostní a výstražné pokyny mají tuto podobu:

**Y VÝSTRAŽNÝ SYMBOL A SIGNÁLNÍ SLOVO!**



### Druh a zdroj nebezpečí

Následky při nedodržení pokynu

► Opatření k eliminaci nebezpečí

Přitom platí:

- Výstražné symboly upozorňují na zvýšené riziko úrazu.
- Signální slovo udává závažnost nebezpečí.

Výstražný symbol	Signální slovo	Druh nebezpečí
	<b>Nebezpečí</b>	Poukazuje na bezprostřední nebezpečnou situaci, při níž má nedodržení pokynů za následek těžká či smrtelná zranění.
	<b>Varování</b>	Poukazuje na možnou nebezpečnou situaci, při níž může mít nedodržení pokynů za následek těžká či smrtelná zranění.
	<b>Pozor</b>	Poukazuje na možnou nebezpečnou situaci, při níž může mít nedodržení pokynů za následek lehká zranění nebo škody na majetku.

Tab. 1.1 Význam výstražných symbolů a signálních slov

## 2 Bezpečnost

Spotřebič vyhovuje předepsaným bezpečnostním ustanovením. Spotřebitel je odpovědný za bezpečné používání spotřebiče, za jeho čištění a péči o něj. Použití v rozporu s účelem může vést ke škodám na zdraví a majetku.

### 2.1 Použití v souladu s určením

Spotřebič je určen pouze k přípravě jídel v soukromých domácnostech.

#### Spotřebič není určen:

- k provozu ve venkovním prostředí,
- k vytápění místnosti,
- k chlazení, odvětrávání nebo odvlhčování místnosti,
- k provozu v mobilních místech instalace, jako jsou nákladní vozidla, lodě nebo letadla,
- k provozu s externím časovým spínačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání (výjimečně nouzové vypnutí),
- k provozu ve výškách nad 2000 m n. m. (metrů nad mořem).

Jiné použití nebo použití přesahující zde popsaný způsob se považuje za použití v rozporu s určením.

- i** Společnost BORA neručí za škody způsobené použitím v rozporu s účelem či nevhodným ovládáním.

**Je zakázáno spotřebič používat jakýmkoli nepřijatelným způsobem!**

### 2.2 Osoby s omezenými schopnostmi

#### Děti

Spotřebič mohou používat děti starší 8 let, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou výsledná nebezpečí. Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

- ▶ Používejte dětskou pojistku, aby děti nemohly spotřebič nedopatřením zapnout nebo změnit nastavení.
- ▶ Děti zdržující se v blízkosti spotřebiče musí být pod dohledem.
- ▶ Neukládejte do úložných prostor nad nebo za spotřebičem žádné předměty, které by děti mohly zajímat. V opačném případě by děti mohly být v pokušení na spotřebič vylézt.

- i** Čištění a péči o spotřebič nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod stálým dohledem.

#### Lidé s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi

Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností či vědomostí mohou spotřebič používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném způsobu používání spotřebiče a rozumí příslušným rizikům. Spuštění spotřebiče je možné omezit dětskou pojistkou.

#### **⚠ NEBEZPEČÍ!**

##### **Nebezpečí popálení horkým nádobím a horkým jídelm**

Rukojeti vyčnívající přes pracovní plochu svádějí k uchopení.

- ▶ Nepouštějte k horké varné desce děti, pokud nejsou pod stálým dozorem.
- ▶ Nenatáčejte rukojeti hrnců a pánví tak, aby přečnívaly přes pracovní plochu.
- ▶ Zamezte tomu, aby bylo možné dolů stáhnout horký hrnec či pánev.
- ▶ V případě potřeby použijte vhodnou ochrannou mřížku nebo kryt varné desky.
- ▶ Používejte pouze ochranné mřížky a kryty varné desky schválené výrobcem spotřebiče, jinak hrozí nebezpečí nehody.
- ▶ Při výběru vhodné ochranné mřížky na varnou desku se obraťte na odborného prodejce nebo servisní tým BORA.

## 2.3 Všeobecné bezpečnostní pokyny

### ⚠ NEBEZPEČÍ!

#### Nebezpečí zadušení obalovými částmi

Některé obalové části (např. fólie, polystyren) mohou být nebezpečné pro děti.

- ▶ Uchovávejte obal mimo dosah dětí.
- ▶ Obal náležitě a neprodleně zlikvidujte.

### ⚠ NEBEZPEČÍ!

#### Při poškozeném povrchu hrozí nebezpečí zasažení elektrickým proudem nebo úrazu.

Odštípnuté, ulomené kousky nebo praskliny na povrchu spotřebiče (např. poškozená sklokeramika), zejména v blízkosti řídicí jednotky, mohou obnažit nebo poškodit pod ní umístěnou elektroniku. To může zapříčinit úraz elektrickým proudem. Poškozený povrch navíc může také způsobit úraz.

- ▶ Poškozeného povrchu se nedotýkejte.
- ▶ Dojde-li ke odštípnutí, odlomení nebo prasknutí sklokeramické desky, ihned varnou desku vypněte.
- ▶ Pomocí jističe vedení, pojistek, automatického jističe nebo stykače bezpečně odpojte spotřebič ze sítě.
- ▶ Kontaktujte servis BORA.

### ⚠ VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí poranění poškozenými součástmi

Poškozené součásti, které nelze odstranit bez nářadí, mohou způsobit zranění.

- ▶ Nepokoušejte se poškozené komponenty opravit nebo vyměnit sami.
- ▶ Kontaktujte servis BORA.

### ⚠ VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí úrazu nebo poškození v důsledku nesprávných součástí nebo neoprávněných úprav

Použití nesprávných součástí může vést ke zranění osob nebo k poškození spotřebiče. Změny, dostavby nebo přestavby spotřebiče mohou negativně ovlivnit bezpečnost.

- ▶ Používejte pouze originální součásti.
- ▶ Na spotřebiči neprovádějte žádné změny, nástavby nebo přestavby.

### POZOR!

#### Nebezpečí úrazu padajícími součástmi spotřebiče!

Padající součásti spotřebiče, jako jsou mřížky pod hrnce, ovládací prvky, kryty, tukové filtry atd., mohou způsobit zranění.

- ▶ Sejmuté součásti spotřebiče bezpečně odložte vedle spotřebiče.
- ▶ Ujistěte se, že žádná součást spotřebiče nemůže spadnout.

### POZOR!

#### Nebezpečí úrazu v důsledku přetížení

Při přepravě a montáži spotřebičů může při nesprávné manipulaci dojít k úrazu končetin či trupu.

- ▶ Spotřebič případně přepravujte a sestavujte ve dvou.
- ▶ V případě potřeby používejte vhodné pomůcky, aby nedošlo k úrazu.

### POZOR!

#### Poškození v důsledku nesprávného použití

Povrch spotřebiče nesmí být používán jako pracovní nebo odkládací plocha. Mohlo by dojít k jeho poškození (zejména způsobené tvrdými a špičatými předměty).

- ▶ Spotřebič nepoužívejte jako pracovní desku či odkládací plochu.
- ▶ Tvrdé nebo špičaté předměty udržujte v dostatečné vzdálenosti od povrchu spotřebiče.

#### Závady a chyby

- ▶ V případě poruchy nebo chyby dodržujte pokyny uvedené v kapitole Odstraňování závad.
- ▶ Pokud závadu nebo chybu v kapitole nenajdete, spotřebič vypněte a kontaktujte servis BORA.

#### Domácí zvířata

- ▶ Nepouštějte ke spotřebiči domácí zvířata.

## 2.4 Bezpečnostní pokyny k ovládání

- ▶ Spodní část kuchyňského nádobí i povrch spotřebiče musí být čisté a suché.
- ▶ Kuchyňské nádobí vždy přemísťujte tak, že jej nadzvednete (netahejte je), aby se povrch spotřebiče nepoškrábal a neodřel.
- ▶ Spotřebič nepoužívejte jako odkládací plochu.
- ▶ Spotřebič po použití vypněte.

**VAROVÁNÍ!****Nebezpečí popálení ohřívajícím se spotřebičem**

Některé spotřebiče a jejich dostupné části se při provozu zahřívají (např. varné desky). Po vypnutí se musí nejprve nechat zchladnout. Při dotyku horkého povrchu může dojít k těžkému popálení.

- ▶ Horkých spotřebičů se nedotýkejte.
- ▶ Dávejte pozor na indikaci zbytkového tepla.

**VAROVÁNÍ!****Nebezpečí popálení a požáru z důvodu horkých předmětů**

Spotřebič a jeho přístupné součásti jsou za provozu a v průběhu ochlazování horké. Předměty, které jsou na spotřebiči, se velmi rychle zahřejí a mohou způsobit vážné popáleniny (to platí zejména pro kovové předměty, jako jsou nože, vidličky, lžice, víčka nebo kryty odsavače varné desky) nebo může dojít ke vznícení.

- ▶ Nenechávejte na spotřebiči položené žádné předměty.
- ▶ Používejte vhodné pomůcky (chňapky, ochranné rukavice).

**POZOR!****Poškození horkým kuchyňským nádobím**

Horké nádobí může poškodit některé součásti spotřebiče.

- ▶ Nepokládejte horké nádobí do oblasti ovládacího panelu.
- ▶ Horké nádobí udržujte mimo plochu přívodní trysky.

**2.4.1 Bezpečnostní pokyny k obsluze odsavače do varné desky****VAROVÁNÍ!****Nebezpečí požáru při flambování**

Odsavač varné desky při provozu odsává kuchyňský tuk. Při flambování pokrmů může tento kuchyňský tuk vzplanout.

- ▶ Odsavač varné desky pravidelně čistěte.
- ▶ Je-li odsavač do varné desky v provozu, nepracujte s otevřeným ohněm.

**POZOR!****Poškození nasátými předměty nebo papírem**

Odsavač do varné desky může nasát malé a lehké předměty, jako jsou např. látkové nebo papírové utěrky. Tím může dojít k poškození ventilátoru nebo snížení výkonu odtahu.

- ▶ Neodkládejte na odsavač do varné desky žádné předměty ani papír.
- ▶ Odsavač do varné desky používejte pouze s nasazeným tukovým filtrem.

**POZOR!****Poškození usazeným tukem a nečistotami**

Usazený tuk a nečistoty mohou negativně ovlivnit funkci odsavače do varné desky.

- ▶ Varnou desku nepoužívejte bez správně nasazeného tukového filtru z nerezové oceli.

**Zvláštní bezpečnostní pokyny pro provoz s odtahem ven****NEBEZPEČÍ!****Ohrožení života při otravě kouřem**

V režimu odsávání vzduchu odebírá odsavač vzduch z místa instalace a sousedních místností. Bez dostatečného přívodu vzduchu vzniká podtlak. Pokud je současně v provozu krb závislý na okolním vzduchu, mohou být do obývacího pokoje nasávány toxické plyny z krbu nebo šachty odsávání.

- ▶ Vždy zajistěte dostatečný přívod vzduchu.
- ▶ Používejte pouze schválené a ověřené spínače (např. okenní kontaktní spínač, snímač podtlaku) a nechte je prověřit autorizovaným odborným pracovníkem (autorizovaný kominík).

**Zvláštní bezpečnostní pokyny pro provoz s recirkulací vzduchu**

Při každém vaření se do vzduchu v místnosti uvolňuje vlhkost. V režimu recirkulace je vlhkost z kuchyňských výparů odstraňována pouze v zanedbatelném rozsahu.

- ▶ V režimu recirkulace zajistěte dostatečný přívod čerstvého vzduchu, například otevřeným oknem.
- ▶ Vytvořte v místnosti normální a příjemné klima (vzdušná vlhkost 45–60 %), například otevřením přirozených ventilačních otvorů nebo zapnutím ventilačních zařízení.
- ▶ Po každém použití v režimu recirkulace zapněte odsavač do varné desky na cca 20 minut na nízký výkonový stupeň nebo aktivujte dojezdovou automatiku.

### 2.4.2 Bezpečnostní pokyny k obsluze varných desek

- ▶ U indukčních varných desek se nespolehejte na rozpoznání hrnce, ale po použití spotřebič vždy vypínejte.

#### ⚠ NEBEZPEČÍ!

##### Nebezpečí požáru, pokud varná deska zůstane bez dozoru

Olej nebo tuk se může rychle rozpálit a vzplanout.

- ▶ Nikdy nenechávejte olej nebo tuk zahřívát bez dozoru.
- ▶ Hořící olej nebo tuk nikdy nehaste vodou.
- ▶ Vypněte varnou desku.
- ▶ Dojde-li k požáru, uduste oheň např. pokličkou nebo hasicí dekou.

#### ⚠ NEBEZPEČÍ!

##### Nebezpečí výbuchu způsobeného hořlavými kapalinami

Hořlavé kapaliny v blízkosti varné desky mohou vybuchnout a způsobit těžká zranění.

- ▶ Nestříkejte aerosoly v blízkosti spuštěného spotřebiče.
- ▶ Do blízkosti varné desky neodkládejte žádné hořlavé kapaliny.

#### ⚠ VAROVÁNÍ!

##### Nebezpečí popálení při úniku horkých tekutin

Pokud vaření probíhá bez dohledu, může dojít k překypění a úniku horkých tekutin.

- ▶ Vaření mějte vždy pod dohledem.
- ▶ Zabraňte překypění.

#### ⚠ VAROVÁNÍ!

##### Nebezpečí popálení horkou párou

Kapaliny, které proniknou mezi varnou zónu a dno hrnce, se mohou odpařovat, a způsobit tak popálení kůže.

- ▶ Zajistěte, aby varná zóna i dno hrnce byly vždy suché.

#### ⚠ VAROVÁNÍ!

##### Nebezpečí popálení v důsledku výpadku proudu

Pokud se na varné desce při výpadku nebo před výpadkem proudu vařilo, může být varná deska ještě pořád horká, ačkoli ukazatele zbytkového tepla nesvítí.

- ▶ Nedotýkejte se varné desky, dokud je ještě horká.
- ▶ Dbejte na to, aby se v blízkosti horké varné desky nezdržovaly děti.

#### POZOR!

##### Poškození pokrmy obsahujícími cukr a sůl

Potřísnění horké varné zóny pokrmy nebo šťávami obsahujícími cukr a sůl může varnou zónu poškodit.

- ▶ Dbejte na to, aby se na horkou varnou zónu nedostaly žádné pokrmy ani šťávy obsahující cukr nebo sůl.
- ▶ Pokrmy nebo šťávy obsahující cukr a sůl, které horkou varnou zónu potřísní, ihned odstraňte.

#### Zvláštní bezpečnostní pokyny k ovládání indukčních varných desek

Vliv na kardiostimulátory, naslouchadla a kovové implantáty:

Indukční varné desky vytvářejí v oblasti varných zón vysokofrekvenční elektromagnetické pole. Bezprostřední blízkost varných zón může mít na kardiostimulátory, naslouchadla či kovové implantáty negativní vliv nebo může narušit jejich funkci. Je nepravděpodobné, že by došlo k poškození kardiostimulátoru.

- ▶ V případě pochybností se obraťte na výrobce svého lékařského přístroje nebo na svého lékaře.

#### Zvláštní bezpečnostní pokyny k ovládání plynových varných desek

- ⓘ Změnu typu a tlaku plynu smí provádět pouze náležitě vyškolený odborný personál, který zná a dodržuje místní předpisy a doplňkové předpisy místních dodavatelů elektrické energie.

- ▶ V blízkosti spotřebiče nepoužívejte ani neskladujte žádné hořlavé materiály.
- ▶ Spotřebič nepoužívejte k vyhřívání místnosti.



**⚠ NEBEZPEČÍ!****Nebezpečí výbuchu a udušení plynem**

Unikající plyn může způsobit výbuch a vážné úrazy nebo udušení.

- ▶ Pokud si za provozu všimnete zápachu plynu, okamžitě spotřebič vypněte.
- ▶ Udržujte zdroje zapálení (otevřený oheň, sálavé radiátory) mimo jeho dosah a nepoužívejte žádné vypínače světla ani spínače elektrických zařízení.
- ▶ Nevytahujte zástrčky z elektrických zásuvek (nebezpečí vzniku jiskry).
- ▶ Ihned zavřete přívod plynu a vypněte domovní jistič.
- ▶ Zajistěte přívod čerstvého vzduchu (otevřete dveře a okna).
- ▶ Ihned informujte zákaznickou službu nebo plynaře.

**⚠ NEBEZPEČÍ!****Nebezpečí požáru způsobeného otevřeným plamenem**

Otevřený plamen může zapálit hořlavé předměty.

- ▶ Pokud potřebujete hrnec nebo pánev na chvíli z plotny odstavit, nastavte plamen na nejnižší stupeň.
- ▶ Otevřený oheň nikdy nenechávejte bez dozoru.
- ▶ Dojde-li ke vznícení, uduste oheň např. pokličkou nebo hasicí dekou.
- ▶ Zavřete přívod plynu a vypněte domovní jistič.

**⚠ VAROVÁNÍ!****Nebezpečí popálení horkým odsavačem při použití plynové varné desky**

Odsavač do varné desky a jeho přístupné díly (zejména uzavírací klapka, tukový filtr z nerezové oceli nebo nádoba tukového filtru) se při provozu sousední plynové varné desky zahřívají. Po vypnutí plynové varné desky musí odsavač varné desky nejprve zchladnout. Při dotyku horkého povrchu může dojít k těžkému popálení.

- ▶ Nedotýkejte se horkého odsavače.
- ▶ Nepouštějte k horkému odsavači děti, pokud nejsou pod stálým dozorem.

**2.5 Bezpečnostní pokyny k čištění a péči**

Spotřebič je nutné pravidelně čistit. Znečištění může vést k poškození, omezení funkce nebo může být příčinou vzniku zápachu. V nejhorším případě zde může dokonce vzniknout zdroj nebezpečí.

- ▶ Nečistoty ihned odstraňujte.
- ▶ K čištění používejte výhradně neabrazivní čisticí prostředky, aby nedošlo k poškrábání či odření povrchu.
- ▶ Zajistěte, aby při čištění nemohla do spotřebiče vniknout voda. Používejte pouze mírně navlhčenou utěrku. Nikdy na spotřebič nestříkejte vodu. Vnikne-li voda dovnitř, může způsobit poškození!
- ▶ K čištění nepoužívejte parní čističe. Pára by mohla na vodivých součástech způsobit zkrat a věcné poškození.
- ▶ Dodržujte všechny pokyny v kapitole „Čištění a péče“.

**Speciální bezpečnostní pokyny k čištění a údržbě odsavače varné desky**

- ▶ Odvětrávací otvory v základní skříni nezakrývejte a udržujte je čisté.

**⚠ VAROVÁNÍ!****Nebezpečí požáru způsobeného zbytky tuku**

Pokud je tukový filtr čištěn nepravidelně nebo nebyl dodržen interval jeho výměny, může to zvýšit riziko požáru.

- ▶ Filtr v pravidelných intervalech čistěte a vyměňujte.

**Speciální bezpečnostní pokyny k čištění a údržbě varné desky**

- ▶ Varné desky čistěte pokud možno po každém vaření.
- ▶ Varné desky čistěte pouze tehdy, když jsou chladné.
- ▶ K čištění nerezového grilu Tepan použijte funkci čištění.

## 2.6 Bezpečnostní pokyny k opravám, servisu a náhradním dílům

- i** Opravy a servisní práce smí provádět pouze náležitě vyškolený odborný personál, který zná a dodržuje místní předpisy a doplňkové předpisy místních dodavatelů elektrické energie.
- i** Práce na elektrických součástech smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.
- ▶ Před prováděním jakýchkoli oprav odpojte spotřebič od napájení.

### **⚠ VAROVÁNÍ!**

#### **Nebezpečí úrazu nebo poškození spotřebiče v důsledku neodborných oprav**

Použití nesprávných součástí může vést ke zranění osob nebo k poškození spotřebiče. Změny, dostavby nebo přestavby spotřebiče mohou negativně ovlivnit bezpečnost.

- ▶ Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.
- ▶ Na spotřebiči neprovádějte žádné změny, nástavby nebo přestavby.

- i** Poškozené napájecí vedení je nutné vyměnit za vhodný typ. To smí provádět pouze autorizovaný zákaznický servis.

### 3 Označení energetickým štítkem

Informace o výrobku v souladu s nařízením v přenesené pravomoci (EU) Nr. 65/2014 a (EU) Nr. 66/2014.

Výrobce	BORA		
Identifikační značka modelu	CKA2		
	Značka	Hodnota	Jednotka
<b>Spotřeba energie</b>			
Roční spotřeba energie	AEC <sub>hood</sub>	28,0	kWh/a
Třída energetické účinnosti	-	A+	-
Index energetické účinnosti	EEl <sub>hood</sub>	37,0	-
<b>Přepřevovaný objem</b>			
Účinnost proudění tekutin	FDE <sub>hood</sub>	36,3	-
Třída účinnosti proudění tekutin	-	A	-
Minimální průtok vzduchu při běžném používání	-	239	m <sup>3</sup> /h
Maximální průtok vzduchu při běžném používání	-	559	m <sup>3</sup> /h
Maximální průtok vzduchu při intenzivním nebo zesíleném režimu (zesílená úroveň výkonu)	Q <sub>max</sub>	591	m <sup>3</sup> /h
Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	Q <sub>BEP</sub>	282,3	m <sup>3</sup> /h
Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	P <sub>BEP</sub>	508	Pa
Naměřený elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti	W <sub>BEP</sub>	109,7	W
Koeficient zvýšení času	f	0,7	-
<b>Osvětlení</b>			
Účinnost osvětlení	LE <sub>hood</sub>	*	lx/W
Třída účinnosti osvětlení	-	*	-
Jmenovitý příkon osvětlovacího systému	W <sub>L</sub>	*	W
Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlovacím systémem	E <sub>middle</sub>	*	lx
<b>Odlučování tuků</b>			
Účinnost filtrace tuků	GFE <sub>hood</sub>	97,7	%
Třída účinnosti filtrace tuků	-	A	-
<b>Hluk</b>			
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A při minimální rychlosti dostupné při běžném používání	-	45	dB(A) re 1pW
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A při maximální rychlosti dostupné při běžném používání	-	65	dB(A) re 1pW
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A v intenzivním nebo zesíleném režimu (zesílená úroveň výkonu)	-	66	dB(A) re 1pW
Hodnota akustického tlaku při minimální rychlosti dostupné při běžném používání**	-	32	LpA dB re 20 µPa
Hodnota akustického tlaku při maximální rychlosti dostupné při běžném používání**	-	52	LpA dB re 20 µPa
Hodnota akustického tlaku v intenzivním nebo zesíleném režimu (zesílená úroveň výkonu)**	-	53	LpA dB re 20 µPa
<b>Spotřeba energie</b>			
Naměřená spotřeba energie ve vypnutém stavu	P <sub>0</sub>	0,25	W
Naměřená spotřeba energie v pohotovostním režimu	P <sub>s</sub>	*	W

Tab. 3.1 Označení energetickým štítkem

\* Na tento produkt se nevztahuje.

\*\* Dobrovolné informace

Hodnota akustického tlaku byla měřena ve vzdálenosti 1 m (snižování hladiny v závislosti na vzdálenosti) na základě hladiny akustického výkonu dle normy ČSN EN-60704-2-13.

## 4 Popis spotřebiče

Při ovládání vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz kapitola Bezpečnost).

### 4.1 Systém BORA Classic 2.0

► Při provozu systému BORA Classic 2.0 vždy používejte nejaktuálnější software systému.

**i** Nejaktuálnější software systému je zdarma k dispozici na domovské stránce společnosti BORA ([www.bora.com](http://www.bora.com)), produkty, BORA Classic 2.0, BORA Classic odsavač do varné desky CKA2/CKA2AB, dokumenty).

► V případě potřeby si zobrazte verzi nainstalovaného softwaru (viz kapitola Nabídka, Zobrazení verze softwaru).

► V případě potřeby proveďte aktualizaci softwaru systému (viz kapitola Nabídka, Aktualizace softwaru systému).

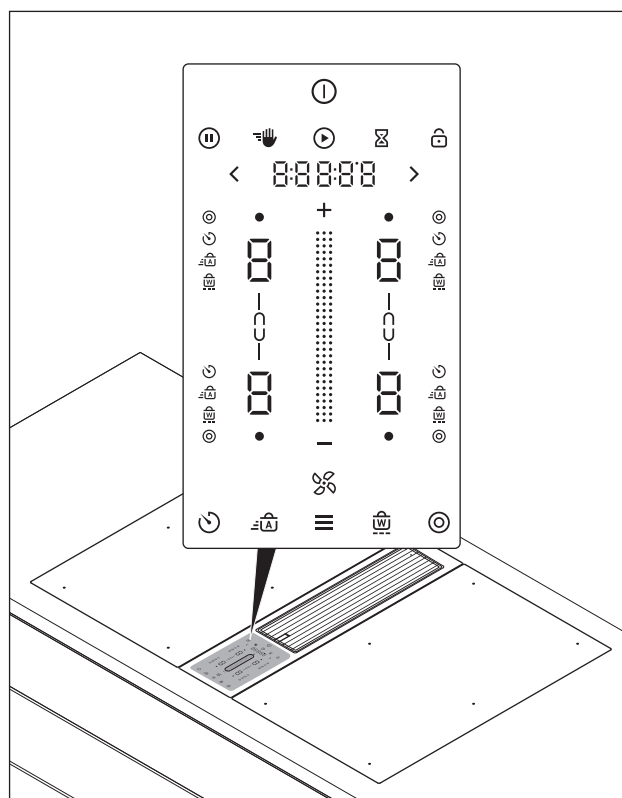
#### 4.1.1 Ovládací panel a princip obsluhy

**i** Systém BORA Classic 2.0 se obsluhuje pomocí ovládacího panelu odsavače do varné desky CKA2/CKA2AB.

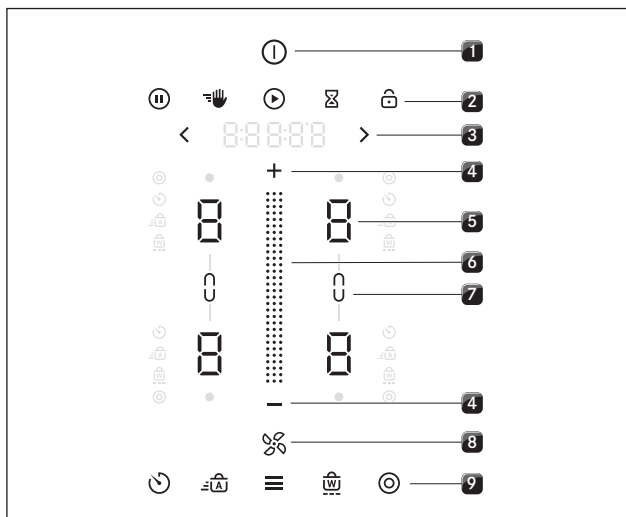
**i** Jedním odsavačem do varné desky lze ovládat 1 nebo 2 varné desky.

**i** Princip obsluhy a funkce jsou přesněji popsány v kapitole Ovládání.

Odsavač do varné desky a varné desky se ovládají pomocí jednoho centrálního ovládacího panelu. Ovládací panel je vybaven elektronickými senzorickými tlačítky a ukazateli. Senzorická tlačítka reagují na dotyk prstu (dotykové oblasti).

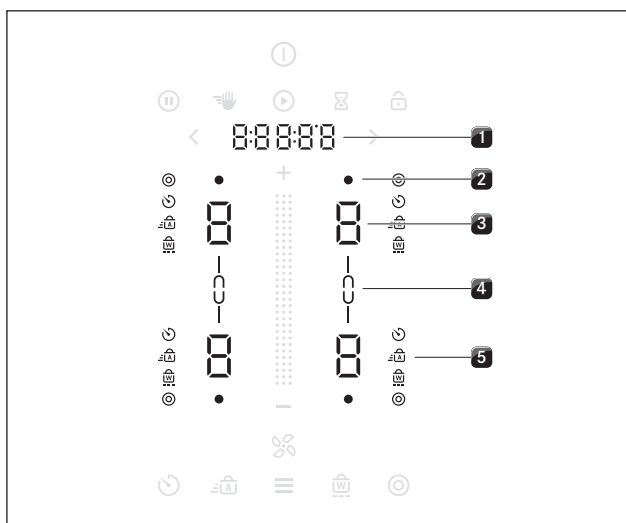


Obr. 4.1 Centrální dotykový ovládací panel s posuvníkem



Obr. 4.2 Dotykové oblasti

- [1] Zapnutí/vypnutí
- [2] Nadřazené funkce
- [3] Navigace
- [4] Nastavení výkonového stupně – plus/minus
- [5] Volba varných zón (4×)
- [6] Dotykový posuvník (nastavení výkonového stupně)
- [7] Funkce přemostění (2×)
- [8] Ventilátor
- [9] Doplňkové varné funkce a nabídka



Obr. 4.3 Oblast ukazatelů

- [1] Multifunkční displej
- [2] Ukazatel horké varné zóny nebo indikace zbytkového tepla (4×)
- [3] Ukazatel varné zóny (4×)
- [4] Ukazatel funkce přemostění (2×)
- [5] Ukazatel doplňkových varných funkcí (4×4)

## 4.1.2 Symboly

Obecné symboly	Označení	Funkce/význam
	Vypínač	Zapnutí/vypnutí
	Tlačítko pauzy	Aktivace/deaktivace funkce pauzy
	Tlačítko čištění	Aktivace/deaktivace pojistky pro čištění
	Tlačítko spuštění	Spuštění časovače
	Tlačítko minutky	Nastavení krátkodobého časovače (minutky)
	Tlačítko zámku	Zámek ovládání
	Posuvník	Nastavení hodnot
	Tlačítko Plus	Zvýšení hodnoty
	Tlačítko Minus	Snížení hodnoty
	Tlačítko Vpřed	Navigace směrem doprava
	Tlačítko Vzad	Navigace směrem doleva
	Tlačítko ventilátoru	Aktivace/deaktivace automatického odsávání, potvrzení doběhu
	Tlačítko nabídky	Zobrazení nabídky, ukončení nabídky
Symboly varných zón	Označení	Funkce/význam
	Tlačítko topného okruhu	Sepnutí 2 okruhů
	Tlačítko časovače	Nastavení časovače varné zóny
	Tlačítko přehřevu	Aktivace/deaktivace automatického přehřevu
	Tlačítko funkce udržování teploty	Aktivace/deaktivace funkce udržování teploty
	Tlačítko přemostění	Aktivace/deaktivace funkce přemostění
	Ukazatel přemostění	Funkce přemostění je aktivní
	Indikace tepla	Varná zóna se zahřívá nebo je ještě horká

Tab. 4.1 Význam zobrazených symbolů (ikon)

### 4.1.3 7segmentový indikátor

Multifunkční displej	Význam	
Ukazatel ventilátoru	- 5	Výkonové stupně
	P	Zesílená úroveň výkonu
	R	Automatické odsávání
Multifunkční displej	např. 190°	Ukazatel teploty (pouze u modelu CKT)
	E 123	Zbývající doba časovače nebo minutky
	např. E 123	Chybový kód
Ukazatel varné zóny	Význam	
Ukazatel varné zóny	- 9	Výkonové stupně
	P	Zesílená úroveň výkonu
	-	Stupeň udržování teploty 1
	=	Stupeň udržování teploty 2
	≡	Stupeň udržování teploty 3
	□	Neaktivní
	H	Indikace zbytkového tepla (varná zóna je vypnutá, ale ještě je horká)
	⌈	Čištění (pouze u tepan grilu z nerezové oceli CKT)
	E	Chyba
	Animace	▭ ▭ ▭
□ □ □		Čištění (pouze u tepan grilu z nerezové oceli CKT)

Tab. 4.2 Význam údajů na 7segmentovém ukazateli

### 4.1.4 Koncept barev

- i** Na ovládacím panelu se všechny oblasti sloužící k nastavení ventilátoru zobrazují modře a všechny oblasti sloužící k nastavení varných zón červeně. Pro funkce a hlášení se používají další barvy.

Přehled všech barevných ukazatelů:

Zobrazení	Ventilátor (odsavač do varné desky)	Barva
	Posuvník	Modrá
	Plus/minus	Modrá
	Symbol ventilátoru / automatické odsávání	Modrá
Zobrazení	Varné zóny	Barva
	Posuvník	Červená
	Plus/minus	Červená
	Horká varná zóna	Signální červená
Zobrazení	Funkce	Barva
	Animace zapnutí/vypnutí	Běžová
	Nastavení časovače	Běžová
Zobrazení	Hlášení	Barva
	Upozornění	Oranžová
	Chyba	Signální červená
	OK	Zelená

Tab. 4.3 Barevné ukazatele

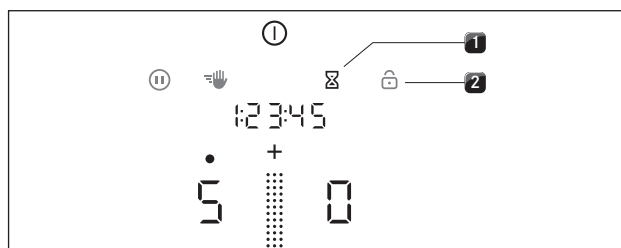
### 4.1.5 Koncept jasu zobrazení

- i** Ovládací panel disponuje 4 různými stupni jasu (100 %, 75 %, 50 % a 0 %).
- i** Systém upravuje jas zobrazení podle aktuální situace při obsluze. Relevantní prvky svítí jasněji, nerelevantní jsou tmavší. Nedostupné funkce se nezobrazují.

Jas	Použití
100%	Funkce je aktivní a je zvolena.
75%	Funkce je aktivní, ale není zvolena.
50%	Funkce není aktivní, ale lze ji zvolit.
0%	Funkce není dostupná.

Tab. 4.4 Koncept jasu zobrazení

Příklad:



Obr. 4.4 Koncept jasu zobrazení na ovládacím panelu

- [1] Aktivní a zvolitelná funkce (svítí jasně, 75 %)
- [2] Neaktivní, avšak zvolitelná funkce (svítí tlumeněji, 50 %)

#### 4.1.6 Koncept zvuku

- i** Hlasitost zvukové signalizace je možné nastavit v nabídce (10% až 100 %).
- i** Zvuková signalizace související s bezpečností zní vždy ve 100% hlasitosti.

Systém rozlišuje mezi třemi různými typy zvukové signalizace:

Signalizace	Účel
Krátký jednotlivý tón (0,25 s)	Potvrzení volby
Posloupnost pípnutí	Interakce úspěšná
Dlouhý jednotlivý tón (0,75 s)	Ukončení funkce

Tab. 4.5 Koncept zvuku

#### 4.1.7 Systémové funkce

##### Krátkodobý časovač (minutka)

Krátkodobý časovač aktivuje po uplynutí času nastaveného uživatelem optický a akustický signál. Svou funkcí nahrazuje běžnou kuchyňskou minutku.

### 4.2 Odsavač do varné desky

- i** Odsavač do varné desky CKA2/CKA2AB je centrální součástí, která obsahuje kompletní ovládací elektroniku pro celý systém BORA Classic 2.0. Systém ani jeho jednotlivé součásti nelze bez odsavače do varné desky provozovat.

#### 4.2.1 Typový popis

Typ	Dlouhé označení
CKA2	<b>BORA Classic odsavač do varné desky</b> Flexibilní systém se samostatnou řídicí jednotkou, kombinovatelný s varnými deskami Classic a dalšími univerzálními součástmi BORA
CKA2AB	<b>BORA Classic odsavač do varné desky All Black</b> Flexibilní systém se samostatnou řídicí jednotkou, kombinovatelný s varnými deskami Classic a dalšími univerzálními součástmi BORA

Tab. 4.6 Typový popis

#### 4.2.2 Varianty instalace

Odsavač do varné desky se – v závislosti na rozhodnutí při nákupu – dodává ve variantě s odtahem ven nebo recirkulací.



Režim odtahu ven

Odsávaný vzduch je čištěn tukovým filtrem a odváděn systémem odtahových potrubí do volného prostoru.

Odtah ven nelze použít v kombinaci s:

- používaným kouřovým nebo spalínovým komínem,

- šachtou, která slouží k odvětrávání montážních prostorů topenišť.

Pokud je odtah naveden do kouřového nebo spalínového komína, který se nepoužívá, musí montáž zkontrolovat a schválit kvalifikovaný komíník.

- i** Je-li při uvedení odsavače do varné desky do provozu v režimu odtahu ven nastaven nízký výkonový stupeň, na dobu prvních 20 sekund se výkonový stupeň odsavače automaticky zvýší (funkce pouzdra ve stěně).



Režim recirkulace

Odsávaný vzduch je čištěn pomocí tukového filtru a filtru s aktivním uhlím a poté je odváděn zpět do montážního prostoru. Aby byly v režimu recirkulace zachycovány zápachy, je nutné použít pachový filtr. Z hygienických a zdravotních důvodů je nutné tento filtr vyměňovat v doporučených intervalech (viz kapitola Čištění a péče).

- i** V režimu recirkulace je nutné zajistit dostatečné odvětrávání, aby byla odváděna vlhkost vzduchu.
- i** Je-li odsavač do varné desky provozován s recirkulačním systémem, při nastavení výkonového stupně se provozní čas bude automaticky odečítat od času životnosti recirkulačního filtru. Zbývající životnost filtru lze zobrazit v nabídce pod položkou A (viz kapitola Ovládání).

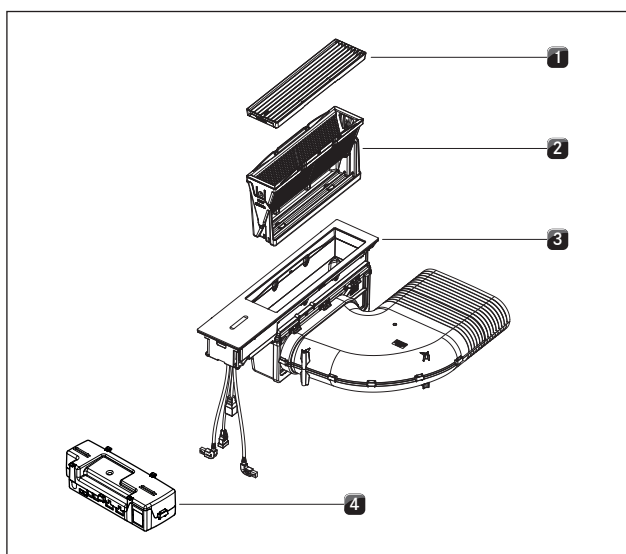
#### 4.2.3 Vlastnosti a přehled funkcí

Vlastnosti	CKA2/ CKA2AB
Automatické rozpoznání ventilátoru	✓
Elektronická regulace výkonu	✓
Komunikační rozhraní	✓
Kompaktní jednotka tukového filtru	✓
<b>Funkce</b>	
Dojezdová automatika	✓
Zesílená úroveň výkonu	✓
Automatické odsávání	✓
Indikátor údržby filtru (režim recirkulace)	✓
<b>Bezpečnostní zařízení</b>	
Zámek ovládání	✓
Bezpečnostní vypnutí	✓
Aktivní sledování chyb	✓

Tab. 4.7 Vlastnosti a přehled funkcí

## 4.2.4 Konstrukce

### Odsavač do varné desky CKA2/CKA2AB



Obr. 4.5 BORA Classic odsavač do varné desky CKA2/BORA Classic odsavač do varné desky All Black CKA2AB

- [1] Přívodní tryska
- [2] Jednotka tukového filtru
- [3] Odsavač do varné desky
- [4] Řídicí jednotka

## 4.2.5 Funkce odsavače do varné desky

### Regulace výkonu

Regulace výkonového stupně se provádí na ovládacím panelu dotknutím nebo pohybem po dotykovém posuvníku. Případně lze výkonový stupeň nastavit také pomocí dotykových tlačítek **+** a **-** nacházejících se nad a pod dotykovým posuvníkem.

### Zesílená úroveň výkonu odsavače

Při aktivaci zesílené úrovně výkonu je na předem definovanou dobu k dispozici maximální výkon odsavače. Se zesílenou úrovní výkonu je možné kuchyňské výpary odsávat rychleji. Po 10 minutách se zesílená úroveň výkonu automaticky přepne na výkonový stupeň 5.

### Automatické řízení odsávání

Výkon odsávání je automaticky regulován podle aktuálních nastavení varných desek. Ruční zásah do řízení ventilátoru není nutný, je však kdykoli možný. Výkon odsávání se automaticky přizpůsobuje podle té z varných zón v provozu, na niž je nastaven nejvyšší výkonový stupeň.

Funkce	Výkonové stupně									
Varný stupeň	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P
Výkon odsavače	3	3	3	4	4	4	5	5	5	P

Tab. 4.8 Výkon odsavače a varný stupeň

- Změna výkonového stupně varné zóny způsobí automatické přizpůsobení výkonu odsavače teprve se zpožděním 20 sekund

u indukčních varných desek a 30 sekund u všech ostatních varných desek.

### Dojezdová automatika

Odsavač do varné desky dobíhá na nízkém stupni a po uplynutí definovaného času se automaticky vypne.



Dobu doběhu lze nastavit v nabídce (v rozsahu 10–30 minut). Z výroby je doběh nastaven na 20 minut.

- Po skončení provozu odsavače se aktivuje dojezdová automatika.
- Po uplynutí času dojezdové automatiky se odsavač do varné desky samočinně vypne.

- i** Společnost BORA důrazně doporučuje aktivaci doběhu odsavače do varné desky.

### Indikátor údržby recirkulačního filtru

Indikátor údržby filtru se u odsavače do varné desky aktivuje automaticky po uplynutí životnosti filtru s aktivním uhlím (pouze v režimu recirkulace).

- Pokud po zapnutí odsavače do varné desky svítí symbol ventilátoru  žlutě a na multifunkčním ukazateli se nachází zpráva **IF ILT**, jedná se o signalizaci toho, že filtr bude brzy potřeba vyměnit.
- Pokud po zapnutí odsavače do varné desky svítí symbol ventilátoru  signální červenou barvou a pokud je na multifunkčním displeji zobrazen chybový kód **E F ILT**, bylo dosaženo konce životnosti filtru a filtr je nutné vyměnit (viz také kapitola Čištění a péče).

- i** Při překročení životnosti filtru s aktivním uhlím může být ovlivněno řádné fungování systému. Odsavač do varné desky lze i nadále provozovat, nicméně veškeré záruční nároky pro tento spotřebič tím pozbývají platnosti.

- i** Součástí tukového filtru je nutné bez ohledu na indikátor údržby filtru pravidelně čistit (viz kapitola Čištění a péče).

## 4.2.6 Rozhraní USB

- i** Rozhraní USB slouží pouze k provedení aktualizací či exportu dat a je napájeno pouze při těchto činnostech. Nabíjení ani jiné funkce nejsou možné.

Systém disponuje rozhraním USB. Toto rozhraní je určeno pouze k připojení velkokapacitních paměťových jednotek (jednotek USB). Tyto jednotky USB musí být naformátovány na souborový systém FAT32.

## 4.2.7 Rozhraní pro externí zařízení

Interní rozhraní řídicí jednotky lze použít pro rozšířené možnosti řízení. Je vybaveno kontaktem Home-In a Home-Out (viz kapitola Montáž).

- Kontakt Home-In lze použít pro vstupní signál od externího spínače (např. okenní kontaktní spínač).
- Kontakt Home-Out lze použít k řízení externích zařízení.



## 4.3 Varné desky

**i** Varné desky CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKG a CKT jsou variabilní součásti systému BORA Classic 2.0 a lze je používat pouze v kombinaci s odsavačem do varné desky CKA2/CKA2AB.

**i** Informace o tom, které konkrétní spotřebiče jsou zabudovány ve vašem systému, naleznete na předposlední straně návodu k obsluze (viz kapitola Typové štítky).

### 4.3.1 Typový popis

Typ	Dlouhé označení
CKFI	BORA Classic sklokeramická varná deska s celoplošnou indukcí se 2 varnými zónami
CKI	BORA Classic indukční sklokeramická varná deska se 2 varnými zónami
CKIW	BORA Classic indukční wok
CKCH	BORA Classic Hyper sklokeramická varná deska se 2 varnými zónami s 1 kruhem/2 kruhy
CKCB	BORA Classic HiLight sklokeram. varná deska se 2 var. zónami s 1 kruhem/2 kruhy/varnou zónou pro pekáč
CKG	BORA Classic plynová sklokeramická varná deska se 2 varnými zónami
CKT	BORA Classic Tepan gril z nerezové oceli se 2 varnými zónami

Tab. 4.9 Typový popis

### 4.3.2 Vlastnosti a přehled funkcí

Varné desky BORA Classic 2.0 se vyznačují těmito vlastnostmi a funkcemi:

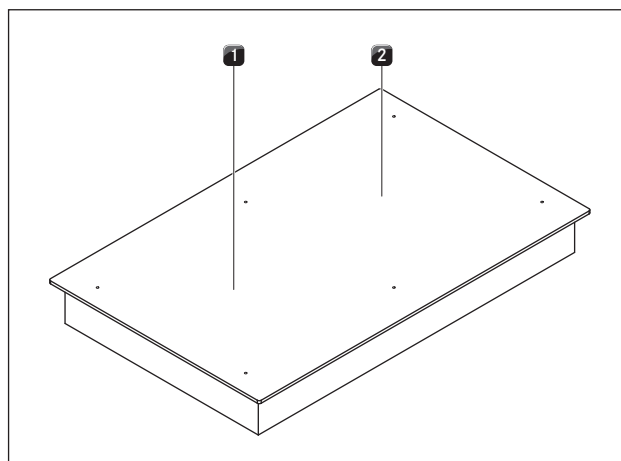
Vlastnosti	CKFI	CKI	CKIW	CKCH	CKCB	CKT	CKG
Elektronická regulace výkonu	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zesílená úroveň výkonu	✓	✓	✓	✓*	✓	✓	✓
Funkce minutky (krátkodobý časovač)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Automatické zapalování a automatické opětovné zapálení							✓
Elektronický systém regulace plynu (E-Gas)							✓
<b>Varné funkce</b>							
Automatický přehřev	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Rozpoznání hrnce	✓	✓	✓				
Udržování teploty	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Funkce přemostění	✓				✓	✓	
Funkce časovače	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Funkce pauzy	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sepnutí 2 okruhů (zadní varná zóna)				✓	✓		
Pojistka pro čištění (funkce setření)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Funkce čištění						✓	
<b>Bezpečnostní zařízení</b>							
Dětská pojistka	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Indikace zbytkového tepla	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Bezpečnostní vypnutí	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ochrana proti přehřátí	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Tab. 4.10 Přehled funkcí

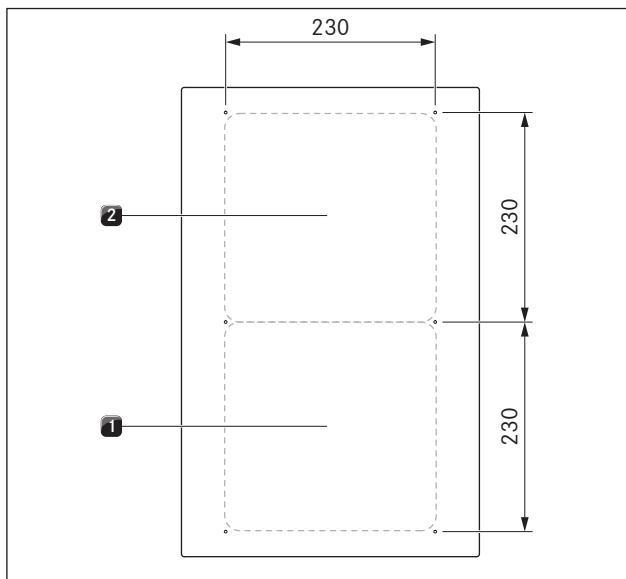
\* Týká se pouze přední varné zóny.

### 4.3.3 Konstrukce

#### Varná deska CKFI



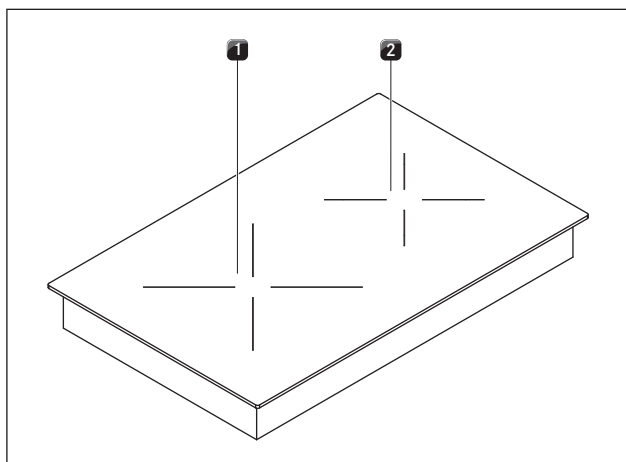
Obr. 4.6 BORA Classic varná deska CKFI



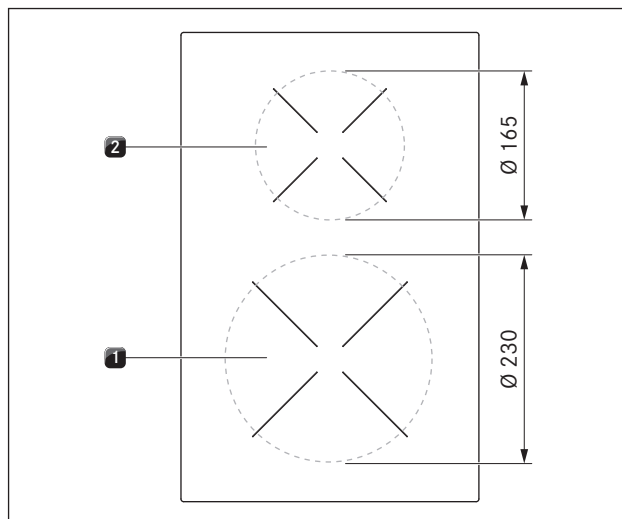
Obr. 4.7 Velikost varných zón

- [1] Přední plochá indukční varná zóna (zóna 1)  
2100 W (zesílená úroveň výkonu 3680 W)
- [2] Zadní plochá indukční varná zóna (zóna 2)  
2100 W (zesílená úroveň výkonu 3680 W)

#### Varná deska CKI



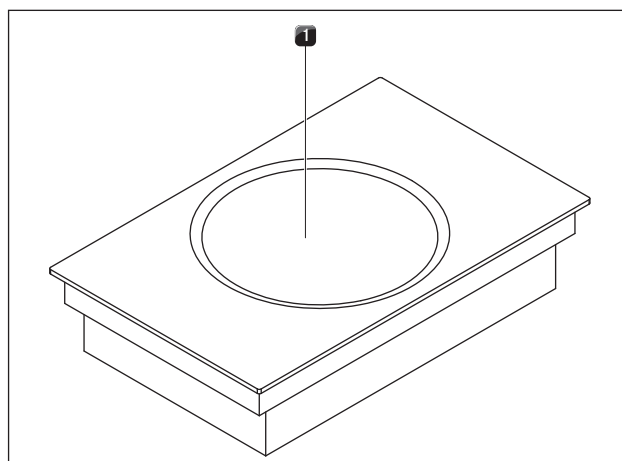
Obr. 4.8 BORA Classic varná deska CKI



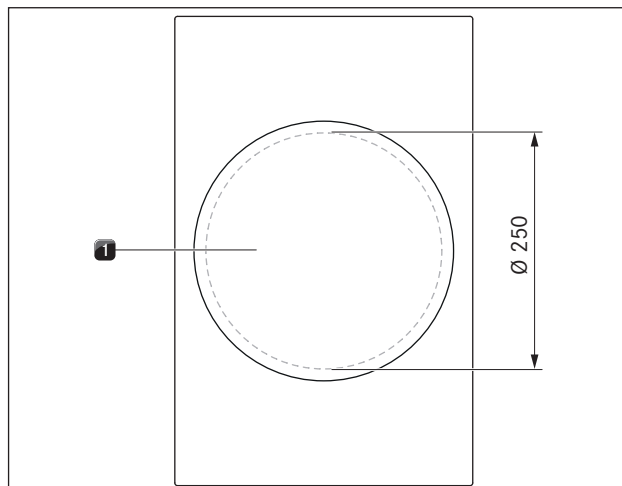
Obr. 4.9 Velikost varných zón

- [1] Přední indukční varná zóna (zóna 1)  
2300 W (zesílená úroveň výkonu 3680 W)
- [2] Zadní indukční varná zóna (zóna 2)  
1400 W (zesílená úroveň výkonu 2200 W)

#### Varná deska CKIW



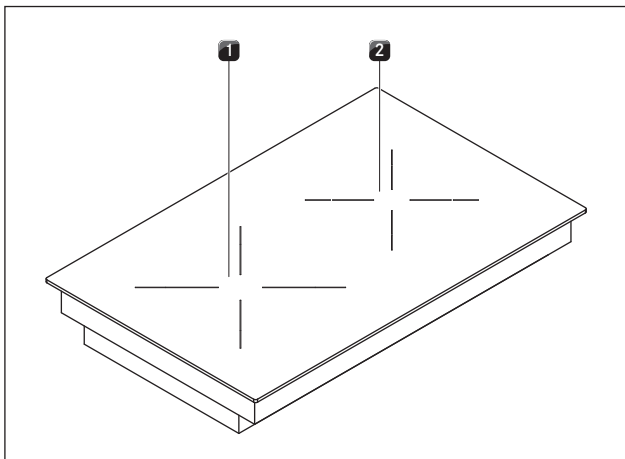
Obr. 4.10 BORA Classic varná deska CKIW



Obr. 4.11 Velikost varné zóny

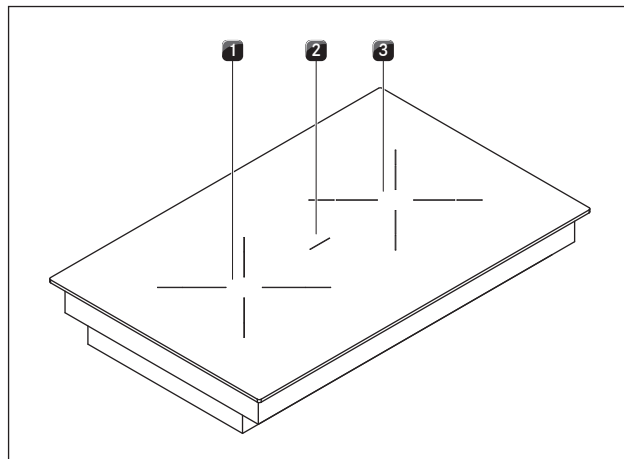
- [1] Indukční varná zóna wok 2400 W (zesílená úroveň výkonu 3000 W)

## Varná deska CKCH

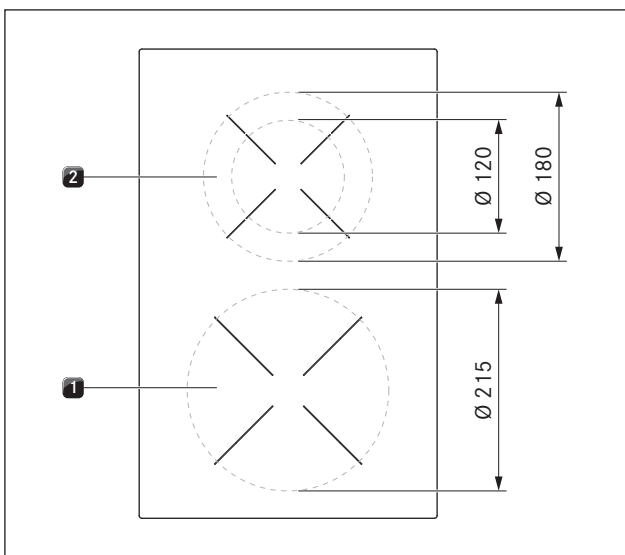


Obr. 4.12 BORA Classic varná deska CKCH

## Varná deska CKCB

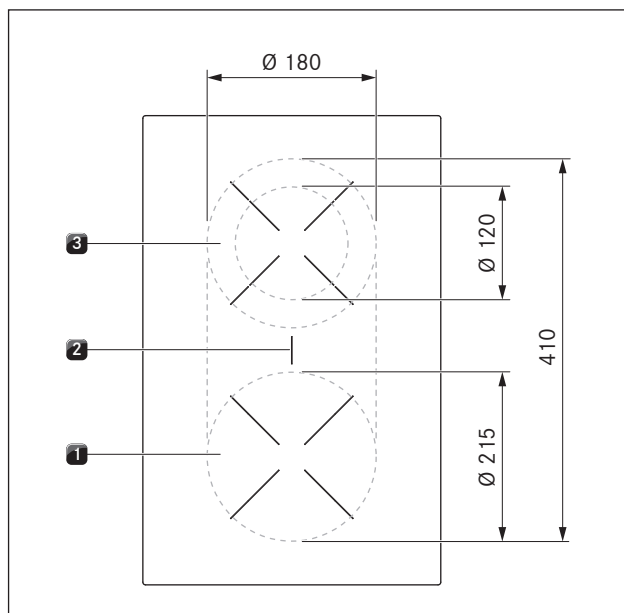


Obr. 4.14 BORA Classic varná deska CKCB



Obr. 4.13 Velikost varných zón

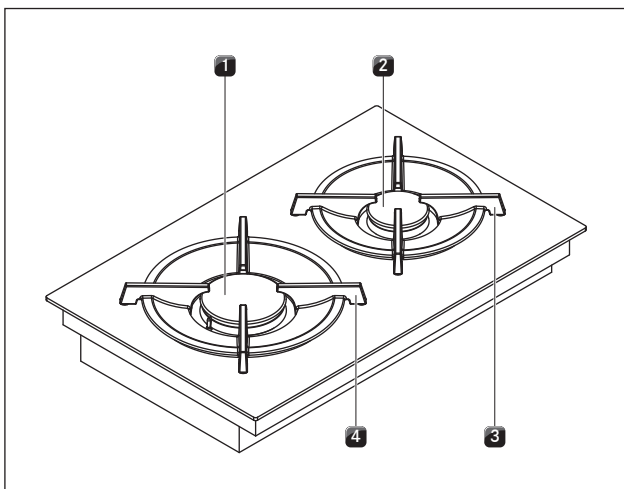
- [1] Přední varná zóna Hyper (zóna 1)  
2100 W (zesílená úroveň výkonu 3000 W)
- [2] Zadní varná zóna se 2 okruhy (zóna 2)  
600 W (sepnutí 2 okruhů 1600 W)



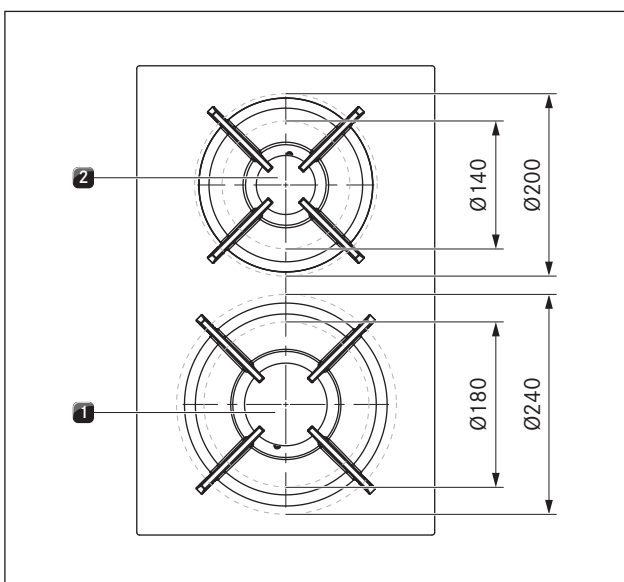
Obr. 4.15 Velikost varných zón

- [1] Přední varná zóna (zóna 1)  
1600 W
- [2] Varná zóna pro pekáč  
3680 W
- [3] Zadní varná zóna se 2 okruhy (zóna 2)  
600 W (sepnutí 2 okruhů 1600 W)

## Varná deska CKG



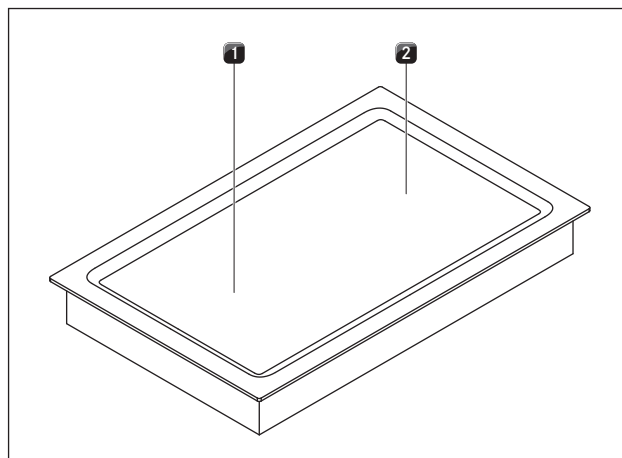
Obr. 4.16 BORA Classic plynová sklokeramická varná deska CKG



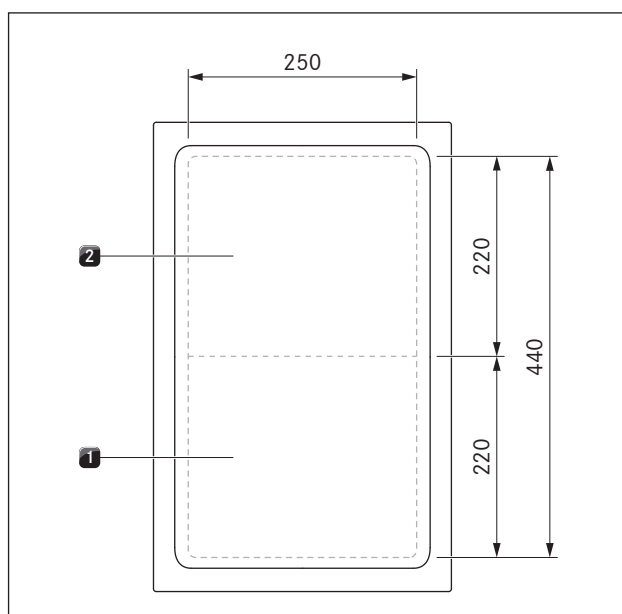
Obr. 4.17 Velikost varných zón

- [1] Silný hořák vpředu 3000 W
- [2] Běžný hořák vzadu 2000 W
- [3] Zadní mřížka pod hrnce
- [4] Přední mřížka pod hrnce

## Varná deska CKT



Obr. 4.18 BORA Classic tepan gril z nerezové oceli CKT



Obr. 4.19 Velikost varných zón

- [1] Přední grilovací zóna (zóna 1)  
1750 W
- [2] Zadní grilovací zóna (zóna 2)  
1750 W

#### 4.3.4 Funkční princip indukčních varných desek (CKFI, CKI, CKIW)

Pod indukční varnou zónou se nachází indukční cívka. Po zapnutí varné zóny vytváří tato cívka magnetické pole, které působí přímo na dno hrnce a zahřívá jej. Varná zóna se zahřívá pouze nepřímo teplem, které jí odevzdává hrnec. Varné zóny s indukci však fungují pouze tehdy, když je na nich umístěno kuchyňské nádobí s magnetizovatelným dnem.

Indukce automaticky zohlední velikost hrnce, tzn. varná zóna bude zahřívát pouze tu plochu, na níž je postaveno dno hrnce.

► Dodržujte minimální průměr dna hrnce.

#### Výkonové stupně

Vysoký výkon indukčních varných desek umožňuje velmi rychlé zahřátí kuchyňského nádobí. Aby se jídlo nepřipálilo, je při volbě výkonového stupně nutný určitý posun oproti běžným varným systémům.

Činnost	Výkonový stupeň
Rozpouštění másla, čokolády a želatiny	I
Udržování teploty omáček a polévek, dušení rýže	I - 3
Vaření brambor, těstovin, polévek, ragú, dušení ovoce, zeleniny a ryb, rozmrazování pokrmů	2 - 6
Smažení na povrstvených pánvích, šetrné smažení (bez přepalování tuku) řízků, ryb	6 - 7
Rozehřívání tuků, smažení masa, vaření hustých omáček a polévek, pečení omelet	7 - 8
Vaření většího množství tekutin, příprava steaků	9
Ohřev vody	P

Tab. 4.11 Doporučení pro výkonové stupně

Údaje v tabulce jsou pouze orientační.

Doporučujeme výkonový stupeň zvýšit nebo snížit v závislosti na kuchyňském nádobí a míře jeho naplnění.

#### Vhodné kuchyňské nádobí

**i** Na dobu předehřevu, dobu zahřátí kuchyňského nádobí a výsledky vaření má výrazný vliv struktura a kvalita nádobí.



Kuchyňské nádobí s touto značkou je vhodné pro indukční varné desky. Kuchyňské nádobí používané s indukčními varnými deskami musí být kovové, mít magnetické vlastnosti a dostatečnou plochu dna.

#### Vhodné kuchyňské nádobí je z:

- nerezové oceli s magnetizovatelným dnem,
- emailované oceli,
- litiny.

Spotřebič	Varná zóna	Minimální průměr
CKFI	přední zadní	120 mm 120 mm
CKI	přední zadní	120 mm 90 mm
CKIW	Wok	210 mm

Tab. 4.12 Minimální průměr kuchyňského nádobí

**i** Pro indukční varnou desku wok CKIW je ideální BORA indukční pánev wok HIW1, která je k dostání jako příslušenství.

- Případně proveďte magnetický test. Pokud se na dně nádobí udrží magnet, lze nádobí zpravidla použít společně s indukční deskou.
- Dávejte pozor na dno kuchyňského nádobí. Dno kuchyňského nádobí nesmí být vyklenuté (výjimka: varná deska wok CKIW). Vyklenutí může mít – kvůli chybnému sledování teploty na varné desce – za následek přehřátí kuchyňského nádobí. Dno kuchyňského nádobí nesmí mít ostré rýhy ani ostré hrany, jinak by mohlo dojít k poškrábání varné desky.
- Kuchyňské nádobí pokládejte přímo na sklokeramický povrch (bez podložky či jiných podobných předmětů).

#### Zvuky

Při provozu indukčních varných zón může kuchyňské nádobí – v závislosti na materiálu a zpracování dna – vydávat zvuk:

- Při vyšších výkonových stupních často dochází k bručení. Při snížení výkonového stupně bude bručení méně intenzivní nebo ztichne.
- Praskání a pískání se může objevit u nádobí z různého materiálu (např. u sendvičového dna).
- Cvakání může nastat při elektronickém přepínání výkonu, zejména na nižších výkonových stupních.
- Když je chladicí ventilátor zapnutý, může dojít k bzučení. Pro zvýšení životnosti elektroniky je varná deska vybavena chladicím ventilátorem. Jestliže je varná deska intenzivně používána, chladicí ventilátor se automaticky zapne. Můžete pak slyšet bzučení. Chladicí ventilátor může běžet ještě chvíli po vypnutí spotřebiče.

#### 4.3.5 Funkční princip varných desek Hyper a HiLight (CKCH, CKCB)

Pod varnou zónou se nachází sálavé topné těleso s topným páskem. Když je varná zóna zapnutá, vytváří topný pásek sálavé teplo, které vyzařuje na varnou zónu a dno hrnce a ohřívá je.

#### Výkonové stupně

Činnost	Výkonový stupeň
Rozpouštění másla, čokolády a želatiny	I
Udržování teploty omáček a polévek, dušení rýže	I - 3
Vaření brambor, těstovin, polévek, ragú, dušení ovoce, zeleniny a ryb, rozmrazování pokrmů	2 - 6
Smažení na povrstvených pánvích, šetrné smažení (bez přepalování tuku) řízků, ryb	6 - 7
Rozehřívání tuků, smažení masa, vaření hustých omáček a polévek, pečení omelet	7 - 8
Uvádění většího množství tekutin do varu, příprava steaků a ohřev vody	9
Příprava steaků a ohřev vody	P

Tab. 4.13 Doporučení pro výkonové stupně

Údaje v tabulce jsou pouze orientační.

Doporučujeme výkonový stupeň zvýšit nebo snížit v závislosti na kuchyňském nádobí a míře jeho naplnění.

### Zesílená úroveň výkonu u varné desky CKCH

Přední varná zóna je u sklokeramické varné desky Hyper CKCH vybavena časově omezenou zesílenou úrovní výkonu.

- Na ukazateli ovládacího panelu se zobrazí P.

Se zesílenou úrovní výkonu lze rychle ohřívat velké množství vody. Po zapnutí zesílené úrovně výkonu pracuje varná zóna s extra vysokým výkonem. Po 10 minutách se varná zóna automaticky přepne na výkonový stupeň 9.

### Vhodné kuchyňské nádobí

- i** Na dobu předeřevu, dobu zahřátí kuchyňského nádobí a výsledky vaření má výrazný vliv struktura a kvalita nádobí.



Kuchyňské nádobí s touto značkou je vhodné pro sálavá topná tělesa. Kuchyňské nádobí používané se sálavými topnými tělesy musí být z kovu a mít dobré tepelné vodivé vlastnosti.

#### Vhodné kuchyňské nádobí je z:

- nerezové oceli, mědi nebo hliníku,
- emailované oceli,
- litiny.

▶ Dávejte pozor na dno kuchyňského nádobí. Dno kuchyňského nádobí nesmí být vyklenuté. Vyklenutí může mít – kvůli chybnému sledování teploty na varné desce – za následek přehřátí kuchyňského nádobí. Dno kuchyňského nádobí nesmí mít ostré rýhy ani ostré hrany, jinak by mohlo dojít k poškrábání varné desky.

▶ Kuchyňské nádobí pokládejte přímo na sklokeramický povrch (bez podložky či jiných podobných předmětů).

### 4.3.6 Princip fungování plynové sklokeramické varné desky CKG

- i** Varná deska je vybavená automatickým zapalováním.

Když se varná zóna zapne, vytváří plynový plamen teplo, které přímo zahřívá spodní část kuchyňského nádobí. Plynový plamen se reguluje pomocí vysoce přesného elektronického systému regulace plynu (E-Gas). U každého plynového hořáku jsou mimo jiné použity stavěcí motorky, které se starají o přesnou regulaci. Tyto stavěcí motorky se občas samy kalibrují a vydávají přítom typické bzučivé zvuky, které jsou naprosto běžné a nejsou považovány za chybu.

Výhodou elektronického systému regulace plynu je optimální a reprodukovatelná regulace tepla, tzn. že zvolené výkonové stupně jsou při každém vaření stejné. Kromě toho se u každého výkonového stupně vytváří silný a stálý vzpřímený plamen. V případě potřeby je navíc spuštěno automatické opětovné zapálení.

### Výkonové stupně

Nastavit lze výkonové stupně 1–9 a stupeň P. Výkon plynové varné desky ovlivňuje rychlost ohřevu pokrmu. Aby se jídlo nepřipálilo, je při volbě výkonového stupně nutný určitý posun oproti běžným varným systémům.

Činnost	Výkonové stupně
Udržování teploty hotových uvařených jídel	1 – 2
Opékání krájené zeleniny, sázených vajec, telecího masa, drůbeže	3 – 5
Opékání krevet, kukuřice a smažení řízků, hovězího masa, ryb, karbanátků	5 – 7
Vaření většího množství tekutin, příprava steaků	8 – 9
Ohřev vody	P

Tab. 4.14 Doporučení pro výkonové stupně

Údaje v tabulce jsou pouze orientační.

- i** Každá plynová varná zóna je vybavena bezpečnostním termočlánkem. Tento článek rozpozná, když plamen zhasne (např. když přeteče obsah hrnce nebo při intenzivním tahu vzduchu). Následně se přívod plynu uzavře a proběhne automatické opětovné zapálení. Jestliže se tento pokus nezdaří, bude zastaven přívod plynu. Zabrání se tak unikání plynu.

### Vhodné kuchyňské nádobí



Kuchyňské nádobí s touto značkou je vhodné pro plynové varné desky.

- i** Na dobu předeřevu, dobu zahřátí kuchyňského nádobí a výsledky vaření má výrazný vliv struktura a kvalita nádobí. Kuchyňské nádobí s tlustým dnem lépe a rovnoměrněji distribuuje teplo. U nádobí s tenkým dnem hrozí nebezpečí, že se jídlo bude na určitých místech připalovat. Navíc se může poškodit varná deska.
- i** Dbejte především na to, aby se kuchyňské nádobí nepřehřívalo, protože by mohlo dojít k deformaci dna. Nikdy nezahřívajte prázdné kuchyňské nádobí.

- i** U kuchyňského nádobí s nerovným dnem vzniká riziko převrnutí. Nikdy není možné vyloučit mírné kolébání nádobí.

#### Vhodné kuchyňské nádobí je z:

- mědi,
- nerezové oceli,
- hliníku,
- litiny.

▶ Dbejte rozměrů v tabulce:

Hořák	Minimální průměr hrnce	Doporučený průměr hrnce
Běžný hořák	120 mm	140–200 mm
Silný hořák	160 mm	180–240 mm

Tab. 4.15 Průměr hrnce

**i** Používejte pouze kuchyňské nádobí, jehož průměr odpovídá doporučenému rozsahu. Pokud je průměr příliš velký, může horký vzduch unikat ven podél dna nádobí a poškodit pracovní desku, části varné desky, odsavač do varné desky a stěnu obloženou panely z materiálu, který není odolný vůči teplotě. Společnost BORA neručí za škody vzniklé tímto způsobem.

### 4.3.7 Princip fungování tepan grilu z nerezové oceli CKT

Pod každou grilovací zónou se nachází topný článek. Po zapnutí grilovací zóny vytváří topný článek teplo, které přímo ohřívá grilovací plochu.

#### Výkonové stupně a teploty

Regulace výkonu se provádí na základě výkonových stupňů, které se na ukazateli ovládacího panelu zobrazují také ve stupních Celsia (teplotní ukazatel).

Výkonový stupeň		Teplota ve °C
1	=	150
2	=	160
3	=	170
4	=	180
5	=	190
6	=	200
7	=	210
8	=	220
9	=	230
P (zesílená úroveň výkonu)	=	250

Tab. 4.16 Teploty odpovídající výkonovým stupňům



Výkon tepan grilu z nerezové oceli umožňuje velmi rychlé zahřátí pokrmů. Aby se jídlo nepřipálilo, je při volbě teploty nutný určitý posun oproti běžným varným systémům.

Činnost	Teplota ve °C
Dušení ovoce, například plátků jablek, broskví rozkrojených napůl nebo plátků banánů	160–170
Opékání krájené zeleniny, sázených vajec, telecího masa, drůbeže	180–190
Smažení ryb, vepřového či jehněčího masa na přírodně nebo v těstíčku, opékání klobás, příprava lívanců	190–200
Smažení bramboráků, garnátů, kukuřice a řízků	200–210
Rychlé smažení hovězího masa, ryb a karbanátků	220–230
Příprava steaků	250 (zesílená úroveň výkonu)

Tab. 4.17 Doporučená teplota (údaje v tabulce jsou pouze orientační)


### 4.3.8 Funkce varných desek

#### Regulace výkonu

Regulace výkonového stupně se provádí na ovládacím panelu dotknutím nebo pohybem po dotykovém posuvníku. Případně lze výkonový stupeň nastavit také pomocí dotykových tlačítek  a  nacházejících se nad a pod dotykovým posuvníkem.

#### Zesílená úroveň výkonu varných zón

Při aktivování zesílené úrovně výkonu je po předem definované době k dispozici maximální výkon varné zóny. Dostupný výkon je směřován do této varné zóny, což znamená automatickou redukci maximálního výkonu jiných varných zón.

Po 10 minutách se varná zóna automaticky přepne na výkonový stupeň .

**i** Olej, tuky ani podobné suroviny nikdy neohřívajte se zesílenou úrovní výkonu. Vysokým výkonem by mohlo dojít přehřátí na hrnce.

#### Sepnutí 2 okruhů

Podle potřeby lze snadno zapnout také druhý, větší topný okruh. Tím je zaručena možnost jednoduchého a rychlého přizpůsobení použitému kuchyňskému nádobí.

#### Automatický předehřev

Při aktivaci automatického předehřevu pracuje varná zóna po určitou dobu na plný výkon a poté se automaticky přestaví na nastavený stupeň pro další vaření.

Výkonový stupeň (pro další vaření)	Doba předehřevu v min:s	
	Varné desky CKFI, CKI, CKIW, CKG	Varné desky CKCH, CHCB
1	0:40	1:00
2	1:00	3:00
3	2:00	4:48
4	3:00	6:30
5	4:20	8:30
6	7:00	2:30
7	2:00	3:30
8	3:00	4:30




Tab. 4.18 Přehled doby předehřevu

#### Variabilní funkce udržování teploty

Pomocí jednoho ze 3 stupňů udržování teploty lze udržovat teplotu hotových pokrmů na konstantní úrovni, aniž by hrozilo riziko připálení pokrmu.

● Maximální doba používání funkce udržování teploty je omezena na 8 hodin.

K dispozici jsou tři různé stupně udržování teploty:

Stupeň udržování teploty	Symbol	Teplota
1		≈ 42 °C (90 °C u modelu CKT)
2		≈ 74 °C (110 °C u modelu CKT)
3		≈ 94 °C (130 °C u modelu CKT)


Tab. 4.19 Stupně udržování teploty

**i** V praxi se teploty jednotlivých stupňů udržování teploty mohou mírně lišit vlivem použitého kuchyňského nádobí, množství pokrmu a různých technologií ohřevu. Na teplotu může mít vliv také odsavač do varné desky.

### Funkce přemostění t

Dvě varné zóny lze pomocí funkce přemostění jednoduše spojit do jedné velkoplošné varné zóny. Řízení výkonu této kombinované zóny se provádí jedním ovládacím prvkem. Regulace výkonu probíhá synchronizovaně (obě varné zóny jsou nastaveny na stejný výkonový stupeň). Funkce přemostění se používá k ohřívání pokrmů, například na pekáči.

### Rozpoznání hrnce u indukčních varných desek

Varná zóna automaticky rozpozná velikost kuchyňského nádobí a cíleně předává energii pouze na této ploše. Automaticky jsou rozpoznány i situace, kdy nádobí chybí, není vhodné nebo je příliš malé. Když bliká ukazatel , varná zóna nepracuje. K tomu dochází, když...

- ...je varná zóna zapnuta bez kuchyňského nádobí nebo s nevhodným kuchyňským nádobím;
- ...je průměr dna kuchyňského nádobí příliš malý;
- ...kuchyňské nádobí bylo odebráno ze zapnuté varné zóny.

Pokud není do 9 minut od nastavení výkonového stupně rozpoznán hrnec, varná zóna se automaticky vypne.

### Časovač varné zóny (automatické vypnutí)

Funkce automatického vypnutí samočinně vypne zapnutou varnou zónu po uplynutí nastavené doby. Není-li varná zóna při aktivaci časovače aktivní, po uplynutí daného času pouze zazní zvuková signalizace. Funkci časovače lze používat až u 4 varných zón (více nezávislých časovačů).

### Funkce pauzy

Funkce pauzy slouží ke snadné a rychlé dočasné deaktivaci všech varných zón. Při vypnutí funkce pokračuje provoz s původními nastaveními. Proces vaření lze přerušit nanejvýš na 10 minut. Po uplynutí 10 minut se všechny procesy vaření automaticky ukončí.


### Funkce čištění u tepan grilu z nerezové oceli

Funkce čištění udržuje u tepan grilu z nerezové oceli konstantní teplotu 70 °C, při které se čištění provádí nejsnáze. Tato teplota je udržována po dobu 10 minut.

## 4.4 Bezpečnostní zařízení

### 4.4.1 Zámek ovládání

Zámek ovládání zabraňuje neúmyslné změně nastavení odsavače do varné desky a varných desek za provozu.

- Když je zámek ovládání aktivní, svítí symbol .
- Funkce jsou zablokovány a ukazatele svítí tlumeně (výjimka: vypínač).

### 4.4.2 Pojistka pro čištění (funkce setření)

Pojistka pro čištění zabraňuje neúmyslné úpravě nastavení při setření ovládacího panelu v průběhu procesu vaření. Po její aktivaci se ovládací panel na určitou dobu zablokuje (podle výrobního nastavení 15 sekund). Zbývající doba se zobrazuje na ukazateli. V průběhu této doby zůstanou všechna nastavení zařízení nezměněna.

Dobu, na jakou je pojistka pro čištění aktivována, lze změnit v nabídce (5–30 sekund).

**i** Při setření ovládacího panelu vlhkým hadříkem se může stát, že se na panelu vytvoří tenká vodní vrstva, která navzdory zapnuté pojistce pro čištění způsobí neúmyslnou aktivaci vypínače. Tomu lze předejít okamžitým setřením dosucha.

### 4.4.3 Bezpečnostní vypnutí

Pokud do 2 minut od zapnutí spotřebiče neproběhne žádný úkon ovládání, systém se automaticky vypne (přechod do pohotovostního režimu).

### Odsavač do varné desky

Odsavač do varné desky se automaticky vypne po uplynutí 30 minut od chvíle, kdy byly vypnuty všechny varné zóny (tzn. nastaveny na výkonový stupeň 0), případně se aktivuje doběh.

### Varné desky

Každá varná zóna se po uplynutí přednastavené doby provozu beze změny výkonového stupně automaticky vypne.

Výkonové stupně	Bezpečnostní vypnutí po hod:min		
	Varné desky CKFI, CKI, CKIW, CKT	Varné desky CKCH, CKCB	Varná deska CKG
1	8:24	6:00	8:24
2	6:24	6:00	6:24
3	5:12	5:00	5:12
4	4:12	5:00	4:12
5	3:18	4:00	3:18
6	2:12	1:30	2:12
7	2:12	1:30	2:12
8	1:48	1:30	1:48
9	1:18	1:30	1:18
P	0:10	0:10	0:20 (pouze u modelu CKCH)

Tab. 4.20 Bezpečnostní vypnutí u výkonového stupně


Stupeň udržování teploty	Bezpečnostní vypnutí po hod:min
1 (-)	8:00
2 (=)	8:00
3 (≡)	8:00

Tab. 4.21 Bezpečnostní vypnutí u funkce udržování teploty

- Pokud budete chtít varnou zónu opět používat, znovu ji zapněte (viz kapitola Ovládání).



#### 4.4.4 Indikace zbytkového tepla H

Pokud je varná nebo grilovací zóna po vypnutí ještě horká, hrozí riziko popálení či požáru. Dokud je zobrazen symbol horkého povrchu  a H (indikace zbytkového tepla), nedotýkejte se varné či grilovací zóny ani na ně nepokládejte předměty citlivé na teplo. Po uplynutí dostatečně dlouhé doby ochlazování (< 50 °C) tento indikátor zhasne.

- i** Při výpadku proudu i po něm mohou být varné desky ještě horké. U varných desek CKCH, CKCB a CKG se po výpadku proudu indikátor zbytkového tepla nezobrazí, ani když jsou varné zóny po předchozím vaření ještě horké.

#### 4.4.5 Ochrana proti přehřátí

- i** Při přehřívání varné desky dojde ke snížení výkonu desky nebo k jejímu úplnému vypnutí.
- i** Při přehřívání ovládacího panelu se mohou varné desky nebo celý systém vypnout.

Spotřebiče jsou vybaveny ochranou proti přehřátí. Ochrana proti přehřátí se může aktivovat, když...

- ... se na varné desce ohřívá prázdné kuchyňské nádobí;
- ... je na vysoký výkonový stupeň ohříván olej nebo tuk;
- ...je po výpadku proudu znovu zapnuta horká varná zóna.
- ...je ovládací panel ohřátý horkým kuchyňským nádobím.

Při aktivaci ochrany proti přehřátí se použije jedno z těchto opatření:

- Aktivovaná zesílená úroveň výkonu se vypne.
- Sníží se nastavený výkonový stupeň.
- Varná zóna se zcela vypne.
- Varná deska se zcela vypne.
- Systém se zcela vypne.

Po dostatečně dlouhé době ochlazování je možné spotřebič znovu používat v plném rozsahu.

#### 4.4.6 Dětská pojistka

Dětská pojistka brání nechtěnému nebo neoprávněnému zapnutí spotřebiče.

## 5 Ovládání

► Při ovládání vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz kapitola Bezpečnost).

**i** Varné desky systému BORA Classic 2.0 lze používat pouze ve spojení s odsavačem do varné desky CKA2/CKA2AB.

**i** Odsavač do varné desky se smí používat pouze s nasazenými součástmi tukového filtru.

### 5.1 Obecné a specifické pokyny k obsluze

Odsavač do varné desky a varné desky se ovládají pomocí jednoho centrálního ovládacího panelu. Ovládací panel je vybaven elektronickými senzorickými tlačítky a ukazateli. Senzorická tlačítka reagují na dotyk prstu (viz kapitola Popis spotřebiče).

Spotřebič se obsluhuje tak, že se prstem dotknete příslušného senzorického tlačítka (dotykové ovládání) nebo že posunete prst po dotykovém ovladači (ovládání posuvníku).

**i** U všech spotřebičů se nezobrazují všechny symboly. Jednotlivé funkce a ukazatele se automaticky zapínají na základě typu vestavěného spotřebiče.

#### 5.1.1 Speciální pokyny k obsluze pro tepan gril z nerezové oceli CKT

##### První uvedení do provozu:

► Před prvním uvedením do provozu nechte grilovací desku po dobu přibližně 25 minut přehřívat na 220 °C (= výkonový stupeň 8 pro obě grilovací zóny).

**i** V průběhu tohoto procesu může být cítit zápach.

##### Pokyny k obsluze:

**i** Před prvním použitím spotřebiče očistěte grilovací plochy (viz kapitola Čištění).

**i** Před každým použitím nechte grilovací zónu po dobu 5 minut přehřívat.

**i** V průběhu ohřívání nebo ochlazování může grilovací deska vydávat zvuky. Jedná se o běžný průvodní jev.

**i** V tepan grilu z nerezové oceli je kvůli chlazení zabudován ventilátor, který prodlužuje životnost elektroniky a zaručuje rychlé ochlazování grilovací plochy. Vznikající zvuky jsou nejrušnějšími opatřeními udržovány na minimum, nicméně zcela jim zamezit nelze.

**i** Při používání může dojít k prohnutí grilovací desky.

**i** Při grilování a zahřívání na vyšší výkonový stupeň může dojít k mírnému zbarvení grilovací desky do hněda.

#### 5.1.2 Speciální pokyny k obsluze pro plynovou sklokeramickou varnou desku CKG

**i** Minimální požadavky na provoz plynové varné desky CKG: Verze softwaru systému 03.00 (nebo vyšší)

**i** Než poprvé použijete varnou desku, očistěte varnou zónu (viz kapitola Čištění).

**i** Při prvním uvedení do provozu, po delším nepoužívání nebo po výměně láhve s tekutým plynem je možné, že se hořák nezapálí. V plynovém potrubí se případně nachází vzduch nebo se musí znova kalibrovat elektronická regulace plynu. Postupujte podle návodu při prvním uvedení do provozu (viz kapitola První uvedení do provozu).

**i** Smaltované litinové díly se mohou barevně mírně lišit a běžné jsou i určité nepravidelnosti. Na kontaktních plochách může navíc vznikat povrchová koroze, kterou je možné odstranit vlhkým hadříkem. Jedná se o běžný jev, který nepředstavuje žádné omezení.

**i** Při používání se mohou jednotlivé díly plynové varné desky zbarvit. Toto zbarvení je běžné a nemá vliv ani na plamen, ani na funkci varné desky.

**i** Provoz plynového hořáku může být doprovázen slyšitelným syčením plynu z hořáku. Oranžové zbarvení plamene hořáku vzniká po delším provozu anebo kvůli nečistotám na hořáku a v okolním vzduchu (prach). Tyto vlastnosti jsou normální a mohou se vyskytnout nezávisle na sobě.

**i** Pokud během provozu plynové varné desky vznikne kouř nebo požár, uzavřete přívod plynu a vypněte pojistku domovní instalace.

**i** Cítíte-li plyn, nebo při závadě na plynové instalaci zavřete přívod plynu. Otevřete okno a místnost dobře vyvětrejte.

##### Pokyny k obsluze:

Používání plynové varné desky vede ke tvorbě tepla a vlhkosti v místnosti. Intenzivní a dlouhodobé používání spotřebiče může vyžadovat dodatečné větrání, např. otevření okna nebo účinné odvětrávání, např. používání mechanického ventilačního zařízení na vysoký výkonový stupeň.

► Zajistěte dostačující větrání.

► Nechejte přirozené ventilační otvory otevřené.

► Používejte dle možností mechanické ventilační zařízení.

- i** Používejte pouze kuchyňské nádobí, jehož průměr odpovídá doporučenému rozsahu (viz kapitola Vhodné kuchyňské nádobí). Pokud je průměr příliš velký, mohou horký vzduch a plameny unikat ven podél dna nádobí a poškodit pracovní desku a plochy, které nejsou z materiálu odolného vůči teplotě, např. obložení stěny kuchyňské linky, části varné desky a odsavač do varné desky. Společnost BORA neručí za škody vzniklé tímto způsobem.
- i** Plynovou varnou desku bez kuchyňského nádobí nikdy nemějte zapnutou delší dobu (> 5 min) a spolu s odsavačem. Mohou tak vzniknout velmi vysoké teploty, které poškodí plynovou varnou desku a součásti odsavače, které odvádějí vzduch.
- i** Jazyky plamene by měly zůstat pode dnem hrnce. Přesahující jazyky plamene zbytečně uvolňují do vzduchu teplo, mohou poškodit ucha hrnce a součásti, které odvádějí vzduch (odsavač do varné desky), a zvyšují riziko popálení. Krajní části plynového plamene jsou mnohem teplejší než jeho jádro.
- i** Při veškeré práci u horkého přístroje noste na rukou chňapky. Chňapky používejte pouze, když jsou suché. Mokrý nebo vlhký textil lépe vede teplo a může způsobit opaření. Dbejte přitom na to, aby se tento textil nedostal do blízkosti plamene. Nepoužívejte proto příliš velké hadry, utěrky apod.
- i** Stříkance tuku a ostatní hořlavé zbytky (potravin) na varné desce se mohou vznítit. Co nejdříve je odstraňte.
  - ▶ Na mřížku pod hrnce nepokládejte kuchyňské nádobí s nerovným dnem.
  - ▶ Nikdy nezahřívejte prázdné kuchyňské nádobí.
  - ▶ Kuchyňské nádobí vždy postavte na dodanou mřížku pod hrnce. Nikdy nestavte kuchyňské nádobí přímo na hořák.
  - ▶ Nepoužívejte pekáče, pánve, grilovací kameny, které překryjí více než jeden hořák. Pod nimi nahromaděné teplo může poškodit varnou desku.
  - ▶ Dbejte na to, aby součásti hořáku a mřížky pod hrnce byly umístěny správně.
  - ▶ Plynovou plotýnku zapalte teprve tehdy, až jsou všechny části hořáku správně sestaveny.
  - ▶ Dbejte na to, aby plamen hořáku nepřesahoval přes dno kuchyňského nádobí a nestoupal po jeho vnější straně nahoru.
  - ▶ V blízkosti varné desky neodkládejte žádné lehce vznítitelné předměty.

#### Pro maximální výkon při minimální spotřebě plynu doporučujeme:

- ▶ Používejte takové kuchyňské nádobí, jehož dno plně překryje plamen a plamen nebude hořet přes něj.
- ▶ Používejte pro každý plynový hořák vhodné kuchyňské hrnce.
- ▶ Postavte kuchyňské nádobí na střed plynové plotýnky.
- ▶ Když je obsah hrnce uveden do varu, nastavte plynový hořák na slabší výkonový stupeň (malý plamen).
- ▶ Výkon odsavače do varné desky upravte podle výkonového stupně plynové varné desky.

#### Provoz plynové varné desky s odsavačem

Jestliže plynovou varnou desku používáte v kombinaci s odsavačem do varné desky, může to mít vliv na směr plamene.

- ▶ Nepoužívejte příliš vysoký výkonový stupeň odsavače, když je plynová varná deska nastavena na nižší výkonový stupeň.
- ▶ Při zapalování plynové varné desky v případě potřeby snižte výkonový stupeň odsavače.
- ▶ Plynovou varnou desku používejte pouze s kuchyňským nádobím. Plynový plamen tak bude před tahem odsavače chráněn tvarem mřížky pod hrnce a kuchyňským nádobím.
- ▶ Chcete-li zlepšit přívod nebo distribuci tepla, snižte v případě potřeby úroveň výkonu odsavače.

- i** Plameny mohou poškodit nebo zapálit tukový filtr odsavače a součásti odvádějící vzduch. Nikdy nevlambujete, když je spuštěný odsavač.
- i** Vlastnosti plynové varné desky (například doba vaření, účinnost atd.) jsou ovlivňovány odsavačem do varné desky. Odsavač do varné desky také ovlivňuje přívod a distribuci tepla.
- i** V režimu recirkulace ovlivňuje plynovou varnou desku recirkulovaný vzduch. Pokud plamen plynu zhasne, dojde ke zvýšenému ovlivnění směru plamene anebo není tvar plamene správný (např. se tvoří saze, vyšlehnutí plamene...), musí být nutně zvětšen otvor pro zpětné proudění vzduchu.

## 5.2 Dotykové ovládání

- i** Systém rozpoznává 3 různé dotykové příkazy. Rozlišuje mezi krátkým dotknutím, delším podržením a svislým posunutím prstu.

Příkaz dotykového ovládání	Lze použít na	Čas (kontaktní)
Dotknutí (krátké)	tlačítka + posuvník	0,065–0,95 s
Podržení (dlouhé dotknutí)	tlačítka + posuvník	1–8 s
Posunutí (svislý pohyb)	posuvník	0,15–8 s

Tab. 5.1 Dotykové ovládání

#### Pokud dotykové ovládání funguje nespolehlivě nebo nefunguje vůbec, dbejte na následující:

- ▶ Dotykové oblasti ovládejte pouze jedním prstem.
- ▶ Dbejte na to, abyste se při ovládání neopírali o ovládací panel dlaněmi.
- ▶ Při ovládání dotykových oblastí se snažte o co nejkratší kontakt s ovládacím prvkem.
- ▶ Při ovládání byste měli mít čisté a suché prsty.


## 5.3 Ovládání systému

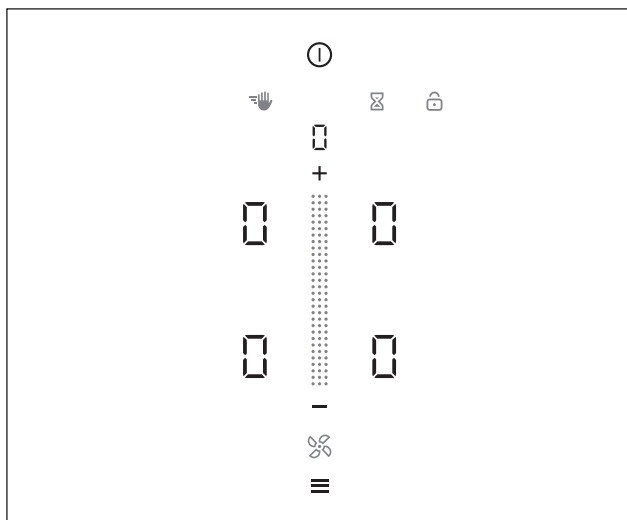
### 5.3.1 Princip ovládání

Ovládání	Příkaz
Klepnutí na funkci	Aktivace funkce
Podržte funkci	Deaktivace funkce
Posunutí (posuvník)	Nastavení hodnoty (například výkonového stupně)



Tab. 5.2 Princip ovládání

### 5.3.2 Zapnutí


- ▶ Podržte vypínač , dokud nezazní tón.
- Ikona se rozsvítí a na posuvníku se znázorní animace zapnutí.
- Po úspěšném spuštění systému se ovládací panel přepne do standardního zobrazení.



Obr. 5.1 Standardní zobrazení po zapnutí

- i** Tlačítka nabídky se po zapnutí nezobrazí, pokud je některá varná zóna ještě horká.
- i** Když je aktivována dětská pojistka, rozsvítí se po spuštění systému tlačítka zámku . Standardní zobrazení se zobrazí až po odblokování pojistky (viz také kapitola Dětská pojistka).
- i** Pokud se po zapnutí zobrazí zpráva  CONF, znamená to, že ještě nebyla dokončena základní konfigurace a že je nutné ji provést (viz kapitola První uvedení do provozu).


### 5.3.3 Vypnutí

- ▶ Podržte vypínač , dokud nezazní tón.
- Znázorní se vypínací animace a zobrazení zhasne.

#### Odsavač do varné desky byl zapnutý:

- Symbol ventilátoru bude blikat a spustí se dojezdová automatika.
- Jakmile uplyne doba doběhu, znázorní se vypínací animace a zobrazení zhasne.


#### Varná deska byla zapnutá:

- U varných zón, které byly zapnuté a které jsou ještě horké, se signální červenou barvou rozsvítí symbol zbytkového tepla  a zobrazí se symbol H.
- Ukazatel zhasne, jakmile varné zóny vychladnou.

- i** Systém lze vypnout kdykoli: Podržte vypínač.


### 5.3.4 Zámek ovládání

#### Aktivace zámku ovládání

- ▶ Podržte tlačítka zámku .
- Ukazatele ovládacího panelu zhasnou.
- Tlačítka zámku svítí.
- Až na vypínač a tlačítka zámku jsou všechny funkce zablokovány.


- i** Pokud dojde k vypnutí systému ve chvíli, kdy je zablokováno ovládání, při opětovném spuštění již nebude zámek ovládání aktivní.

#### Deaktivace zámku ovládání

- ▶ Podržte tlačítka zámku  (3 sekund).
- Ukazatele ovládacího panelu se rozsvítí a ovládací panel bude znovu aktivní.
- Tlačítka zámku ztmavnou.

### 5.3.5 Pojistka pro čištění (funkce setření)

#### Aktivace pojistky pro čištění


- ▶ Dotkněte se tlačítka čištění .
- Ukazatele na ovládacím panelu ztmavnou.
- Tlačítka čištění se rozsvítí.
- Ovládací panel se zablokuje.
- Všechna nastavení zůstanou zachována.
- Na multifunkčním displeji se začne odpočítávat čas.

#### Po uplynutí doby

- Po uplynutí nastaveného času se ovládací panel automaticky odblokuje.

- i** Pokud je při aktivované pojistce pro čištění rozpoznáno dlouhodobé zakrytí ovládacího panelu (> 8 s), budou všechny aktivní varné zóny po deaktivaci pojistky pro čištění automaticky pozastaveny.


### 5.3.6 Dětská pojistka

Na ovládacím panelu svítí symbol zámku .

#### Trvalá aktivace dětské pojistky


Viz kapitola Nabídka, 2. položka nabídky: Dětská pojistka

#### Deaktivace dětské pojistky pro vaření

- ▶ Podržte tlačítko zámku  (3 sekund).
- Ukazatele ovládacího panelu se rozsvítí a ovládací panel bude znovu aktivní.
- Tlačítko zámku ztmavne.

### 5.3.7 Krátkodobý časovač (minutka)


#### Aktivace minutky

- ▶ Klepněte na tlačítko minutky .
- Na 7segmentovém ukazateli nad posuvníkem se zobrazí časový údaj v hodinách, minutách a sekundách (□:□□:□□).
- Systém se přepne do běžového barevného režimu.
- Ukazatele varných zón ztmavnou.

#### Nastavení času

Viz kapitola 6.5.9 Časovač varných zón.

#### Spuštění minutky


- ▶ Dotkněte se tlačítka spuštění .
- Zazní zvukový signál a potvrdí se nastavená hodnota.
- Začne se odpočítávat nastavený čas.
- Ovládací panel se přepne do standardního zobrazení.
- Zbývající čas je systémem zobrazován s přesností na sekundy.
- 10 sekund před uplynutím času začnou zbývající čas a tlačítko minutky blikat.

#### Po uplynutí doby

- Po uplynutí nastavené doby zazní zvukový signál (max. 60 sekund).
- Ukazatel času a tlačítko minutky budou blikat (max. po dobu 60 sekund).
- Zbývající čas bude ještě max. 60 sekund počítán jako záporná hodnota (-□:□□:□ !...).

- i** Zvukovou signalizaci a blikání ukazatele můžete zrušit dotknutím se tlačítka minutky.

#### Předčasná deaktivace minutky

- ▶ Podržte tlačítko minutky .
- Funkce minutky se ukončí.
- Ukazatele ovládacího panelu se změní na standardní zobrazení.






## 5.4 Ovládání odsavače do varné desky

- i** Aby bylo možné ovládat odsavač do varné desky, musí být na ovládacím panelu aktivováno ovládání ventilátoru (modrý barevný režim).

Posuvník a symbol ventilátoru se na standardním zobrazení rozsvítí modrou barvou.

### 5.4.1 Nastavení výkonového stupně ventilátoru

Výkonové stupně ventilátoru lze regulovat různými způsoby:

- ▶ Dotkněte se symbolu  nebo .
- ▶ Regulace pomocí posuvníku .
- ▶ Dotkněte se konkrétního místa na posuvníku.
- ▶ Podržte symbol  nebo  (regulace v krocích po dvou).

#### Zvýšení výkonového stupně

- ▶ Posuňte prst po posuvníku nahoru až na požadovaný výkonový stupeň.


nebo

- ▶ Dotkněte se tlačítka  tolikrát, kolikrát je potřeba k nastavení požadovaného výkonového stupně.

nebo

- ▶ Dotkněte se konkrétního místa výše na posuvníku.

nebo

- ▶ Podržte symbol  (výkonový stupeň se zvýší v krocích po dvou: 0, 2, 4...).

#### Snížení výkonového stupně

- ▶ Posuňte prst po posuvníku dolů až na požadovaný výkonový stupeň.


nebo

- ▶ Dotkněte se tlačítka  tolikrát, kolikrát je potřeba k nastavení požadovaného výkonového stupně.

nebo




- ▶ Dotkněte se konkrétního místa níže na posuvníku.

nebo

- ▶ Podržte symbol  (výkonový stupeň se sníží v krocích po dvou: ...4, 2, 0).

### 5.4.2 Zesílená úroveň výkonu ventilátoru

#### Aktivace zesílené úrovně výkonu

- ▶ Podržte posuvník  v poloze 5.
- nebo
- ▶ Dotkněte se tlačítka , když je aktivován výkonový stupeň 5.
- Na posuvníku se znázorní animace.
- Na displeji se zobrazí symbol  (nejprve 3× zabliká a poté se rozsvítí trvale).

- i** Po 10 minutách se zesílená úroveň výkonu automaticky přepne zpět na výkonový stupeň 5.

### Deaktivace zesílené úrovně výkonu

Zesílená úroveň výkonu ventilátoru se předčasně deaktivuje, jakmile je nastaven jiný výkonový stupeň (viz Nastavení výkonového stupně ventilátoru).

### 5.4.3 Automatické odsávání

**i** Výkon odsavače se automaticky přizpůsobuje podle té ze všech varných zón v provozu, na které je nastaven nejvyšší výkon. Při změně výkonového stupně varné zóny se automaticky upraví také výkon odsavače.



**i** U indukčních varných desek je úprava výkonu odsavače prováděna s 20sekundovým zpožděním, u všech ostatních varných desek se 30sekundovým zpožděním.

**i** Automatické odsávání lze kdykoli ručně ukončit.



### Trvalá aktivace automatického odsávání

Viz kapitola Nabídka, 3. položka nabídky: Automatické řízení odsávání



### Aktivace automatického odsávání pro vaření

- ▶ Dotkněte se tlačítka ventilátoru .
- Symbol ventilátoru se rozsvítí modře.
- Na posuvníku se znázorní animace.
- Na 7segmentovém ukazateli se zobrazí .

### 5.4.4 Vypnutí ventilátoru

- ▶ Posuňte prst po posuvníku dolů až na výkonový stupeň 0. nebo
- ▶ Klepněte na tlačítko , dokud není výkonový stupeň na 0. nebo
- ▶ Podržte tlačítko ventilátoru .
- Spustí se dojezdová automatika.
- Jakmile skončí dojezd, ventilátor odsavače do varné desky se vypne.

### 5.4.5 Předčasné ukončení dojezdové automatiky

- ▶ Dotkněte se tlačítka ventilátoru .
- nebo
- ▶ Dotkněte se tlačítka minus .
- Doběh odsavače do varné desky se ukončí.

**i** Společnost BORA důrazně doporučuje aktivaci doběhu odsavače do varné desky.

## 5.5 Ovládání varných desek

**i** Aby bylo možné ovládat varné desky, musí být na ovládacím panelu aktivováno ovládání varných desek (červený barevný režim).

**i** Pokud při aktivním ovládacím panelu varné desky nezadáte do 3,5 s žádný příkaz, změní se systém zpět automaticky na ovládání ventilátoru (standardní zobrazení).

### 5.5.1 Výběr varných zón

**i** Pomocí systému lze provozovat a řídit až 4 varné zóny současně.

- ▶ Klepněte na varnou zónu.
- Systém se přepne do červeného barevného režimu.
- Systém se přepne do zobrazení výkonového stupně.
- Zobrazí se doplňkové funkce varné zóny.
- Aktivuje se ovládání varných zón a můžete upravit nastavení vybrané varné zóny.
- ▶ Podle potřeby zopakujte stejný postup i u dalších varných zón, které chcete zapnout.

**i** Ovládání varné zóny můžete předčasně ukončit dalším klepnutím na ukazatel varné zóny. Ten se ihned přepne na ovládání ventilátoru.

### Přímé přepnutí na jinou varnou zónu






**i** Když v režimu ovládání varné desky (červený barevný režim) upravujete nastavení varné zóny, můžete přímo přepnout na jinou varnou zónu a ovládat ji.

- ▶ Do 3,5 s klepněte na další varnou zónu.
- Varná zóna se zobrazí na ukazateli ovládacího panelu.
- Aktivuje se ovládání pro druhou varnou zónu.
- Jas první varné zóny se na ukazateli ovládacího panelu sníží, dříve provedená nastavení se však použijí.

### 5.5.2 Nastavení výkonového stupně pro varnou zónu

**i** Výkonové stupně se u varných desek zobrazují na 7segmentovém ukazateli varné zóny.

### Výkonové stupně varných zón lze regulovat různými způsoby:

- ▶ Dotkněte se symbolu  nebo .
- ▶ Regulace pomocí posuvníku .
- ▶ Dotkněte se konkrétního místa na posuvníku.
- ▶ Podržte symbol  nebo  (regulace v krocích po třech).

### Doplňkové pokyny pro plynovou varnou desku CKG:



**i** Po nastavení výkonového stupně se u plynové varné desky CKG automaticky provede zapálení a varná zóna se uvede do provozu s nastaveným výkonovým stupněm.

**i** Zapalování proběhne několikrát po sobě, přičemž lze zřetelně vnímat typické cvakání.



**i** Jestliže se zapalování nezdaří, je možné postup zopakovat. Volbou požadované varné zóny a nastavením výkonového stupně znovu proběhne automatické zapálení.

## Regulace výkonového stupně u varných desek CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB a CKG

### Zvýšení výkonového stupně

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
  - ▶ Posuňte prst po posuvníku nahoru až na požadovaný výkonový stupeň.
- nebo
- ▶ Dotkněte se tlačítka  tolikrát, kolikrát je potřeba k nastavení požadovaného výkonového stupně.
- nebo
- ▶ Dotkněte se konkrétního místa výše na posuvníku.
- nebo
- ▶ Podržte symbol  (výkonový stupeň se zvýší v krocích po třech: 0, 3, 6...).

### Snížení výkonového stupně



- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
  - ▶ Posuňte prst po posuvníku dolů až na požadovaný výkonový stupeň.
- nebo
- ▶ Dotkněte se tlačítka  tolikrát, kolikrát je potřeba k nastavení požadovaného výkonového stupně.
- nebo
- ▶ Dotkněte se konkrétního místa níže na posuvníku.
- nebo
- ▶ Podržte symbol  (výkonový stupeň se sníží v krocích po třech: ...6, 3, 0).


- i** Pokud u indukčních varných desek CKFI, CKI a CKIW nebude po dobu 9 minut od nastavení výkonového stupně rozpoznáno žádné kuchyňské nádobí (funkce rozpoznání hrnce), příslušná varná zóna se automaticky vypne.

## Regulace výkonového stupně u tepan grilu z nerezové oceli CKT



- i** Výkonové stupně se u tepan grilu z nerezové oceli zobrazují na 7 segmentovém ukazateli příslušné varné zóny ( I-III, P ). U zvolené varné zóny se na multifunkčním displeji nad posuvníkem zobrazí teplota ve °C (ukazatel teploty).
- i** V průběhu první fáze zahřívání se bude na multifunkčním displeji zobrazovat skutečná teplota až do doby, kdy bude u zvolené varné zóny dosaženo požadované teploty.

### Zvýšení teploty




- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
  - ▶ Posuňte prst po posuvníku nahoru až na požadovanou teplotu.
- nebo
- ▶ Dotkněte se tlačítka  tolikrát, kolikrát je potřeba k nastavení požadované teploty.
- nebo
- ▶ Dotkněte se konkrétního místa výše na posuvníku.
- nebo
- ▶ Podržte symbol  (výkonový stupeň se zvýší v krocích po třech: 0, 3, 6...).

- i** V průběhu fáze zahřívání bude blikat červené tlačítko horkého povrchu  i poté, co se ovládací panel po 3,5 sekundách přepne na standardní zobrazení. Jakmile je dosaženo cílové teploty, blikání ustane.


### Snížení teploty

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
  - ▶ Posuňte prst po posuvníku dolů až na požadovanou teplotu.
- nebo
- ▶ Dotkněte se tlačítka  tolikrát, kolikrát je potřeba k nastavení požadované teploty.
- nebo
- ▶ Dotkněte se konkrétního místa níže na posuvníku.
- nebo
- ▶ Podržte symbol  (výkonový stupeň se sníží v krocích po třech: ...6, 3, 0).

## 5.5.3 Vypnutí varné zóny

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
  - ▶ Posuňte prst zcela dolů, až se na ukazateli varné zóny zobrazí symbol .
- nebo
- ▶ Dotkněte se tlačítka , dokud se na ukazateli varné zóny nezobrazí symbol .
- Následně se zobrazí indikace zbytkového tepla H.



### Rychlé vypnutí varné zóny (Quick Off)

- ▶ Podržte varnou zónu.
- Jako potvrzení zazní delší tón.
- Na ukazateli varné zóny se případně zobrazí indikace zbytkového tepla H. Pokud již není žádné zbytkové teplo, okamžitě se zobrazí .

## 5.5.4 Automatický předehřev

- i** Doba předehřevu je určována systémem automaticky na základě nastaveného výkonového stupně.


### Aktivace automatického předehřevu

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Nastavte výkonový stupeň (pro další vaření).
- ▶ Dotkněte se tlačítka předehřevu .
- Automatický předehřev se aktivuje.
- Vedle varné zóny se rozsvítí symbol automatického předehřevu .

- i** Pokud v průběhu doby, kdy je aktivován automatický předehřev, zvýšíte u dané varné zóny výkonový stupeň, zůstane automatický předehřev i nadále aktivní. Doba předehřevu se upraví.

- i** Pokud v průběhu doby, kdy je aktivován automatický předehřev, u dané varné zóny výkonový stupeň snížíte, automatický předehřev se deaktivuje.

### Předčasná deaktivace automatického předehřevu

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Podržte tlačítko předehřevu .
- Automatický předehřev se deaktivuje.
- Varná zóna se přepne na dříve nastavený výkonový stupeň.



### Po uplynutí doby

- Jakmile uplyne doba předehřevu, aktivuje se dříve nastavený stupeň pro další vaření.
- Symbol předehřevu zhasne.

### 5.5.5 Zesílená úroveň výkonu

- i** Pokud je u některé varné desky nastavena varná zóna na zesílenou úroveň výkonu, lze u druhé varné zóny aktivovat nanejvýš výkonový stupeň 5 (výjimka: u přístrojů CKG a CKT lze zesílenou úroveň výkonu aktivovat u obou varných zón).
- i** Je-li při aktivaci zesílené úrovně výkonu druhá varná zóna nastavena na vyšší výkonový stupeň než 5, automaticky dojde ke snížení výkonového stupně na hodnotu 5.
- i** Pokud bude druhá varná zóna nastavena na vyšší výkonový stupeň než 5, aktivní zesílená úroveň výkonu se u první varné zóny automaticky zruší.

#### Aktivace zesílené úrovně výkonu pro varnou zónu

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Dotkněte se tlačítka , když je aktivován výkonový stupeň 9. nebo
- ▶ Podržte posuvník  v horní oblasti (tzn. v poloze 7–9). nebo
- ▶ Posuňte prst na výkonový stupeň 9 a podržte jej v dané poloze.
- Na posuvníku se znázorní animace.
- Na ukazateli varné zóny se zobrazí symbol P (nejprve 3× zabliká a poté se rozsvítí trvale).

- i** Po 10 minutách se zesílená úroveň výkonu automaticky přepne zpět na výkonový stupeň 9. Výjimka: U plynové varné desky CKG je zesílená úroveň výkonu omezena na 20 minut.

#### Deaktivace zesílené úrovně výkonu

Zesílená úroveň výkonu se předčasně deaktivuje, jakmile nastavíte jiný výkonový stupeň (viz Nastavení výkonového stupně).



### 5.5.6 Sepnutí druhého okruhu u varných desek CKCH a CKCB

- i** Sepnutí druhého okruhu lze aktivovat či deaktivovat také ve chvílích, kdy je aktivován předehřev, časovač nebo funkce udržování teploty. Je-li aktivována funkce přemostění, aktivuje se druhý topný okruh automaticky.


#### Předpoklady pro sepnutí druhého okruhu:

- Je aktivován vyšší výkonový stupeň než 0.

#### Aktivace druhého topného okruhu

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Nastavte výkonový stupeň.
- ▶ Dotkněte se tlačítka topného okruhu .
- U zvolené varné zóny se aktivuje druhý topný okruh.
- Varný proces bude pokračovat na nastavený výkonový stupeň se dvěma aktivními topnými okruhy.
- Vedle varné zóny se rozsvítí symbol topného okruhu .



#### Deaktivace druhého topného okruhu

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Podržte tlačítko topného okruhu .
- Druhý topný okruh se deaktivuje.
- Varný proces bude pokračovat na nastavený výkonový stupeň pouze s jedním aktivním topným okruhem.

### 5.5.7 Funkce přemostění



- i** Když je aktivována funkce přemostění, jsou obě varné zóny spotřebiče svázány a varný stupeň se u nich nastavuje společně.
- i** Když je aktivována funkce přemostění, nelze u varných desek CKFI, CKI, CKIW, CKCH a CKCB aktivovat zesílenou úroveň výkonu P. U tepan grilu z nerezové oceli je aktivace zesílené úrovně výkonu P možné.
- i** U varné desky CKCB se při aktivaci funkce přemostění automaticky aktivuje druhý topný okruh zadní varné zóny.

#### Aktivace funkce přemostění

- ▶ Klepněte na varnou zónu.
- ▶ Klepněte na tlačítko funkce přemostění .
- Funkce přemostění je nyní aktivní.
- Rozsvítí se symbol funkce přemostění .
- Aktivuje se druhá varná zóna a nastaví se na stejný výkonový stupeň.
- Na ukazatelích obou varných zón se zobrazí stejný výkonový stupeň.
- Aktivní doplňkové funkce varné zóny se použijí i u druhé zóny.
- Změna výkonového stupně se nyní projeví u obou varných zón současně.

- i** Pokud jsou aktivní již obě varné zóny na varné desce, nelze funkci přemostění aktivovat. Funkci přemostění je možné aktivovat pouze tehdy, když není aktivovaná žádná nebo je aktivovaná jen jedna varná zóna.

#### Deaktivace funkce přemostění

- ▶ Klepněte na varnou zónu s aktivovanou funkcí přemostění.
- ▶ Podržte tlačítko přemostění .
- Funkce přemostění se deaktivuje.
- Zvolená varná zóna zůstane aktivní.
- nebo
- ▶ Podržte varnou zónu s aktivní funkcí přemostění nebo podržte tlačítko přemostění .
- Funkce přemostění se deaktivuje.
- Všechny varné zóny se deaktivují.

- i** Pokud u indukčních varných desek s aktivovanou funkcí přemostění není do 10 sekund rozpoznáno vhodné kuchyňské nádobí (funkce rozpoznání hrnce), funkce přemostění se ukončí a varné zóny se deaktivují.



### Tip pro kuchyňské desky CKFI, CKI a CKIW: Přenesení funkcí mezi varnými zónami



Pomocí funkce přemostění lze u indukčních varných desek rychle a snadno přenést aktivované funkce varné zóny (například předehřev, časovač nebo udržování teploty) z jedné varné zóny na jinou. Funkce přemostění je přitom využita pouze jako pomůcka, jak toto učinit.

- ▶ Aktivujte funkci přemostění.
- Druhá varná zóna se aktivuje a automaticky převezme aktivované varné funkce.
- ▶ Přesuňte hrnec na druhou varnou zónu.
- Po 10 sekundách se díky rozpoznání hrnce první varná zóna i funkce přemostění deaktivují.

### 5.5.8 Nastavení stupně udržování teploty

- i** K dispozici jsou tři různé stupně udržování teploty (viz také kapitola Popis spotřebiče).



#### Aktivace stupně udržování teploty

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Klepněte na tlačítko funkce udržování teploty .
- Zobrazí se 1. stupeň udržování teploty (-).
- Vedle varné zóny se rozsvítí symbol udržování teploty .
- U tepan grilu z nerezové oceli CKT se navíc na 7segmentovém ukazateli nad posuvníkem zobrazí teplota.

#### Zvýšení/snížení stupně udržování teploty

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Posuňte prst nahoru nebo dolů na požadovaný stupeň udržování teploty.




#### Deaktivace funkce udržování teploty


- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Podržte tlačítko funkce udržování teploty  nebo
- ▶ Klepejte na tlačítko minus , dokud se nezobrazí výkonový stupeň 0.
- Funkce udržování teploty se deaktivuje.
- Na ukazateli varné zóny se případně zobrazí indikace zbytkového tepla H.

### 5.5.9 Funkce čištění u tepan grilu CKT z nerezové oceli



- i** Funkce čištění udržuje u tepan grilu z nerezové oceli konstantní teplotu 70 °C, při které se čištění provádí nejnáze.

#### Aktivace funkce čištění

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Klepněte na tlačítko funkce udržování teploty .
- Zobrazí se 1. stupeň udržování teploty (-).
- ▶ Klepněte na tlačítko minus  nebo
- ▶ Potažením posuňte dolů.
- nebo
- ▶ Klepněte na nejnižší pozici na posuvníku.
- Obě varné zóny se automaticky připojí a zobrazí se symbol funkce přemostění .

- V obou ukazatelích varných zón se zobrazí  a na multifunkčním displeji se zobrazí CLEAR.
- Funkce čištění se aktivuje a tepan gril z nerezové oceli se zahřeje na teplotu 70 °C.
- V průběhu fáze zahřívání bude blikat červená kontrolka horkého povrchu a na ukazatelích varné zóny se zobrazí animace.
- Jakmile je dosaženo teploty čištění, začne trvale svítit červená kontrolka horkého povrchu a na ukazatelích varné zóny se zobrazí další animace.

#### Deaktivace funkce čištění






- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Podržte tlačítko funkce udržování teploty  nebo
- ▶ Klepejte na tlačítko minus , dokud se nezobrazí výkonový stupeň 0.
- Funkce čištění se deaktivuje.
- Na ukazateli varné zóny se případně zobrazí indikace zbytkového tepla H.

- i** Funkce čištění se automaticky deaktivuje po 10 minutách.

### 5.5.10 Časovač varné zóny



- i** Funkci časovače je možné použít pro každou varnou zónu. Lze aktivovat více časovačů současně.
- i** Při aktivní funkci přemostění se použije časovač pro obě varné zóny.

#### Aktivace časovače


- ▶ Klepněte na varnou zónu.
- Zobrazí se doplňkové funkce varných zón.
- Pokud zvolená varná zóna není doposud aktivní (= výkonový stupeň ) , lze nyní nastavit výkonový stupeň.
- ▶ Dotkněte se tlačítka časovače .
- Na 7segmentovém ukazateli nad posuvníkem se zobrazí časový údaj v hodinách, minutách a sekundách (: : ).
- Systém se přepne do běžového barevného režimu.

#### Nastavení času



- ▶ Nastavte požadovaný čas:

Příkaz	Volba v hodinách/minutách/sekundách	
Dotknutí se symbolu 		
Dotknutí se symbolu 		
Příkaz	Zvýšení času	Snížení času
Dotknutí se symbolu 		
Posunutí	 nahoru	 dolů

Tab. 5.3 Nastavení času

- Na ukazateli ovládacího panelu se rozsvítí tlačítko spuštění .

### Spuštění časovače


- ▶ Dotkněte se tlačítka spuštění 
- Zazní zvukový signál a potvrdí se nastavená hodnota.
- Začne se odpočítávat nastavený čas.
- Vedle varné zóny se rozsvítí symbol časovače 
- Ovládací panel se po 3,5 sekundách přepne do standardního zobrazení.
- 10 sekund před uplynutím nastaveného času začne zbývajícím časem blikat. Blikat bude také příslušná varná zóna.

### Zobrazení zbývajících času


Časovač varné zóny je aktivní a odpočítává se čas:

- ▶ Klepněte na varnou zónu.
- Na ukazateli ovládacího panelu se zobrazí zbývajícím čas.




### Změna aktivního časovače

- ▶ Dotkněte se varné zóny s aktivovaným časovačem.
- Systém se přepne do červeného barevného režimu.
- Zobrazí se zbývajícím čas.
- ▶ Klepněte na tlačítko časovače 
- Časovač se zastaví.
- Zobrazí se zbývajícím čas.
- Systém se přepne do režimu úpravy časovače (běžový barevný režim).
- ▶ Změňte nastavený čas (viz „Nastavení času“).
- ▶ Spusťte časovač (viz „Spuštění časovače“).


### Předčasné ukončení časovače

- ▶ Klepněte na varnou zónu s aktivním časovačem.
- Zobrazí se zbývajícím čas.
- ▶ Podržte tlačítko časovače 
- Časovač se ukončí.
- Systém se přepne do standardního zobrazení.
- U varné zóny zůstane aktivován nastavený výkonový stupeň.

### Po uplynutí doby

- Zazní zvuková signalizace.
- Ukazatel času  a symbol časovače  krátce zablikají.
- Po uplynutí nastaveného času se varná zóna přepne na výkonový stupeň .
- Na ukazateli varné zóny se případně zobrazí indikace zbytkového tepla H.


### Více časovačů současně


-  Současně je možné aktivovat více časovačů (pro každou varnou zónu zvlášť).

### Již je aktivní časovač pro jednu varnou zónu:


- ▶ Klepněte na další varnou zónu.
- ▶ Aktivujte časovač (viz „Aktivace časovače“).
- ▶ Nastavte čas (viz „Nastavení času“).
- ▶ Spusťte časovač (viz „Spuštění časovače“).

## 5.5.11 Funkce pauzy


-  Funkce pauzy slouží ke krátkodobému pozastavení procesu vaření. Vaření lze takto přerušit nanejvýš na 10 minut. Jestliže nebude funkce pauzy během této doby vypnuta, všechny varné zóny se vypnou.

-  Během pauzy není přerušena funkce ventilátoru. Pokud jsou aktivovány funkce přemostění a minutky, zůstanou aktivovány i nadále. Aktivní funkce časovače se přeruší.

### Aktivace funkce pauzy

- ▶ Klepněte na tlačítko pauzy 
- Tlačítko pauzy se rozsvítí, všechny procesy vaření se přeruší a zazní zvuková signalizace.
- Ukazatele varných zón ztmavnou a začnou blikat.
- Spustí se časovač pauzy (max. 10 minut).

### Deaktivace funkce pauzy

- ▶ Podržte tlačítko pauzy 
- Tlačítko pauzy ztmavne a zazní delší tón.
- Ukazatele varných zón se rozsvítí a přestanou blikat.
- Všechny procesy vaření budou pokračovat s výkonovým stupněm nastaveným před pozastavením.

## 6 Nabídka

**i** V následujícím textu je uveden způsob ovládní nabídky a popis všech položek nabídky dostupných pro koncového zákazníka.

**i** Pro obchodní partnery a distributory jsou k dispozici další položky nabídky (viz kapitola „Rozšířená nabídka“).

### 6.1 Přehled nabídky

**i** V závislosti na konfiguraci spotřebiče se v systému BORA Classic 2.0 zobrazují pouze relevantní položky nabídky.

Položka nabídky / označení / rozsah volby	Výrobní nastavení
<b>Nabídka:</b>	
1 Hlasitost zvukové signalizace (10–100 %)	80 %
2 Dětská pojistka (zapnuto/vypnuto)	Vypnuto
3 Automatické řízení odsávání (zapnuto/vypnuto)	Vypnuto
4 Doba trvání pojistky pro čištění (5–30 s)	15 s
5 Doba trvání dojezdové automatiky (10–30 min)	20 min
6 Zobrazení verze softwaru	
7 Zobrazení verze hardwaru	
8 Aktualizace softwaru systému	
9 Export dat	
A Zobrazení životnosti recirkulačního filtru (pouze v režimu recirkulace)	
B Zobrazení typu filtru, změna typu filtru, resetování životnosti filtru (pouze v režimu recirkulace, když je doba životnosti filtru < 20 h)	
H Konfigurace systému odsávání	Recirkulace
J Volba typu filtru (pouze v režimu recirkulace)	F1 (ULBF)
L Konfigurace ventilátoru	1
<b>Rozšířená nabídka (nutný přístupový kód):</b>	
B Zobrazení typu filtru, změna typu filtru, resetování životnosti filtru (pouze u recirkulace)	
D Režim Demo	Vypnuto
E Test displeje a tlačítek	
F Resetování na výrobní nastavení	
Konfigurační nabídka plynu (pouze u CKG):	
P GPU (index plynu)	0
S GAS (charakteristická křivka plynu)	B
T GAS (odblokování plynu)	

Tab. 6.1 Přehled nabídky

### 6.2 Ovládní nabídky

#### Zobrazení nabídky

**i** Nabídku lze zobrazit pouze tehdy, když jsou všechny varné zóny i odsavač do varné desky neaktivní. Kromě toho nesmí varné zóny vykazovat žádné zbytkové teplo.

**i** Tlačítko nabídky se na ovládacím panelu zobrazí teprve tehdy, když budou všechny funkce neaktivní a když spotřebič nebude vykazovat žádné zbytkové teplo.

► Dotkněte se tlačítka nabídky 

● Zobrazí se nabídka a zobrazí se první položka nabídky (běžový barevný režim).

#### Ukončení nabídky

► Podržte tlačítko nabídky 

● Nabídka se ukončí a zobrazí se standardní zobrazení.

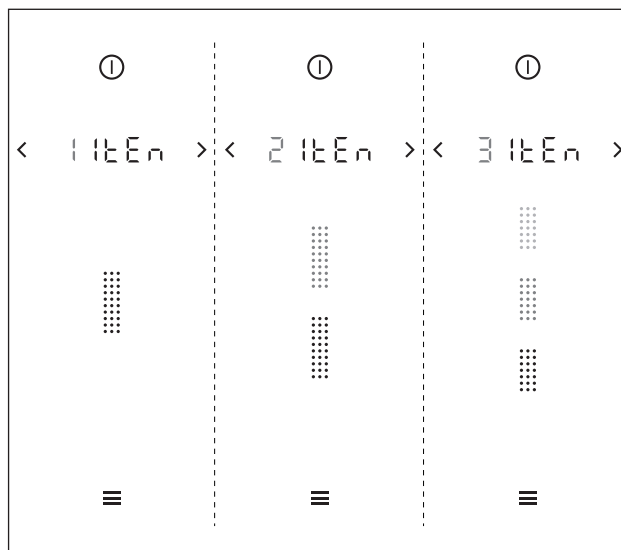
#### Navigace v nabídce

► Dotknutím se symbolu  nebo  přejděte na požadovanou položku nabídky.

● Po volbě položky nabídky se zobrazení po 2 sekundách automaticky změní na nastavenou hodnotu.

#### Schematické znázornění

**i** Pro každou položku nabídky se jako pomůcka zobrazuje počet volitelných nastavení (1–3).



Obr. 6.1 Schematické zobrazení možností nabídky

#### Potvrzení a uložení nastavení v nabídce

► Dotkněte se symbolu  nebo 

nebo

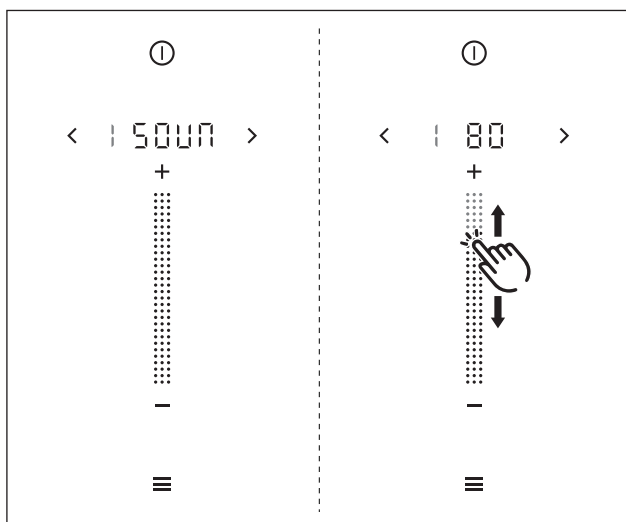
► Podržte tlačítko nabídky 

● Systém použije a uloží nastavené hodnoty automaticky při přepnutí na jinou položku nabídky nebo při opuštění nabídky.

## 6.3 Výchozí položky nabídky




### 6.3.1 1. položka nabídky: Hlasitost zvukové signalizace

**i** Aktuálně nastavená hlasitost se po zobrazení položky nabídky zobrazí na 7segmentovém ukazateli nad posuvníkem.



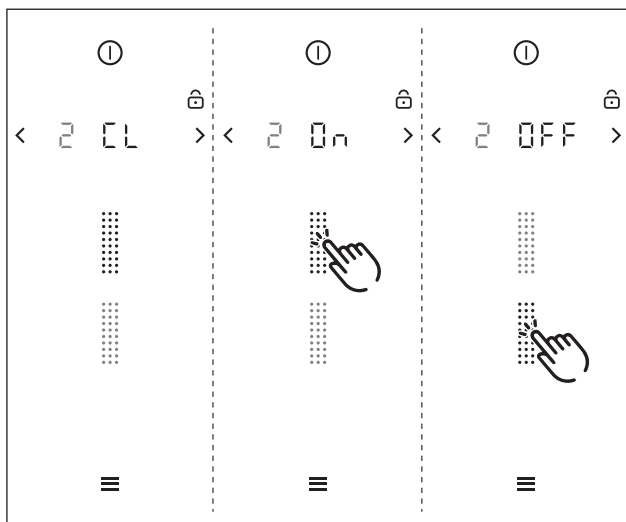
Obr. 6.2 1. položka nabídky: Hlasitost zvukové signalizace

#### Nastavení hlasitosti zvukové signalizace:

- ▶ Posuňte prst po posuvníku  nahoru nebo dolů na požadovanou hlasitost.
- nebo
- ▶ Dotkněte se tlačítka  nebo  tolikrát, kolikrát je potřeba k nastavení požadované hlasitosti.
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.



### 6.3.2 2. položka nabídky: Dětská pojistka

**i** Pomocí 2. položky nabídky lze trvale zapnout nebo vypnout dětskou pojistku. Dané nastavení se trvale použije od příštího spuštění systému.





Obr. 6.3 2. položka nabídky: Dětská pojistka

#### Trvalá aktivace dětské pojistky

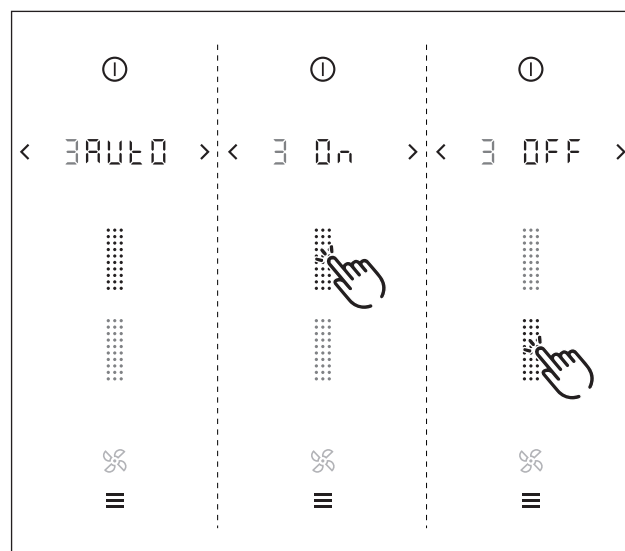
- ▶ Klepněte do horní oblasti posuvníku .
- Na ukazateli se zobrazí .
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.
- Dětská pojistka se trvale aktivuje.

#### Trvalá deaktivace dětské pojistky

- ▶ Klepněte do dolní oblasti posuvníku .
- Na ukazateli se zobrazí .
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.
- Dětská pojistka se trvale deaktivuje.



### 6.3.3 3. položka nabídky: Automatické řízení odsávání

**i** Pomocí 3. položky nabídky lze trvale zapnout nebo vypnout automatické odsávání. Provedená nastavení se ihned použijí.





Obr. 6.4 3. položka nabídky: Automatické odsávání

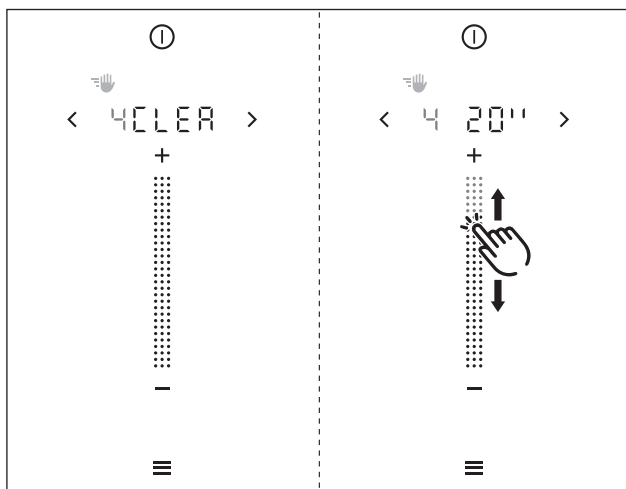
#### Trvalá aktivace automatického odsávání

- ▶ Klepněte do horní oblasti posuvníku .
- Na ukazateli se zobrazí .
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.
- Automatické odsávání se trvale aktivuje.

#### Trvalá deaktivace automatického odsávání

- ▶ Klepněte do dolní oblasti posuvníku .
- Na ukazateli se zobrazí .
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.
- Automatické odsávání se trvale deaktivuje.

### 6.3.4 4. položka nabídky: Doba trvání pojistky pro čištění (funkce setření):



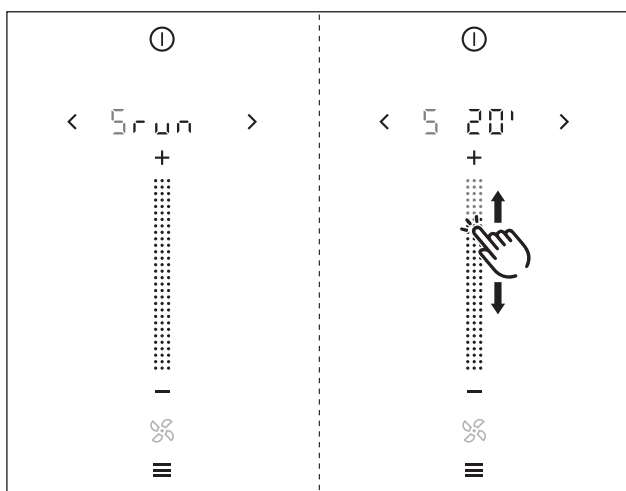
Obr. 6.5 4. položka nabídky: Doba trvání pojistky pro čištění

#### Nastavení doby trvání pojistky pro čištění

- ▶ Posuňte prst na požadovanou dobu (5–30 sekund).  
nebo
- ▶ Dotkněte se tlačítka **+** nebo **-** tolikrát, kolikrát je potřeba k nastavení požadované doby trvání.
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.


### 6.3.5 5. položka nabídky: Doba trvání dojezdové automatiky

- i** Společnost BORA důrazně doporučuje aktivaci doběhu odsavače do varné desky, jelikož se jedná o velmi smysluplnou funkci.



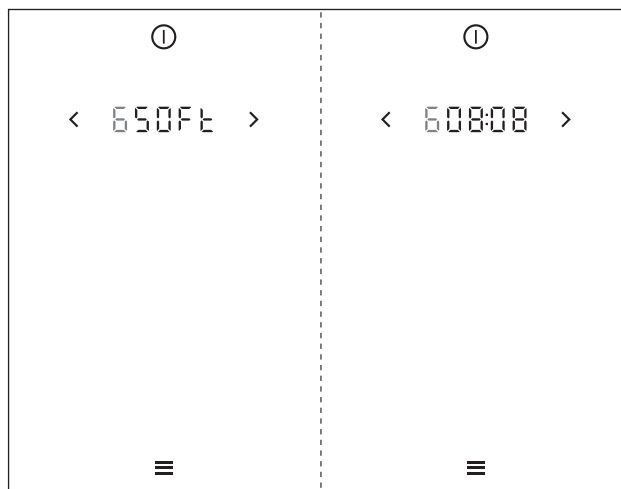
Obr. 6.6 4. položka nabídky: Doba trvání pojistky pro čištění

#### Nastavení doby doběhu ventilátoru

- ▶ Posuňte prst na posuvníku  na požadovanou dobu (10–30 minut).  
nebo
- ▶ Dotkněte se tlačítka **+** nebo **-** tolikrát, kolikrát je potřeba k nastavení požadované doby trvání.
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.

### 6.3.6 6. položka nabídky: Zobrazení verze softwaru

- i** Verze softwaru systému může být potřeba při zjišťování příčiny závady servisním týmem BORA.

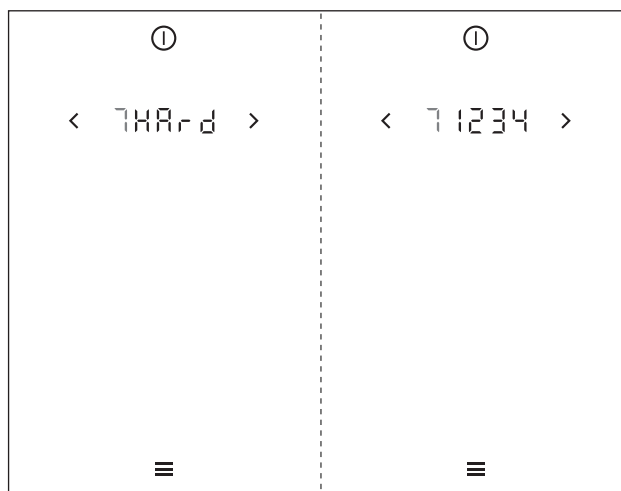


Obr. 6.7 6. položka nabídky: Zobrazení verze softwaru

- Po 2 sekundách se zobrazí aktuální verze softwaru systému.

### 6.3.7 7. položka nabídky: Zobrazení verze hardwaru


- i** Verze hardwaru vestavěných spotřebičů může být potřeba při zjišťování příčiny závady servisním týmem BORA.



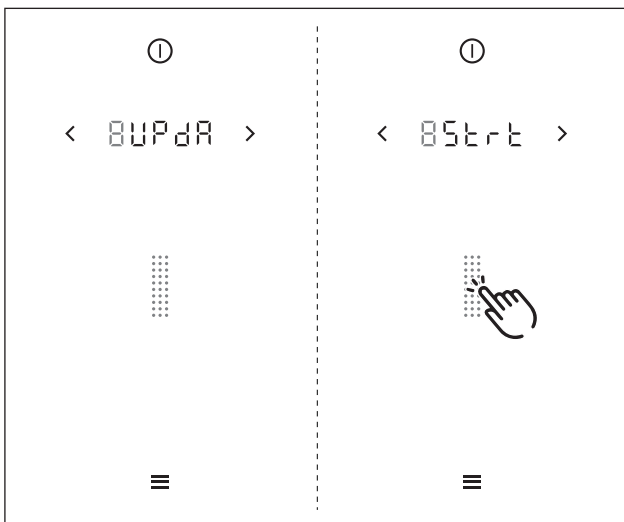
Obr. 6.8 7. položka nabídky: Zobrazení verze hardwaru

- Po 2 sekundách se zobrazí aktuální verze hardwaru spotřebičů.


### 6.3.8 8. položka nabídky: Aktualizace softwaru systému

- i** K odstranění závady může být nutné provést aktualizaci softwaru systému.
- i** Nejaktuálnější software systému BORA Classic 2.0 je zdarma k dispozici na domovské stránce společnosti BORA ([www.bora.com](http://www.bora.com), produkty, BORA Classic 2.0, BORA Classic odsavač do varné desky CKA2/CKA2AB, dokumenty). Naskenujte QR kód a budete přesměrováni přímo na stránku s nejaktuálnější verzí softwaru. 
- i** Jako paměťovou jednotku pro soubor s aktualizací je nutné použít jednotku USB se souborovým formátem FAT32. Tato jednotka musí být připojena k rozhraní USB odsavače do varné desky.
- i** Je nutné, aby se na jednotce USB nacházel platný soubor s aktualizací. Soubor s aktualizací na žádost také získáte od servisního oddělení společnosti BORA.




#### Spuštění aktualizace softwaru

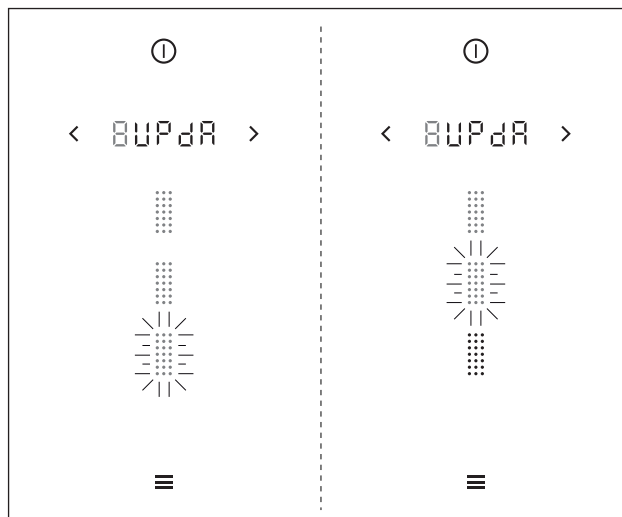


Obr. 6.9 8. položka nabídky: Spuštění aktualizace softwaru

- ▶ Vložte jednotku USB obsahující soubor s aktualizací do rozhraní USB odsavače do varné desky.
- ▶ Klepněte na posuvník 
- Aktualizace softwaru se spustí.
- Začne blikat segment reprezentující první fázi průběhu aktualizace.

#### Proces aktualizace

Aktualizace probíhá ve třech fázích. Tyto fáze jsou na displeji znázorněny běžovými segmenty posuvníku (    ). Právě probíhající fáze bude přitom blikat. Po úspěšném dokončení fáze procesu přestane příslušný segment blikat a rozsvítí se zeleně. Spustí se další fáze procesu.



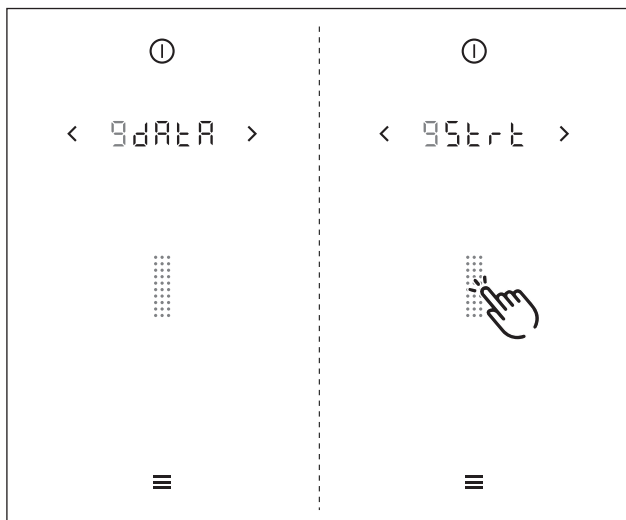
Obr. 6.10 8. položka nabídky: Fáze procesu aktualizace softwaru

- i** Pokud aktualizace proběhne bez chyby, všechny tři segmenty se rozsvítí zeleně. Automaticky bude následovat restart systému.
- i** Aktualizace byla úspěšně dokončena, pokud se po restartování systému zobrazí zpráva **! 5oFt**.
- i** Jestliže v průběhu některé fáze aktualizace dojde k chybě (příslušný segment posuvníku svítí červeně), celý proces aktualizace se ukončí. Na ukazateli ovládacího panelu se zobrazí chybové hlášení (např. **E 123**, viz kapitola Odstraňování poruch).


### 6.3.9 9. položka nabídky: Export dat

- i** Export dat usnadňuje analýzu chyb.
- i** Jako paměťovou jednotku pro export dat je nutné použít jednotku USB se souborovým formátem FAT32. Tato jednotka musí být připojena k rozhraní USB odsavače do varné desky.
- i** Export dat probíhá ve třech fázích. Vizualizace jednotlivých fází na ovládacím panelu probíhá stejně jako u aktualizace softwaru (viz 8. položka nabídky).

### Spuštění exportu dat



Obr. 6.11 9. položka nabídky: Export dat

- ▶ Naformátovanou jednotku USB připojte k rozhraní USB.
- ▶ Klepněte na posuvník 
- Spustí se export dat.
- Začne blikat segment reprezentující první fázi průběhu exportu.

- i** Pokud export dat proběhne bez chyby, všechny tři segmenty se rozsvítí zeleně.
- i** Jestliže při exportu dat dojde k chybě (příslušný segment posuvníku svítí červeně), proces exportu se ukončí. Na ukazateli ovládacího panelu se zobrazí chybové hlášení (např. E 123, viz kapitola Odstraňování poruch).

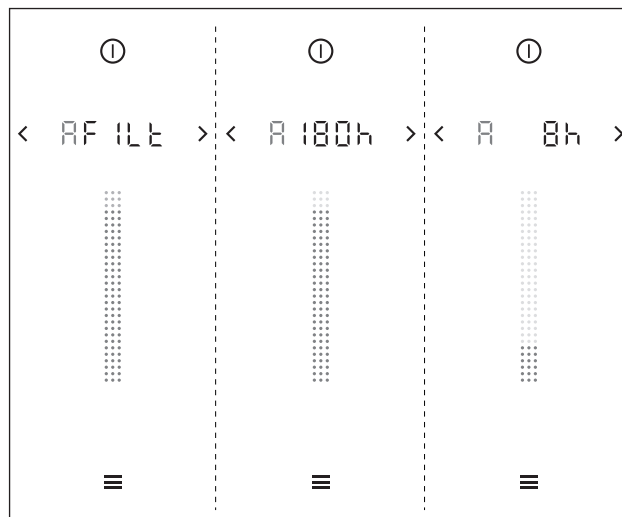
### 6.3.10 Položka nabídky A: Zobrazení životnosti recirkulačního filtru (pouze v režimu recirkulace)

- i** Maximální životnost recirkulačního filtru je definována na základě typu filtru nakonfigurovaného v systému.
- i** Zbývající životnost filtru se na multifunkčním displeji zobrazuje s přesností na hodiny a kromě toho je signalizována také barvou posuvníku (zelená, oranžová, červená).

#### Zobrazení:

Životnost	Barva	Význam
> 20 h	Zelená	Filtr ještě není nutné měnit.
5–20 h	Oranžová	Filtr bude brzy nutné vyměnit.
< 5 h	Červená	Filtr je nutné (co nejdříve) vyměnit.

Tab. 6.2 Zobrazení životnosti recirkulačního filtru



Obr. 6.12 Položka nabídky A: Zobrazení životnosti recirkulačního filtru

- i** Při překročení životnosti filtru s aktivním uhlím může být ovlivněno řádné fungování systému. Odsavač do varné desky lze i nadále provozovat, nicméně záruka a záruční nároky tím pozbývají platnosti.

### 6.3.11 Položka nabídky B: Zobrazení typu filtru, změna typu filtru, resetování životnosti filtru (pouze v režimu recirkulace)

- i** Pokud je životnost filtru menší než 20 h, zobrazí se v nabídce pouze bod nabídky B. Bod nabídky B se vždy zobrazuje v rozšířené nabídce (nutný přístupový kód).
- i** Po zobrazení položky nabídky B se automaticky zobrazí naposledy použitý typ filtru.
- i** Po uplynutí doby životnosti filtru se v nabídce zobrazí indikátor údržby filtru a filtr je nutné vyměnit. Po výměně filtru je třeba resetovat životnost filtru.

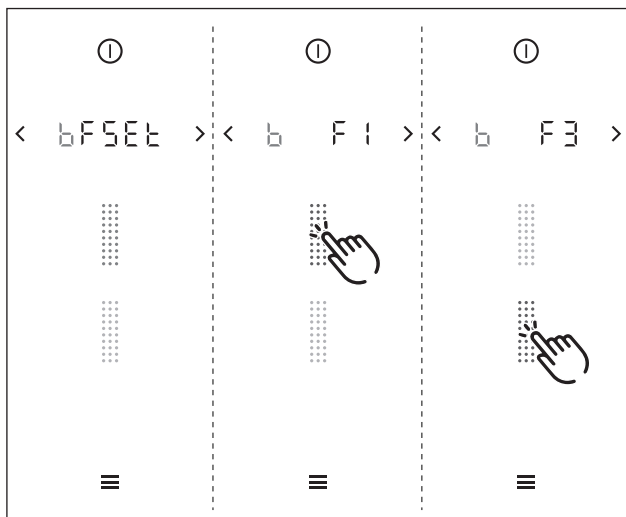
#### Volba typu filtru a resetování životnosti filtru:

Horní část posuvníku:

- Typ filtru 1 (F 1)= BORA jednotka čističky vzduchu ULBF (nebo cizí výrobky s životností 300 hodin)

Dolní část posuvníku:

- Typ filtru 3 (F 3)= BORA jednotka čističky vzduchu ULB3X (nebo cizí výrobky s životností 600 hodin)



Obr. 6.13 Položka nabídky B: Zobrazení typu filtru, změna typu filtru a resetování životnosti filtru

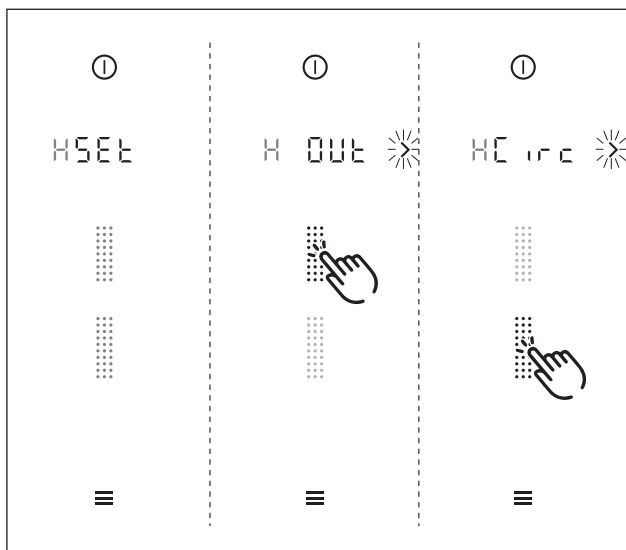
- ▶ Dotkněte se posuvníku 
- Zvolí se typ filtru a resetuje se životnost filtru.
- Následně se zobrazí životnost nového recirkulačního filtru.F

### 6.3.12 Položka nabídky H: $\text{H } \text{r}$ Konfigurace systému odsávání


**i** Musí být nastaven provozní režim systému odsávání.

Zvolit lze jeden ze dvou provozních režimů:

- Systém s recirkulací ( $\text{r}$   $\text{r}$   $\text{c}$ )
- Systém odtahu ven ( $\text{r}$   $\text{u}$   $\text{e}$ )



Obr. 6.14 Zobrazení při konfiguraci systému odtahu ven

- ▶ Zvolte odpovídající provozní režim (dotkněte se příslušného segmentu posuvníku ).
- ▶ Nastavení potvrdíte a uložíte.

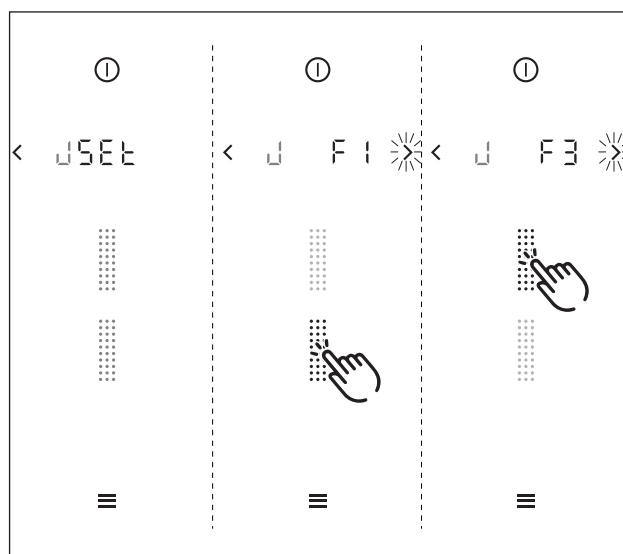
### 6.3.13 Položka nabídky J: $\text{FŁP}$ Volba typu filtru (pouze v režimu recirkulace)

**i** Položka nabídky J se zobrazuje pouze tehdy, když je v konfiguraci systému odsávání zvolen provozní režim „recirkulace“.


Je nutné definovat typ použitého filtru.

K dispozici jsou dva různé filtry:

- Typ filtru 1 (F 1) = BORA jednotka čističky vzduchu ULBF (nebo cizí výrobky s životností 300 hodin)
- Typ filtru 3 (F 3) = BORA jednotka čističky vzduchu ULB3X (nebo cizí výrobky s životností 600 hodin)



Obr. 6.15 Zobrazení při volbě typu filtru

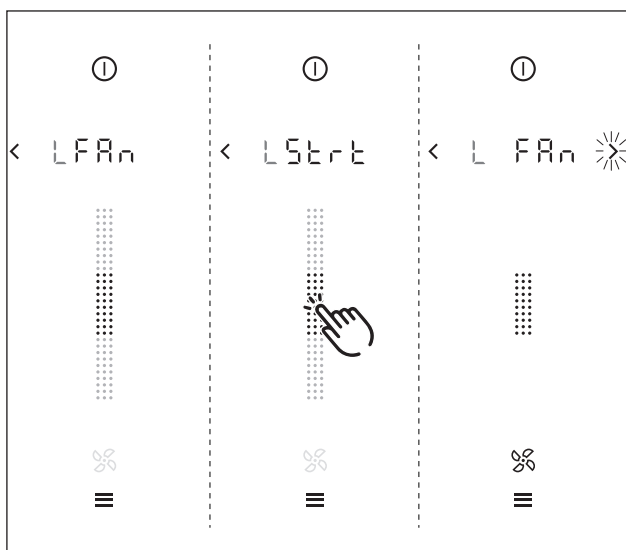
- ▶ Zvolte typ použitého filtru (dotkněte se příslušného segmentu posuvníku ).
- ▶ Nastavení potvrdíte a uložíte.




### 6.3.14 Položka nabídky L: FR<sub>n</sub> Konfigurace ventilátoru





- i** Systém při konfiguraci ventilátoru automaticky rozpozná počet a typ použitého ventilátoru a provede konfiguraci na základě těchto údajů. Při prvním uvedení do provozu musí montážní technik zkontrolovat, zda byly ventilátory správně rozpoznány.

#### Spuštění konfigurace ventilátorů






Obr. 6.16 Zobrazení při spuštění konfigurace ventilátorů

- ▶ Dotkněte se posuvníku 
- Spustí se konfigurace ventilátoru.
- Při konfiguraci ventilátoru se zobrazí posuvník a blikající symbol ventilátoru.

- i** Po dokončení konfigurace ventilátorů ukazatel přestane blikat.
- i** Pokud byla konfigurace ventilátoru úspěšná, rozsvítí se posuvník  a symbol ventilátoru  zeleně.
- i** Pokud konfigurace nebyla úspěšná, rozsvítí se posuvník  a symbol ventilátoru  červeně.

#### Kontrola rozpoznání ventilátorů

- ▶ Zkontrolujte, zda systém správně rozpoznal všechny ventilátory.

Zobrazení	Barva	Výsledek
	Zelená	Rozpoznán 1 ventilátor
	Zelená	Rozpoznány 2 ventilátory
	Červená	Nerozpoznán žádný ventilátor, chyba (viz kapitola Odstraňování poruch)

Tab. 6.3 Možné výsledky rozpoznání ventilátorů

- i** Pokud je k funkci rozpoznání ventilátorů připojen okenní kontaktní spínač, dbejte na to, aby i ten byl aktivní (vyklopené či otevřené okno).

## 7 Rozšířená nabídka

### (nutný přístupový kód)

**i** Obchodní partneři a distributoři BORA mají možnost rozšířit nabídku a odemknout další položky nabídky. Tuto rozšířenou nabídku lze zobrazit pouze s příslušným přístupovým oprávněním a po zadání přístupového kódu.

**i** Přístupový kód do rozšířené nabídky naleznete v síti BORA PartnerNet (je potřeba příslušné přístupové oprávnění). BORA PartnerNet je servisní platforma pro prodejní partnery a distributory. Naskenujte QR kód nebo klepněte na tento odkaz: <https://partner.bora.com/en/classic-2>



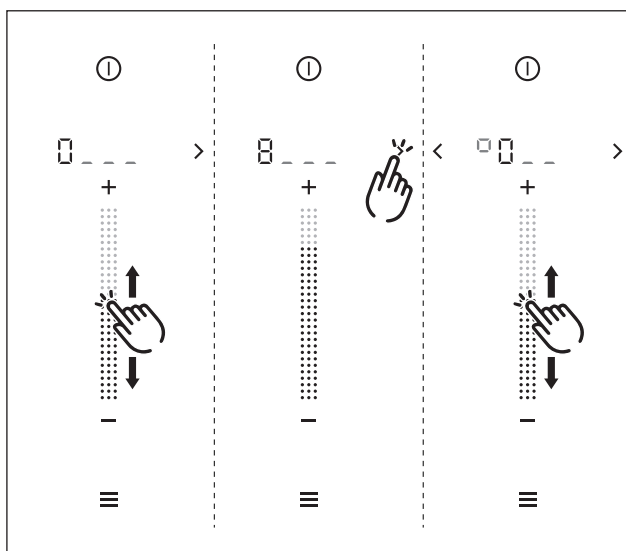
### Zobrazení rozšířené nabídky

**i** Rozšířenou nabídku lze zobrazit pouze tehdy, když jsou všechny varné zóny i odsavač do varné desky neaktivní. Kromě toho nesmí varné zóny vykazovat žádné zbytkové teplo.

**i** Tlačítko nabídky se na ovládacím panelu zobrazí teprve tehdy, když budou všechny funkce neaktivní a když spotřebič nebude vykazovat žádné zbytkové teplo.

- ▶ Podržte tlačítko nabídky
- Zobrazí se pole k zadání čtyřmístného přístupového kódu.

### Zadání přístupového kódu



Obr. 7.1 Zadání přístupového kódu

- ▶ Nastavte první číslo přístupového kódu pomocí posuvníku.
- ▶ Klepnutím na symbol nebo přejdete na další nebo předchozí číslo.
- ▶ Pokračujte v zadání a opakujte postup, dokud nebudou zadána všechna 4 čísla přístupového kódu.

### Zrušení zadání přístupového kódu

- ▶ Podržte tlačítko nabídky
- Zadání kódu se zruší a systém se vrátí zpět do standardního zobrazení.

### Potvrzení přístupového kódu

Po zadání všech 4 čísel přístupového kódu:

- ▶ Klepněte na tlačítko nabídky
- Při správném zadání kódu se odemkne rozšířená nabídka a zobrazí se 1. položka nabídky „Hlasitost zvukové signalizace“.

**i** I když byla odemknuta rozšířená oblast nabídky, přesto se nejprve zobrazí všechny výchozí položky nabídky (viz kapitola „Nabídka“). Pak následují položky rozšířené nabídky.

**i** Pokud nelze přístupový kód potvrdit (bez reakce systému), zadali jste kód nesprávně a rozšířenou nabídku není možné odemknout.

### Ukončení rozšířené nabídky

- ▶ Podržte tlačítko nabídky
- Nabídka se ukončí a zobrazí se standardní zobrazení.

**i** Po odchodu z rozšířené nabídky se ukončí také její odemčení. Budete-li chtít rozšířenou nabídku zobrazit znovu, bude nutné znovu zadat přístupový kód.

**i** Pokud bude systém z rozšířené nabídky restartován (ručně/automaticky), pak bude po restartu odemčení rozšířené nabídky opět zrušeno.

## 7.1 Položky rozšířené nabídky

**i** Přesný návod k ovládání nabídky najdete v kapitole „Nabídka“.

### 7.1.1 Položka nabídky B: Zobrazení typu filtru, změna typu filtru, resetování životnosti filtru (pouze v režimu recirkulace)

**i** Po zobrazení položky nabídky B se automaticky zobrazí naposledy použitý typ filtru.

**i** Po uplynutí doby životnosti filtru se v nabídce zobrazí indikátor údržby filtru a filtr je nutné vyměnit. Po výměně filtru je třeba resetovat životnost filtru.

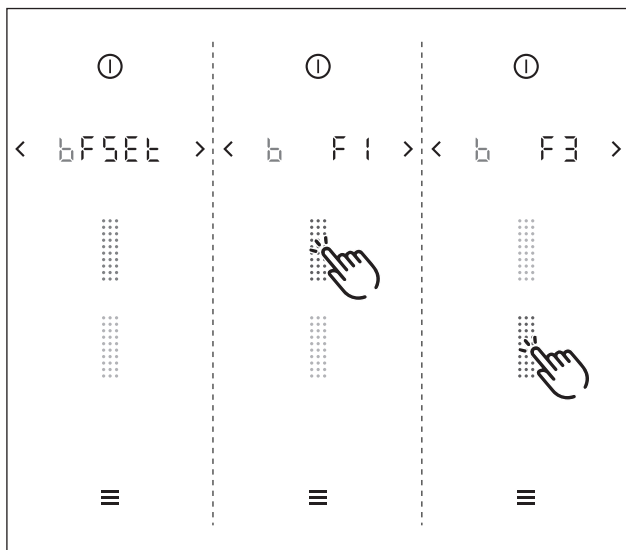
#### Volba typu filtru a resetování životnosti filtru:

Horní část posuvníku:

- Typ filtru 1 ( ) = BORA jednotka čističky vzduchu ULBF (nebo cizí výrobky s životností 300 hodin)

Dolní část posuvníku:

- Typ filtru 3 ( ) = BORA jednotka čističky vzduchu ULB3X (nebo cizí výrobky s životností 600 hodin)



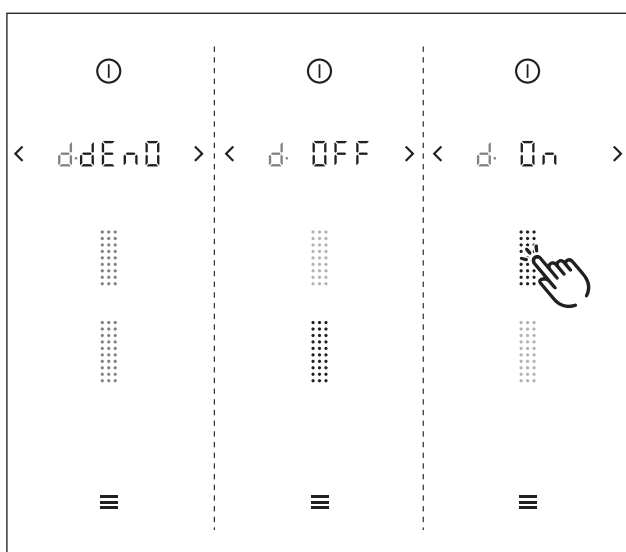
Obr. 7.2 Položka nabídky B: Zobrazení typu filtru, změna typu filtru a resetování životnosti filtru

- ▶ Dotkněte se posuvníku. 
- Zvolí se typ filtru a resetuje se životnost filtru.
- Následně se zobrazí životnost nového recirkulačního filtru.

### 7.1.2 Položka nabídky D: Režim Demo


Systém lze uvést do režimu Demo, ve kterém jsou k dispozici všechny funkce ovládaní, funkce ohřevu varných desek je však deaktivována.

- i** V režimu Demo je vždy simulována tato kombinace varné desky: vlevo CKFI, vpravo CKCH.
- i** Odsavač do varné desky CKA2/CKA2AB bude provozován se všemi funkcemi přesně tak, jak byl nakonfigurován.




Obr. 7.3 Položka nabídky D: Aktivace režimu Demo


#### Aktivace režimu Demo:

- ▶ Klepněte do horní oblasti posuvníku 
- Horní oblast posuvníku začne blikat a připravuje se aktivace režimu Demo (může trvat až 30 sekund).

- Následně se systém automaticky restartuje a aktivuje se režim Demo.

- i** V režimu Demo se po zapnutí na multifunkčním displeji na 4 sekundy zobrazí .

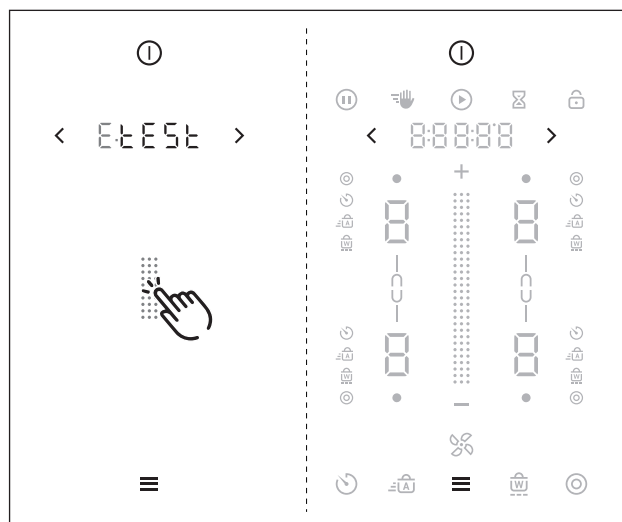
#### Deaktivace režimu Demo:

- ▶ Klepněte do dolní oblasti posuvníku 
- Dolní oblast posuvníku začne blikat a připravuje se deaktivace režimu Demo (může trvat až 30 sekund).
- Následně se systém automaticky restartuje a deaktivuje se režim Demo.

- i** Všechna nastavení aktivovaná v režimu Demo se po deaktivaci tohoto režimu smažou. Systém a veškerá nastavení budou resetovány na základní výrobní nastavení. Poté je nutné provést první uvedení do provozu (viz kapitola První uvedení do provozu).


### 7.1.3 Položka nabídky E: Test displeje a tlačítek

- i** Testem displeje a tlačítek se kontrolují funkce všech LED kontrolky ovládacího panelu.




Obr. 7.4 Položka nabídky E: Test displeje a tlačítek

#### Aktivace testu displeje a tlačítek:

- ▶ Klepněte na posuvník 
- Jas veškerých dotykových oblastí a displeje ovládacího panelu se sníží o 50 %.
- Test není prováděn na vypínači, šipce navigace a tlačítku nabídky (jas 100 %).

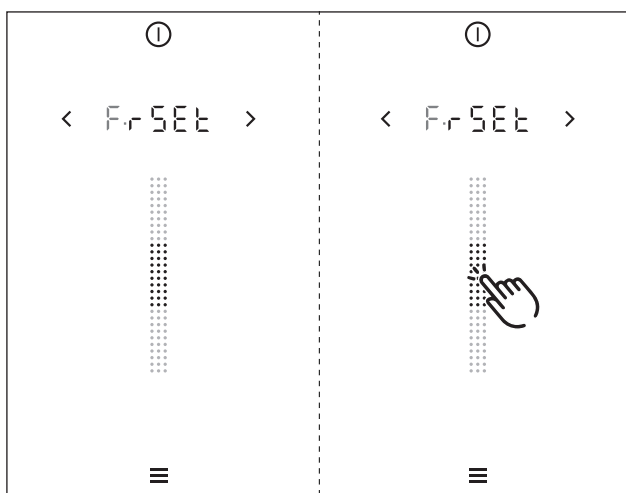
#### Možnosti provedení testu:

- ▶ Klepněte na libovolné tlačítko.
- Symbol bliká se 100% jasnem.
- ▶ Posunutí/potažení 
- Posuvník se rozsvítí 100% jasnem. Na ukazateli varné zóny a multifunkčním displeji se upraví hodnoty podle polohy posuvníku.
- ▶ Klepněte na varnou zónu.
- Všechny kontrolky varné zóny blikají se 100% jasnem.
- ▶ Klepněte na dodatečnou funkci vaření.

- U příslušné varné zóny blikají všechny symboly dodatečných funkcí vaření 100% jasem.
- ▶ Klepněte na **+** / **-**
- Odpovídající tlačítko bliká různými barvami – jednou červeně, zeleně a modře.
- ▶ Klepněte na **⏸** / **👉** / **⏹** / **▶** / **🔒**
- Příslušné tlačítko 3× zabliká.

### 7.1.4 Položka nabídky F: Resetování na výrobní nastavení

- i** Po resetování na výrobní nastavení musí být provedena základní konfigurace.



Obr. 7.5 Položka nabídky F: Resetování na výrobní nastavení

#### Resetování na výrobní nastavení:

- ▶ Klepněte na posuvník **▬**
- Systém a veškerá nastavení budou resetovány na základní výrobní nastavení.

#### Provedení základní konfigurace:

- i** Při základní konfiguraci proběhnou položky nabídky H, J a L automaticky (viz kapitolu Nabídka)
- i** Jako signalizace chybějící základní konfigurace se zobrazí zpráva **⏸** **⏹** a symbol ventilátoru bude blikat červenou barvou.
- i** Dojde-li k předčasnému přerušení základní konfigurace, je třeba při příštím zobrazení nabídky pokračovat v konfiguraci od příslušného místa.
- i** Dokud nebude základní konfigurace úspěšně dokončena, bude se při každém zobrazení nabídky opakovaně zobrazovat příslušná zpráva.
- i** Jakmile zvolíte položku nabídky, systém po 2 sekundách automaticky zobrazí aktuálně nastavenou hodnotu. Výjimka: Pokud jste ještě neprovedli žádné nastavení, systém zobrazí **⏸** **⏹**.

- i** Při opuštění dané položky nabídky nebo při zavření nabídky systém použije a uloží příslušná nastavení.

- i** Videonávod k základní konfiguraci naleznete na internetových stránkách společnosti BORA.



Naskenujte QR kód nebo klepněte na tento odkaz:

[www.bora.com/service/configuration-classic-2-0](http://www.bora.com/service/configuration-classic-2-0)

#### Spuštění základní konfigurace

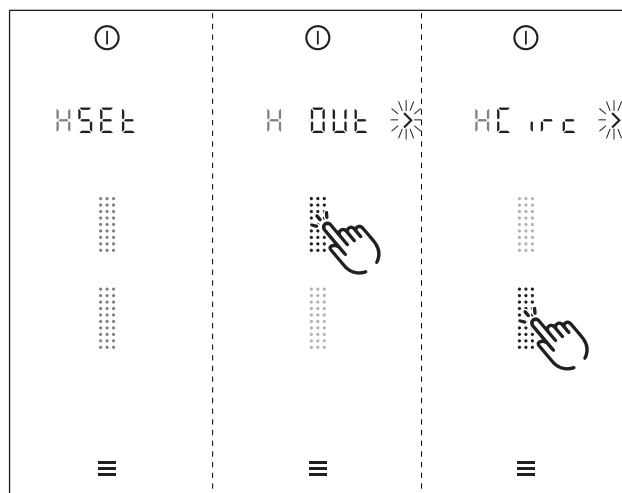
- ▶ Klepněte na červeně blikající symbol ventilátoru **⏸**
- Zobrazí se nabídka a zobrazí se první položka nabídky základní konfigurace (položka nabídky H).
- ▶ Proveďte příslušná nastavení.

### 7.1.5 Položka nabídky H: Air Konfigurace systému odsávání

- i** Musí být nastaven provozní režim systému odsávání.

Zvolit lze jeden ze dvou provozních režimů:

- Systém s recirkulací (**⏸** **⏹**)
- Systém odtahu ven (**⏸** **⏹**)



Obr. 7.6 Zobrazení při konfiguraci systému odtahu ven

- ▶ Zvolte odpovídající provozní režim (dotkněte se příslušného segmentu posuvníku **▬**).
- ▶ Nastavení potvrdíte a uložíte.

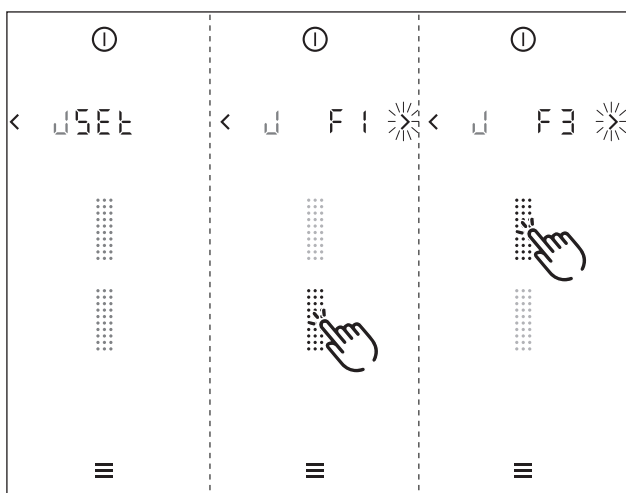
### 7.1.6 Položka nabídky J: FLYP Volba typu filtru (pouze v režimu recirkulace)

**i** Položka nabídky J se zobrazuje pouze tehdy, když je v konfiguraci systému odsávání zvolen provozní režim „recirkulace“.

Je nutné definovat typ použitého filtru.

K dispozici jsou dva různé filtry:

- Typ filtru 1 (←) = BORA jednotka čističky vzduchu ULBF (nebo cizí výrobky s životností 300 hodin)
- Typ filtru 3 (←) = BORA jednotka čističky vzduchu ULB3X (nebo cizí výrobky s životností 600 hodin)



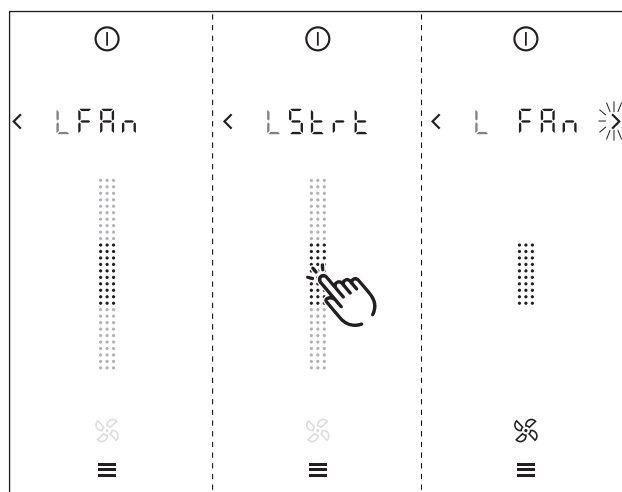
Obr. 7.7 Zobrazení při volbě typu filtru

- ▶ Zvolte typ použitého filtru (dotkněte se příslušného segmentu posuvníku).
- ▶ Nastavení potvrdíte a uložíte.

### 7.1.7 Položka nabídky L: FRn Konfigurace ventilátoru

**i** Systém při konfiguraci ventilátoru automaticky rozpozná počet a typ použitého ventilátoru a provede konfiguraci na základě těchto údajů. Při prvním uvedení do provozu musí montážní technik zkontrolovat, zda byly ventilátory správně rozpoznány.

### Spuštění konfigurace ventilátorů



Obr. 7.8 Zobrazení při spuštění konfigurace ventilátorů

- ▶ Dotkněte se posuvníku.
- Spustí se konfigurace ventilátoru.
- Při konfiguraci ventilátoru se zobrazí posuvník a blikající symbol ventilátoru.

**i** Po dokončení konfigurace ventilátorů ukazatel přestane blikat.

**i** Pokud byla konfigurace ventilátoru úspěšná, rozsvítí se posuvník a symbol ventilátoru zeleně.

**i** Pokud konfigurace ventilátoru nebyla úspěšná, rozsvítí se posuvník a symbol ventilátoru červeně.

### Kontrola rozpoznání ventilátorů

- ▶ Zkontrolujte, zda systém správně rozpoznal všechny ventilátory.

Zobrazení	Barva	Výsledek
	Zelená	Rozpoznán 1 ventilátor
	Zelená	Rozpoznány 2 ventilátory
	Červená	Nerozpoznán žádný ventilátor, chyba (viz kapitola Odstraňování poruch)

Tab. 7.1 Možné výsledky rozpoznání ventilátorů

**i** Pokud je k funkci rozpoznání ventilátorů připojen okenní kontaktní spínač, dbejte na to, aby i ten byl aktivní (vyklopené či otevřené okno).

### Ruční přerušení základní konfigurace

- ▶ Podržte tlačítko nabídky.

Pokud potřebujete předčasně ukončit základní konfiguraci (například když nebyl správně rozpoznán ventilátor), je bezpodmínečně nutné, abyste všechny položky nabídky, které nebyly řádně dokončeny, provedli později.

### Dokončení základní konfigurace

Pokud byla úspěšně provedena základní konfigurace všech položek nabídky:

- ▶ Klepněte na blikající šipku navigace.

• Systém použije a uloží provedená nastavení a přepne se do standardního zobrazení.

## 7.2 Konfigurační nabídka plynu

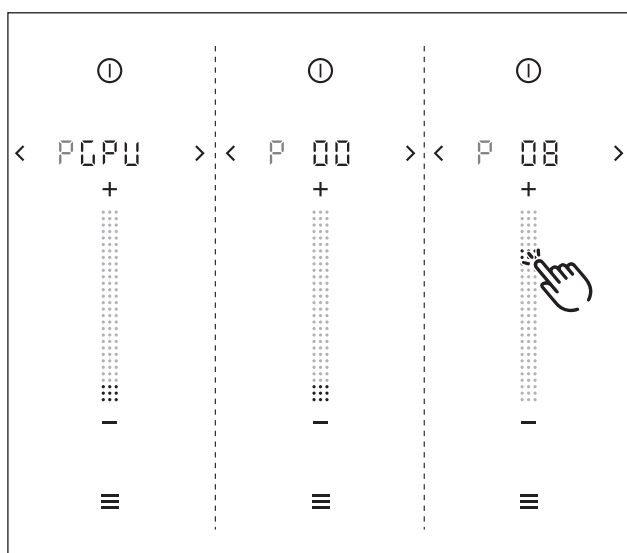
- i** Přenastavení plynových trysek, druhu plynu, tlaku a charakteristické křivky plynu smí provádět pouze akreditovaný odborný řemeslník nebo servisní technik společnosti BORA. Ten také nese zodpovědnost za řádné provedení instalace plynu a uvedení do provozu.
- i** Správná nastavení jsou důležitá pro bezpečný a bezporuchový provoz plynové varné desky.
- i** Přesný návod k ovládání nabídky najdete v kapitole „Nabídka“.

### 7.2.1 Položka nabídky P: GPU




- i** Pomocí položky nabídky P (GPU) se nastavuje minimální výkon v závislosti na hořáku, druhu plynu a tlaku plynu.

Nastavení	Druh plynu	Tlak plynu (mbar)	Ø hořáku SR / běžného hořáku	Ø hořáku R / silného hořáku
0	G20	20	104	125
	G25	20	110	131
4	G30	29	69	85
	G30/31	37	69	85
5	G30/31	50	62	78
10	G20	13	115	149
11	G25	25	104	131
	G25,3	25	104	131
12	G20	25	100	119

Tab. 7.2 Nastavení druhu plynu a tlaku plynu



Obr. 7.9 Zobrazení položky nabídky P: GPU

- ▶ Zvolte příslušné nastavení. (Klepněte na odpovídající oblast posuvníku  nebo proveďte nastavení prostřednictvím  nebo .

### 7.2.2 Položka nabídky S: GAST

- i** V položce nabídky S (GASt) lze zvolit charakteristickou křivku pro plynový hořák.
- i** U tekutého plynu (G30/31) používejte pouze charakteristické křivky B a C.

Charakteristické křivky regulují nejnižší výkonové hodnoty plynového hořáku. Pomocí charakteristických křivek se upravují spodní výkonové stupně. V závislosti na montážní situaci a vlivu odsavače lze v případě potřeby charakteristickou křivku změnit:

#### Charakteristická křivka A:

A je nejjemnější odstupňování výkonových hodnot, které lze nastavit pouze v ideálním případě a pouze u zemního plynu (G20, G25, G25.3). O ideální případ se jedná, když:

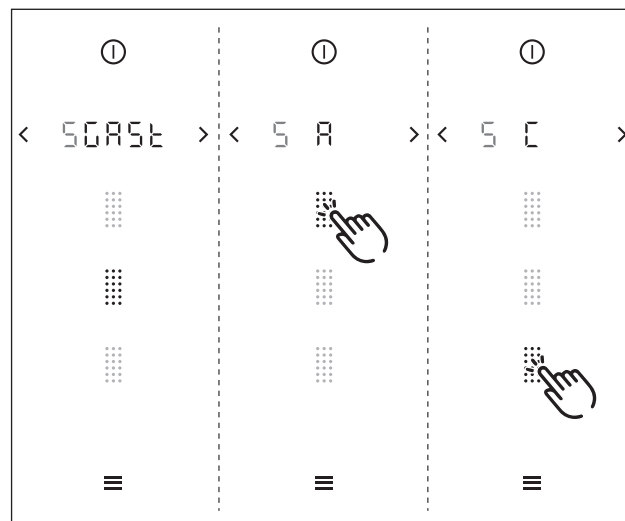
- odsavač do varné desky není v provozu, nebo
- varná deska provozovaná s odsavačem ve variantě s odvodem vzduchu disponuje dostatečným větráním,
- je varná deska provozována s odsavačem do varné desky ve variantě s recirkulací, je zajištěn dostatečný otvor pro zpětné proudění vzduchu a odsavač do varné desky nemá nepříznivý vliv na plynový plamen.

#### Charakteristická křivka B:

B je charakteristická křivka nastavená z výroby, která se vyznačuje vyváženým odstupňováním jednotlivých výkonových stupňů.

#### Charakteristická křivka C:

U křivky C jsou zvýšeny spodní výkonové stupně, a proto by měla být použita pouze tehdy, když odsavač do varné desky nepříznivě ovlivňuje plamen.



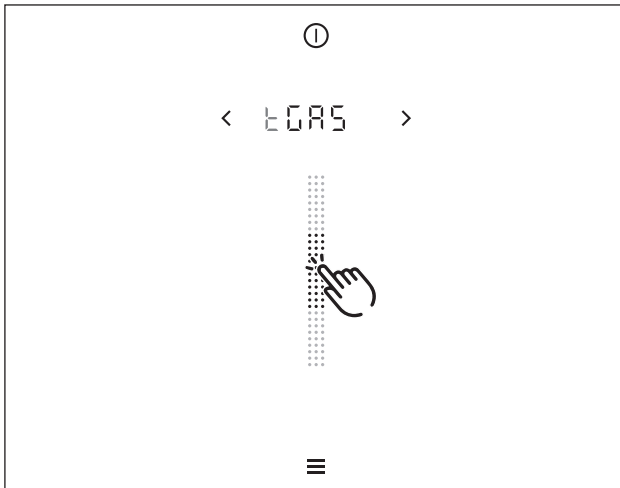
Obr. 7.10 Zobrazení položky nabídky S: GAS

- ▶ Zvolte odpovídající charakteristickou křivku (klepnutím na příslušnou oblast posuvníku .


- i** Pokud plamen plynu zhasne, dojde ke zvýšenému ovlivnění směru plamene anebo není tvar plamene správný (např. se tvoří saze, vyšlehnutí plamene...), musí být charakteristická křivka zvýšena. V případě potřeby musí být také zvýšena intenzita ventilátoru v režimu odtahu ven nebo otvor pro zpětné proudění vzduchu v režimu recirkulace.

### 7.2.3 Položka nabídky T: GAS

- i** Jako položka nabídky T (GAS) je k dispozici funkce resetování. Tuto funkci resetování lze použít při poruchách, chybných stavech a při prvním uvedení do provozu, když plynová varná deska nereaguje (nezapaluje).
- i** Nastavené hodnoty druhu, tlaku a charakteristické křivky plynu zůstanou při resetování nezměněny.



Obr. 7.11 Zobrazení položky nabídky T: GAS

- V případě potřeby proveďte resetování (klepnutím na oblast posuvníku ).

## 8 Čištění a péče

- ▶ Vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz kapitola Bezpečnost).
- ▶ Dbejte pokynů přiložených výrobcem.
- ▶ Zajistěte, aby varná deska i odsavač do varné desky byly před plánovaným čištěním a údržbou vypnuté a vychladlé, aby nedošlo ke zranění (viz kapitola Ovládání).
- Pravidelné čištění a péče zajistí dlouhou životnost a optimální funkci spotřebiče.

**i** Povrchy z nerezové oceli čistěte pouze ve směru broušení.

- ▶ Dodržujte následující intervaly čištění a péče:

### Intervaly čištění pro odsavače do varné desky

Součásti	Interval čištění
Vnitřní a vnější povrch odsavače do varné desky	Po každé přípravě pokrmů s vysokým obsahem tuku; přinejmenším jednou týdně
Přívodní tryska, jednotka tukového filtru	Po každé přípravě pokrmů s vysokým obsahem tuku; přinejmenším jednou týdně
Filtr s aktivním uhlím (pouze v režimu recirkulace)	Výměna při tvorbě zápachů nebo po uplynutí životnosti (viz indikátor údržby filtru)

Tab. 8.1 Intervaly čištění

### Intervaly čištění pro varné desky

Součásti	Interval čištění
Varná deska	Okamžitě po každém zašpinění důkladné očištění běžně dostupnými čisticími prostředky
<b>Pouze u plynové varné desky CKG:</b>	
Mřížka pod hrnce a součásti plynového hořáku	Okamžitě po každém zašpinění důkladné očištění běžně dostupnými čisticími prostředky

Tab. 8.2 Intervaly čištění pro varné desky

## 8.1 Čisticí prostředky

- i** Při používání agresivních čisticích prostředků a hrnců, které mají drsné dno, se povrch poškodí a vzniknou na něm tmavé skvrny.
- ▶ Nikdy nepoužívejte parní čističe, drsné houbičky, abrazivní prostředky ani chemicky agresivní čisticí přípravky (např. spreje na pečicí trouby).
- ▶ Dávejte pozor na to, aby použité čisticí prostředky neobsahovaly písek, sodu, kyseliny, louh ani chloridy.

### Sklokeramické varné desky:

K čištění varných desek je zapotřebí speciální škrabka na sklokeramickou desku a vhodný čisticí prostředek.

- i** Nepoužívejte škrabku na sklokeramickou desku na vyklenuté varné zóně varné desky wok.

### Tepan gril z nerezové oceli:

K čištění tepan grilu z nerezové oceli je zapotřebí speciální tepan škrabka a vhodný čisticí prostředek.

## 8.2 Péče o spotřebič

- ▶ Spotřebič nepoužívejte jako pracovní či odkládací plochu.
- ▶ Po povrchu spotřebiče neposouvejte kuchyňské nádoby.
- ▶ Hrnce a pánve při přemísťování vždy nadzvedněte.
- ▶ Udržujte spotřebič v čistotě.
- ▶ Veškeré nečistoty ihned odstraňte.
- ▶ Používejte pouze takové kuchyňské nádoby, které je vhodné pro sklokeramické varné desky (viz kapitola Popis spotřebiče).

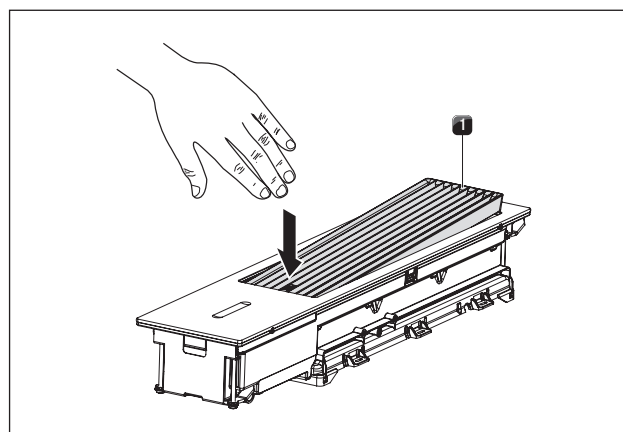
## 8.3 Čištění odsavače do varné desky CKA2/CKA2AB

Na povrchu a v systému odsávání se mohou usazovat tukové částečky a vápenité usazeniny z kuchyňských výparů.

- ▶ Před čištěním demontujte přívodní trysku a jednotku tukového filtru.
- ▶ Povrch očistěte měkkou, vlhkou utěrkou namočenou do čisticího prostředku na nádobí nebo do jemného čisticího prostředku na okna.
- ▶ Zaschlé nečistoty setřete vlhkou utěrkou (neseškrabávejte!).
- ▶ Součásti odsavače do varné desky čistěte podle intervalu čištění.

### 8.3.1 Demontáž součástí

#### Demontáž přívodní trysky



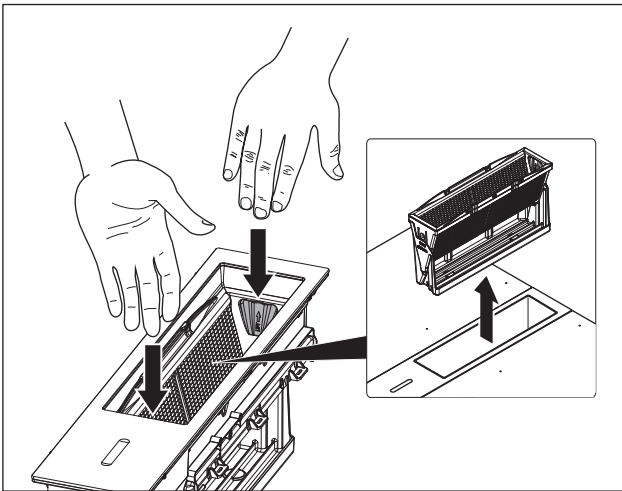
Obr. 8.1 Demontáž přívodní trysky

[1] Přívodní tryska/ Přívodní tryska All Black

- ▶ Nakloňte přívodní trysku [1] z její polohy.
- ▶ Druhou rukou přívodní trysku [1] vyjměte.



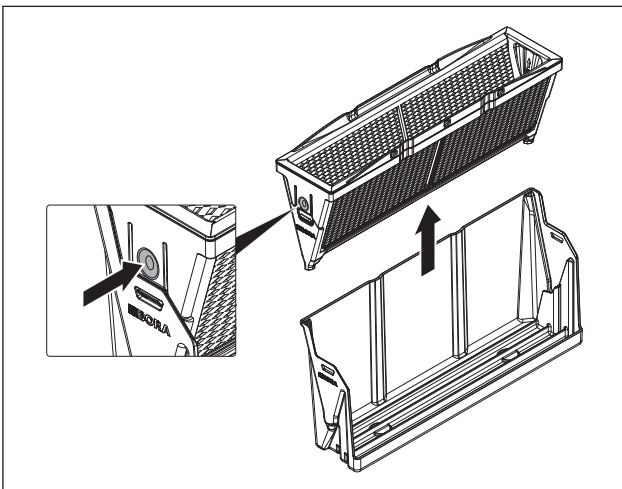
## Demontáž jednotky tukového filtru



Obr. 8.2 Demontáž jednotky tukového filtru

- ▶ Demontujte jednotku tukového filtru.
- ▶ Použijte k tomu rukojeť na vnitřní straně jednotky tukového filtru.

## Rozebrání jednotky tukového filtru



Obr. 8.3 Demontáž tukového filtru

- ▶ Vyměňte tukový filtr ze záchytné vaničky.
- ▶ Za tím účelem stlačte 2 boční aretační pojistky na tukovém filtru.

## 8.3.2 Čištění součástí

Přívodní trysku, tukový filtr a záchytnou vaničku lze čistit ručně nebo v myčce nádobí.

- ▶ Před čištěním rozeberte jednotku tukového filtru.

### Ruční čištění

- ▶ Použijte čisticí prostředky, které rozpouští mastnotu.
- ▶ Opláchněte díly horkou vodou.
- ▶ Očistěte díly měkkým kartáčkem.
- ▶ Po vyčištění díly dobře omyjte.

## Čištění v myčce nádobí

- ▶ Součásti umístěte do myčky nádobí spodní stranou nahoru.
- V součástech tukového filtru se nesmí shromažďovat stojící voda.
- ▶ K čištění použijte mycí program s maximální teplotou 65 °C.
- Když tukový filtr již nelze zcela vyčistit, je třeba jej vyměnit.

## 8.3.3 Montáž součástí

### Sestavení jednotky tukového filtru

- i** Při sestavování součástí není nutné působit na díly silou. Jednotka tukového filtru je zkonstruována tak, že při sestavování neklade odpor a že ji lze sestavit pouze správným způsobem.

- ▶ Opatrně nasadte tukový filtr do záchytné vaničky.
- ▶ Ověřte, že se zajistily pojistky.
- ▶ Tukový filtr netlačte do záchytné vaničky silou.
- Pokud při vkládání tukového filtru cítíte odpor, je třeba filtr vložit obráceně.

### Montáž jednotky tukového filtru

- i** Jednotku tukového filtru lze zcela a bez odporu vložit na místo pouze ve správném směru. Při dodržení správného postupu ji nelze vložit chybně.

- ▶ Opatrně vložte jednotku tukového filtru do odsavače do varné desky.
- ▶ Jednotku tukového filtru netlačte do odsavače do varné desky silou.
- Pokud při vkládání jednotky tukového filtru cítíte odpor, je třeba jednotku tukového filtru vložit obráceně.

### Nasazení přívodní trysky/ Nasazení přívodní trysky All Black

- ▶ Nasadte přívodní trysku.
- ▶ Dbejte přitom na to, aby se nacházela ve správné poloze.

## 8.3.4 Výměna recirkulačního filtru

V režimu recirkulace se používá doplňkový filtr s aktivním uhlím. Filtr s aktivním uhlím váže pachové částice, které vznikají při vaření. Filtr s aktivním uhlím je namontován na soklovém ventilátoru nebo v systému odtahových potrubí.

- i** Filtr s aktivním uhlím pravidelně měňte. Životnost konkrétního filtru s aktivním uhlím naleznete v návodu k obsluze daného filtru.

- i** Filtr s aktivním uhlím lze objednat u odborného prodejce, případně můžete kontaktovat společnost BORA na stránkách <http://www.bora.com>.

- Výměna je popsána v návodu k obsluze filtru s aktivním uhlím.
- ▶ Resetujte indikátor údržby filtru (viz kapitola nabídka, bod 6.3.11).

## 8.4 Čištění varných desek

### 8.4.1 Čištění sklokeramiky (CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKG)

- ▶ Ujistěte se, že je varná deska vypnutá (viz kapitola Ovládání).
- ▶ U plynové varné desky CKG ověřte, že je přerušen a uzavřen přívod plynu.
- ▶ Počkejte, až všechny varné zóny vychladnou.
- ▶ Poté pomocí škrabky na sklokeramickou desku odstraňte z varné desky všechny hrubé nečistoty a zbytky jídla.
- ▶ Na vychladlou varnou desku naneste čisticí prostředek.
- ▶ Rozetřete čisticí prostředek papírovou kuchyňskou utěrkou nebo čistou utěrkou.
- ▶ Otřete varnou desku na vlhko.
- ▶ Vytřete do sucha varnou desku čistou utěrkou.

#### Když je varná deska horká:

- ▶ Škrabkou na sklokeramickou desku ihned odstraňte z horké varné zóny roztavené zbytky umělé hmoty, alobalu, cukru a jídel obsahujících cukr, aby se nepřípekly.

#### Silné znečištění

- ▶ Silné znečištění a skvrny (skvrny od vodního kamene, perleťově lesklé skvrny) odstraňte pomocí čisticího prostředku, dokud je varná deska ještě teplá.
- ▶ Připečené zbytky jídla rozmočte vlhkou utěrkou.
- ▶ Zbytky nečistot odstraňte škrabkou na sklokeramickou desku.
- ▶ Zrníčka, drobky a podobné nečistoty, které na varnou desku spadnou při běžné práci v kuchyni, odstraňujte vždy hned, aby se nepoškrábal povrch desky.

Barevné změny a lesklá místa neznamenají poškození varné desky. Na funkci varné desky ani na stabilitu sklokeramické plochy nemají žádný vliv.

K barevným změnám varné desky dochází kvůli neodstraněným a připáleným zbytkům.

Lesklá místa vznikají odíráním dny hrnců, zejména při používání kuchyňského nádobí s hliníkovým dnem nebo nevhodných čisticích prostředků. Odstranit je lze pouze stěží.

- ▶ **i** Kvůli použití emailovaných odličků u plynové varné desky CKG běžně dochází k mírným barevným odchylkám a nepravidlostem. Kromě toho může na dosedacích bodech vzniknout náletová rez, kterou lze snadno odstranit vlhkým hadříkem. Jedná se o běžný jev, který nepředstavuje žádné omezení.

### 8.4.2 Čištění grilovací plochy tepan grilu z nerezové oceli (CKT)

- ▶ **i** Používejte špachtli pouze na grilovací plochu, jinak by mohlo dojít k poškození povrchu.
- ▶ Povrchy z nerezové oceli čistěte výhradně po směru broušení.
- ▶ **i** Na sousední plochy varné desky a pracovní desky nepoužívejte kyselinu citronovou, jelikož by mohla tyto povrchy poškodit.

- ▶ **i** Na povrchy z nerezové oceli nebo grilovací plochu z nerezové oceli nepoužívejte prostředky na ošetření nerezové oceli.

- ▶ **i** K čištění využijte funkci čištění tepan grilu z nerezové oceli (viz kapitola Ovládání).

#### Lehké znečištění

- ▶ Ujistěte se, že je varná deska vypnutá (viz kapitola Ovládání).
- ▶ Počkejte, dokud se grilovací plocha z nerezové oceli dostatečně neochladí.
- ▶ Lehké znečištění odstraňte vlhkou utěrkou a čisticím prostředkem.
- ▶ Povrch, který byl očištěn vodou, usušte měkkou utěrkou, abyste zabránili usazení vody, popř. vodního kamene (žluté zbarvení).

#### Normální znečištění

- ▶ Ověřte, že je pro obě grilovací zóny aktivována funkce čištění (viz kapitola Ovládání).
- ▶ Počkejte, dokud ukazatele grilovacích zón nepřestanou blikat (= je dosaženo optimální teploty pro čištění 70 °C).
- ▶ Nyní na grilovací plochu naneste čistou studenou vodu.
- ▶ Nechte vodu působit cca 15 minut.
- ▶ Poté pomocí tepan škrabky odstraňte všechny hrubé nečistoty a zbytky jídla.
- ▶ Zbylé nečistoty a zbytky vody odstraňte čistou utěrkou.
- ▶ Usušte varnou desku čistou utěrkou.

#### Silné znečištění

- ▶ Ověřte, že je pro obě grilovací zóny aktivována funkce čištění (viz kapitola Ovládání).
- ▶ Počkejte, dokud ukazatele grilovacích zón nepřestanou blikat (= je dosaženo optimální teploty pro čištění 70 °C).
- ▶ V samostatné misce rozpustíte v teplé vodě (cca 200 ml) lžici kyseliny citronové (cca 10–15 ml).
- ▶ Nyní naneste tekutinu na grilovací plochu.
- ▶ Nechte tekutinu působit cca 5–8 minut.
- ▶ Plastovým kartáčkem uvolněte z grilovací plochy připálené zbytky z grilování.
- ▶ Zcela odstraňte zbylé nečistoty a zbytky směsi citronové vody (kyseliny citronové) čistou utěrkou.
- ▶ Nyní na grilovací plochu naneste čistou studenou vodu.
- ▶ Zbylé nečistoty a zbytky vody odstraňte čistou utěrkou.
- ▶ Usušte varnou desku čistou utěrkou.

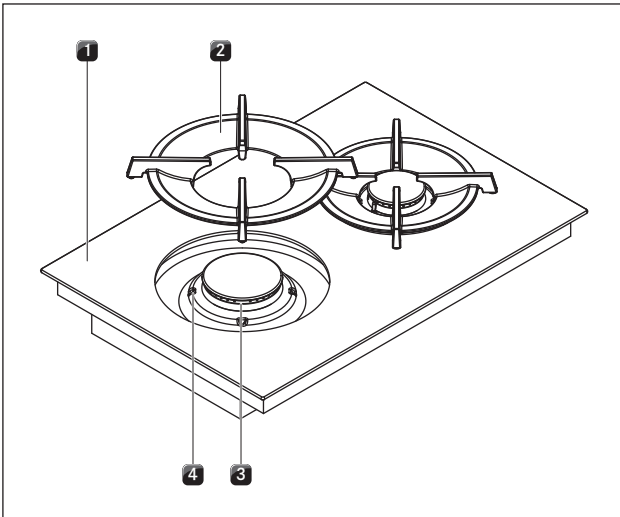
Barevné změny a menší škrábance neznamenají poškození varné desky. Na funkci varné desky ani na stabilitu grilovací plochy z nerezové oceli nemají žádný vliv.

K barevným změnám varné desky dochází kvůli neodstraněným a připáleným zbytkům.

### 8.4.3 Čištění součástí plynové varné desky CKG

#### Čištění mřížky pod hrnce

- i** Povrch mřížky pod hrnce se postupem času stane o něco matnějším. Jedná se o zcela běžný jev, který nemá žádný nepříznivý vliv na materiál.



Obr. 8.4 Montáž plynového hořáku

- [1] Plynová varná deska
- [2] Mřížka pod hrnce
- [3] Plynový hořák
- [4] Polohovací pomůcka

- ▶ Sejměte mřížku pod hrnce [2].
- Mřížku pod hrnce můžete umýt ručně nebo v myčce na nádobí.

#### Ruční čištění

- ▶ Používejte čisticí prostředky, které rozpouští mastnotu.
- ▶ Opláchněte mřížku pod hrnce horkou vodou.
- ▶ Mřížku pod hrnce očistěte měkkým kartáčkem.
- ▶ Po vyčištění mřížku pod hrnce dobře omyjte.
- ▶ Osušte mřížku pod hrnce čistou utěrkou.

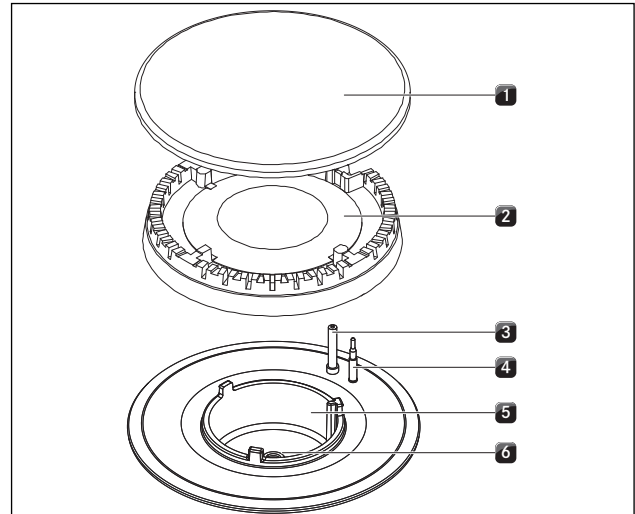
- i** Pokud se na mřížce pod hrnce nacházejí pevně ulpělé nebo připálené nečistoty, lze mřížku krátce namočit do horké vody s čisticím prostředkem. Případný vodní kámen se lépe odstraňuje octovou vodou.

#### Čištění v myčce nádobí

- ▶ Na mřížku pod hrnce používejte mycí program s maximální teplotou 65 °C.
- ▶ Osušte mřížku pod hrnce čistou utěrkou.
- ▶ S využitím polohovací pomůcky [4] položte mřížku pod hrnce [2] přesně a rovně na plynový hořák [3].

#### Čištění součástí plynového hořáku

- i** Povrch krytu hořáku se postupem času stane o něco matnějším. Jedná se o zcela běžný jev, který nemá žádný nepříznivý vliv na materiál.



Obr. 8.5 Montáž plynového hořáku

- [1] Kryt hořáku
- [2] Hlava hořáku
- [3] Elektronické zapalovací zařízení
- [4] Bezpečnostní termočlánek
- [5] Pouzdro hořáku
- [6] Tryska plynového hořáku

- S čištěním začněte až po vychladnutí plynového hořáku na normální teplotu.
- Součásti hořáku nesmí být myty v myčce na nádobí. Čistěte je výhradně ručně.
- Čištění provádějte pouze pomocí měkké houbičky nebo obyčejné utěrky na nádobí namočené v teplé vodě a běžně dostupném čisticím prostředku.
- Nikdy neodírejte ani neseškrabujte zbytky po vaření.
- ▶ Sejměte mřížku pod hrnce.
- ▶ Sejměte kryt hořáku [1] z hlavy hořáku [2].
- ▶ Sejměte hlavu hořáku [2] z výstupu plynu.
- ▶ Vyčistěte části hořáku.
- ▶ Nekovovým kartáčem odstraňte nečistoty ze všech výstupních plynových otvorů.
- ▶ Neodnímatelné součásti hořáku otřete mokrou utěrkou.
- ▶ Zapalovací elektrodu [3] a termočlánek [4] opatrně otřete dobře vyždímanou utěrkou.
- Zapalovací elektroda nesmí navlhnout, jinak nebude vytvářet jiskry.
- ▶ Na závěr vše osušte čistou utěrkou.
- Otvory na plamen, hlavy hořáku a kryty hořáku musejí být před nasazením zcela suché.
- ▶ Součásti hořáku znovu sestavte dohromady.
- ▶ Umístěte hlavu hořáku [2] správně na výstup plynu.
- ▶ Dbejte na to, aby bezpečnostní termočlánek [4] a elektronické zapalovací zařízení [3] byly umístěny ve správném otvoru.
- ▶ Položte kryt hořáku [1] přesně a rovně na hlavu hořáku [2].
- Pokud jsou části hořáku nesprávně nasazené, nelze použít elektrické zapalování.
- ▶ Položte mřížku pod hrnce rovně a přesně na plynový hořák.
- ▶ Zapněte plynový hořák (viz kapitola Ovládání).

## 9 Odstraňování poruch

► Vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz kapitola Bezpečnost).

⊖ = chyba ⓘ = informace

Situace	Příčina	Náprava
<b>Systém</b>		
Systém nelze zapnout (vypínač ⓘ se nezobrazuje)	Došlo k závadě pojistky nebo automatického jističe bytové či domovní instalace. Pojistka / automatický jistič opakovaně vypadává. Je přerušeno napájení. Jemná pojistka v elektrickém konektoru řídicí jednotky je vadná.	Vyměňte pojistku. Znovu zapněte automatický jistič. Kontaktujte servisní tým BORA. Nechte napájení zkontrolovat elektrikářem. Vyměňte pojistku (typ: T 3,15 A / 250 V).
Systém se samočinně vypíná nebo přechází do pohotovostního režimu	Ovládací panel je znečištěný. Dlouhé stisknutí vypínače (déle než 7 sekund) Chybový signál v průběhu čištění nebo po něm (aktivace vypínače odpařujícím se čisticím prostředkem).	Očistěte ovládací panel. Vypínač ihned po vyčištění osušte (do 7 sekund). Použijte pojistku pro čištění. Čistěte nasucho.
Vypínač ⓘ bliká.	Na ovládacím panelu se nachází předmět. Ovládací panel je znečištěný.	Odeberte předmět z ovládacího panelu. Očistěte ovládací panel.
Chybový kód ⓘ	Nedokončená základní konfigurace	Dokončete základní konfiguraci.
Chybové kódy ⓘ, ⓘ, ⓘ	Na ovládacím panelu se nachází předmět. Ovládací panel je znečištěný. Dlouhodobá aktivace dotykové oblasti	Odeberte předmět z ovládacího panelu. Očistěte ovládací panel. Zrušení dlouhodobé aktivace
Optické barevné rozdíly mezi spotřebiči	Přímo na spotřebiči jsou nasměrovány extrémně jasné světelné zdroje.	Nepoužívejte bodové osvětlení a zajistěte, aby byl jas osvětlení rovnoměrný.
<b>Odsavač do varné desky</b>		
Tvorba zápachu při provozu nového odsavače do varné desky	U zcela nových spotřebičů se jedná o běžný jev.	Po několika provozních hodinách se zápach přestane tvořit.
Výkon odsavače do varné desky se zhoršil	Tukový filtr je silně znečištěn. Filtr s aktivním uhlím je silně znečištěn (pouze v režimu recirkulace). V tělese vzduchového potrubí se nachází předmět (např. čisticí hadřík). Ventilátor je vadný nebo se uvolnila potrubní spojka.	Vyčistěte nebo vyměňte tukový filtr. Vyměňte filtr s aktivním uhlím. Odstraňte předmět. Kontaktujte servisní tým BORA.
Neprobíhá odsávání, červený symbol ventilátoru ⓘ + ⓘ	Ventilátor má závadu nebo je zablokovaný.	Kontaktujte servisní tým BORA (systém lze používat, avšak bez funkce odsávání).
Snížený výkon odsávání, žlutý symbol ventilátoru ⓘ + ⓘ	U systému se 2 ventilátory je 1 ventilátor vadný, zablokovaný nebo není správně připojen.	Kontaktujte servisní tým BORA (systém lze používat, avšak se sníženým výkonem odsávání).
Chybový kód ⓘ	Chybná konfigurace ventilátoru	Spuštění konfigurace ventilátorů
Při nastavování výkonového stupně ventilátoru se výkonový stupeň ihned nastaví zpět na hodnotu 0, zobrazuje se červený symbol ventilátoru ⓘ	Není připojen žádný ventilátor. Ventilátor je zablokovaný. Ventilátor není napájen.	Připojte ventilátor. Kontaktujte servisní tým BORA. Ověřte připojení ventilátoru.
Chybové kódy ⓘ, ⓘ	Kontakt Home-In není aktivován.	Otevřete okno a poté klepněte na tlačítko ventilátoru.
Chybové kódy ⓘ, ⓘ	Dosažena životnost recirkulačního filtru.	Vložte nový filtr (pouze v režimu recirkulace) a resetujte životnost filtru (viz položka nabídky B).

E = chyba I = informace

Situace	Příčina	Náprava
<b>Varné desky</b>		
Varná deska se zobrazuje, ale oba ukazatele varných zón ukazují chybu E a na multifunkčním displeji je zobrazen chybový kód (např. E5H1).	Varná deska není napájena.	Nechte pojistku a elektrickou přípojku varné desky zkontrolovat elektrikářem.
	Generátor /elektronika jsou vadné.	Kontaktujte servisní tým BORA.
Varná deska se nezobrazuje	Varná deska nebyla rozpoznána.	Zkontrolujte připojení komunikačního vedení.
Chybové kódy EHERL	Přehřívání	Z bezprostřední blízkosti ovládacího panelu odstraňte horké předměty.
		Vypněte systém a nechte jej vychladnout. Vyčistěte ventilační mřížku na spodní straně spotřebiče (pouze u tepan grilu z nerezové oceli CKT). Kontaktujte servisní tým BORA.
Varné desky neposkytují výkon, ani když je nastaven výkonový stupeň, a zobrazuje se zpráva dEr□.	Je aktivní režim Demo.	Obratě se na prodejce produktů BORA nebo na servisní tým společnosti BORA.
<b>Poruchy u plynové varné desky CKG</b>		
Při prvním uvedení do provozu, po delším nepoužívání nebo po výměně plynové láhve:		
Hořák se nechce zapálit.	V plynovém potrubí se nachází vzduch.	Několikrát zopakujte pokus o zapálení (klepněte na požadovanou varnou zónu a nastavte výkonový stupeň).
Plynová varná deska nereaguje (neprobíhá kalibrace stavěcích motorků a nefunguje zapalování).	Došlo k chybě komunikace mezi ovládací jednotkou a varnou deskou (např. při výpadku proudu).	Proveďte reset (viz konfigurační nabídka plynu).
Plynový hořák není možné elektricky zapálit.	Pojistka nebo automatický jistič bytové nebo domovní instalace jsou vadné, popř. vypnuté.	Pojistku vyměňte. Automatický jistič znovu zapněte. Případně kontaktujte elektroinstalátéra.
	Pojistka nebo automatický jistič se opakovaně vypíná.	Kontaktujte servisní tým BORA.
	Je přerušeno napájení.	Elektrické napájení nechte zkontrolovat elektroinstalátérem.
	Plynové hořáky jsou vlhké.	Vysušte díly plynového hořáku (viz kapitola Čištění).
	Hlavy plynového hořáku anebo krytky plynového hořáku nejsou správně umístěny.	Díly plynového hořáku umístěte správně (viz kapitola Čištění).
	Elektrické zapalovací zařízení anebo termočlánek jsou znečištěné.	Odstraňte nečistoty (viz kapitola Čištění).
	Nečistoty na hlavě plynového hořáku	Vyčistěte díly plynového hořáku (viz kapitola Čištění).
	Automatické zapalování nefunguje.	Postup zapalování zopakujte pomocí dotykové plochy ovládacího kolečka.

⊖ = chyba    ⓘ = informace

Situace	Příčina	Náprava
Je cítit zápach plynu.	Netěsné místo v přívodním plynovém vedení	Vypněte přívod plynu a okamžitě zhasněte / uhasťte všechny zdroje otevřeného plamene. Obratě se na instalatéra provádějícího plynářské práce. Ujistěte se, že všechny spoje jsou těsné (viz kapitola Instalace plynu).
Z plynového hořáku nevychází žádný plyn.	Přívod plynu je uzavřen. Plynová láhev (u tekutého plynu LPG) je prázdná.	Otevřete přívod plynu (viz kapitola Ovládání). Vyměňte prázdnou plynovou láhev za plnou láhev odpovídajícího typu plynu.
Plynový plamen po zapálení zhasne. Plynový plamen při vaření zhasne. Velikost plynového plamene se mění.	Díly plynového hořáku (hlavy anebo krytky plynového hořáku) nejsou správně umístěny. Nečistoty u výstupních otvorů plynu na hlavě plynového hořáku	Díly plynového hořáku umístěte správně (viz kapitola Čištění). Vyčistěte díly plynového hořáku (viz kapitola Čištění).
Všechny chybové kódy začínající na E... (kromě E0000)	Chyba při spuštění softwaru	Počkejte 5 sekund, pak klepněte na blikající indikátor chyby E (chyba se aktualizuje). Alespoň na 1 minutu odpojte napájení spotřebiče a poté spotřebič znovu spusťte. Kontaktujte servisní tým BORA.
Chybový kód E0000	Byl přerušen přívod plynu anebo nebyl rozpoznán plamen. Plynová láhev je prázdná.	Počkejte 5 sekund, pak klepněte na blikající indikátor chyby E (chyba se aktualizuje). Zopakujte postup zapalování (plynová přípojka potřebuje po instalaci určitý čas k naplnění). Kontaktujte servisní tým BORA.

Tab. 9.1 Odstraňování poruch

- ▶ Po odstranění poruchy proveďte nový pokus a ověřte, zda je porucha skutečně odstraněna.
- ▶ U všech ostatních poruch zkuste restartovat systém.
- ▶ Jako poslední řešení lze krátkodobě přerušit napájení.

**i** V době, kdy je přerušeno napájení, mohou být varné desky ještě horké. U varných desek CKCH, CKCB a CKG se po přerušení napájení nezobrazí indikátory zbytkového tepla, ani když jsou varné zóny po předchozím vaření ještě horké.

- ▶ Při častém výskytu poruch kontaktujte servisní tým společnosti BORA (viz kapitola Záruka, technický servis, náhradní díly a příslušenství) a uveďte zobrazené číslo chyby a typ spotřebiče (viz kapitola Typové štítky).

## 10 Záruka, technický servis, náhradní díly, příslušenství

- ▶ Vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz kap. Bezpečnost).

### 10.1 Záruka výrobce poskytovaná společností BORA

Společnost BORA přebírá za své produkty dvouletou záruku výrobce vůči koncovým zákazníkům. Tato záruka je koncovým zákazníkům poskytována nad rámec zákonných nároků na odstranění výrobních vad uplatnitelných vůči prodejci našich produktů.

Záruka výrobce se týká všech produktů BORA, které byly zakoupeny v Evropské unii od autorizovaných prodejců produktů BORA nebo prodejců vyškolených společností BORA, s výjimkou produktů BORA označených jako univerzální artikl nebo jako příslušenství.

Záruka výrobce začíná v okamžiku předání produktu BORA autorizovaným prodejcem produktů BORA koncovému zákazníkovi a platí po dobu 2 let. Koncový zákazník má možnost prodloužit záruku výrobce, a to registrací na stránkách [www.bora.com/registration](http://www.bora.com/registration).

Předpokladem k uplatnění záruky výrobce je odborná montáž produktů BORA (podle pokynů v aktuálním znění dokumentů Příručka ventilace a Návod k obsluze produktů BORA) provedená autorizovaným prodejcem produktů BORA. Koncový zákazník se při používání řídil pokyny a informacemi obsaženými v návodu k obsluze. Koncový zákazník musí záruční nárok na odstranění výrobní vady uplatnit u svého prodejce nebo přímo u společnosti BORA a prokázat nákup příslušným účetním dokladem. Koncový zákazník má možnost prokázat nákup registrací na stránkách [www.bora.com](http://www.bora.com).

Společnost BORA zaručuje, že všechny produkty BORA jsou bez vad materiálu a zpracování. Závada musí být přítomna již v okamžiku dodání koncovému zákazníkovi. Uplatněním záručního výkonu nezačíná záruční období znovu od začátku. Společnost BORA odstraní vadu produktu BORA podle svého uvážení opravou nebo výměnou. Veškeré náklady na odstranění vad, které spadají pod záruku výrobce, nese společnost BORA. Záruka výrobce poskytovaná společností BORA se výslovně nevztahuje na tyto situace:

- produkty BORA, které nebyly zakoupeny od autorizovaného prodejce produktů BORA nebo prodejců vyškolených společností BORA;
- poškození, která vznikla následkem nedodržení návodu k obsluze (týká se také péče a čištění produktů), tyto případy jsou brány jako použití v rozporu s účelem;
- poškození, která vznikla běžným opotřebením (například stopy po používání na varné desce);
- poškození, která vznikla vnějšími vlivy (například poškození při přepravě, vniknutí kondenzované vody, poškození vlivem přírodních vlivů – např. zasažení bleskem);
- poškození, která vznikla následkem oprav nebo pokusů o opravu provedených jinými osobami, než které k tomu pověřila společnost BORA;
- poškození sklokeramického povrchu;
- výkyvy napětí;

- následné škody nebo nároky na náhradu škody překračující rámec závady;
- poškození plastových dílů.

Zákonné nároky, jako zejména zákonný nárok na odstranění vad nebo záruka na produkt, nejsou zárukou omezeny.

Není-li vada kryta zárukou výrobce, může se koncový zákazník obrátit na technický servis společnosti BORA, nicméně náklady nese on.

Na tyto záruční podmínky se uplatňuje právo Spolkové republiky Německo.

Kontakt na nás:

- Telefon: +800 7890 0987 pondělí až čtvrtek 08:00–18:00 a pátek 08:00–17:00
- E-mail: [info@bora.com](mailto:info@bora.com)

#### 10.1.1 Prodloužení záruky

Registrací na [www.bora.com/registration](http://www.bora.com/registration) si můžete prodloužit záruku.

### 10.2 Servis

**Servis BORA:**

Viz zadní strana návodu k použití a montážního návodu.



- ▶ V případě poruchy, kterou sami nedokážete odstranit, se obraťte na odborného prodejce produktů BORA nebo na servisní tým BORA.

Pracovníci servisu BORA budou potřebovat typové označení a výrobní číslo (číslo FD) vašeho spotřebiče.

Oba údaje najdete na typovém štítku na záručním listu a také na spodní straně přístroje.

### 10.3 Náhradní díly

- ▶ Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.
- ▶ Opravy smí provádět pouze servisní tým BORA.

**i** Náhradní díly můžete objednat u svého prodejce produktů BORA a prostřednictvím online servisu BORA na adrese [www.bora.com/service](http://www.bora.com/service) nebo na uvedeném telefonním čísle servisu.

## 10.4 Příslušenství

### Speciální příslušenství CKA2:

- BORA Classic přívodní tryska CKAED
- BORA Classic přívodní tryska All Black CKAEDAB
- BORA Classic jednotka tukového filtru včetně záchytné vaničky na tuk CKAFFE

### Speciální příslušenství pro systémy s recirkulací:

- BORA jednotka čističky vzduchu flexibilní ULBF
- BORA sada filtrů s aktivním uhlím ULB3AS pro produkt ULB3X

### Speciální příslušenství pro sklokeramické varné desky:

- BORA škrabka na sklokeramickou desku UGS

### Speciální příslušenství CKIW:

- BORA indukční pánev wok HIW1

### Speciální příslušenství CKT:

- BORA Pro tepan škrabka PTTS1

### Speciální příslušenství CKG:

- BORA sada trysek pro zemní plyn G25/25 mbar PKGDS2525
- BORA sada trysek pro zemní plyn G20/13 mbar PKGDS2013
- BORA sada trysek pro zemní plyn G20/20 mbar PKGDS2020
- BORA sada trysek pro zemní plyn G25/20 mbar PKGDS2520
- BORA sada trysek pro zemní plyn G20/25 mbar PKGDS2025
- BORA sada trysek pro tekutý plyn G30/G31 50 mbar PKGDS3050
- BORA sada trysek pro tekutý plyn G30/G31 28–30 mbar PKGDS3028
- BORA sada hořáků PKGBS
- BORA mřížka pod hrnce malá PKGTK
- BORA mřížka pod hrnce velká PKGTG



## 11 Poznámky:



## 12 Typové štítky

**i** Na této straně naleznete přesný typový popis jednotlivých spotřebičů, které máte nainstalovány. Typové štítky se nemusí nacházet na všech plochách určených k jejich nalepení.

► Po dokončení montáže nalepte typové štítky přiložené k balení na následující místa.

**Typový štítek**  
**Odsavač do varné desky 1**  
(nalepte)

**Typový štítek**  
**Levá varná deska**  
(nalepte)

**Typový štítek**  
**Pravá varná deska**  
(nalepte)

**Typový štítek**  
**Odsavač do varné desky 2**  
(nalepte)

**Typový štítek**  
**Levá varná deska**  
(nalepte)

**Typový štítek**  
**Pravá varná deska**  
(nalepte)

Návod k obsluze:

originál

překlad

Výrobce: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Šíření a kopírování tohoto dokumentu, používání a předávání jeho obsahu není povoleno bez výslovného písemného souhlasu.

Při přípravě tohoto Návodu k použití a k montáži jsme postupovali s maximální péčí. Přesto je možné, že dodatečné technické změny nebyly ještě doplněny nebo že odpovídající obsahy nebyly ještě upraveny. Omlouváme se za to.

Aktualizovanou verzi si můžete vyžádat prostřednictvím zákaznického servisu BORA. Tiskové chyby a omyly vyhrazeny.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Všechna práva vyhrazena.

**D**  
**BORA Lüftungstechnik GmbH**  
Rosenheimer Str. 33  
83064 Raubling  
Německo  
T +49 (0) 8035 / 9840-0  
F +49 (0) 8035 / 9840-300  
info@bora.com  
www.bora.com

**A**  
**BORA Vertriebs GmbH & Co KG**  
Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Rakousko  
T +43 (0) 5373 / 62250-0  
F +43 (0) 5373 / 62250-90  
mail@bora.com  
www.bora.com

**INT**  
**BORA Holding GmbH**  
Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Rakousko  
T +43 (0) 5373 / 62250-0  
F +43 (0) 5373 / 62250-90  
mail@bora.com  
www.bora.com

**AU NZ**  
**BORA APAC Pty Ltd**  
100 Victoria Road  
Drummoyne NSW 2047  
Austrálie  
T +61 2 9719 2350  
F +61 2 8076 3514  
info@boraapac.com.au  
www.bora-australia.com.au

